

25 ans

# infodimanche

VOLUME 26

Numéro 36

31 420 copies

Le mercredi 6 septembre 2017

64 PAGES

PAPIER • WEB • MOBILE



## Quand la solidarité renaît des cendres

PAGES 4 À 7



## Plus de 6 M\$ pour deux projets

PAGES 3 ET 23

### NOUVEL HORAIRE

Ouvert du vendredi au dimanche de 11h à 21 h

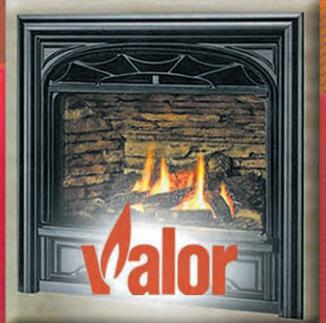
CASSE-CROÛTE / BAR LAITIÈRE  
**LE HUBLOT**  
Délices avec vue sur le fleuve

**FERMETURE  
LE LUNDI 9 OCTOBRE**

212, rue Mackay • Rivière-du-Loup  
418 816-4488  
(situé tout près de la Traversée de Rivière-du-Loup)

1154153617

## FOYER



LINEAR SERIE L1

### OPTEZ POUR LE PROPANE

➡ PLUS PROPRE

➡ PLUS EFFICACE

### VENTE / INSTALLATION

#### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi : 8 h à midi • 13 h à 17 h  
Samedi et dimanche sur rendez-vous



685, boul. Armand-Thériault  
(voie d'accès F.F. Soucy)  
418-860-2442 • 1-877-860-2442  
Lic. R.B.Q. 8293-0702-19

1151193617

## GRAND SOLDE SUR NOS MODÈLES 2017 LES MEILLEURS QUI SOIENT



TRX420 RANCHER 2017  
RABAIS DE **1 060\$** PRIX TOUT INCLUS **6 999\$** FINANCEMENT À PARTIR DE **0,9%** SUR 24 MOIS

TRX500 FOREMAN 2017  
RABAIS DE **1 260\$** PRIX TOUT INCLUS **7 999\$** FINANCEMENT À PARTIR DE **0,9%** SUR 24 MOIS

 Offres disponibles chez vos concessionnaires Honda du Québec



91, boul. Cartier,  
Rivière-du-Loup  
418 860-3632

735, rue Taché,  
Saint-Pascal  
418 492-3632

1152093417

# www.rivieredulouphonda.com

## 2014 ACURA RDX AWD



Automatique, tout équipé, air climatisé, mags, hayon électrique.  
Bal. de garantie

60 000 KM **27 995\$**

## 2012 NISSAN FRONTIER 4 X 4



4 portes, automatique, bien équipé, groupe électrique, cuir et plus.

105 000 KM **18 995\$**

## 2013 NISSAN ALTIMA



Auto., tout équipé, groupe électrique, air climatisé.

104 500 KM **11 995\$**

## 2013 HYUNDAI SANTA FE AWD



Auto., tout équipé, int. en cuir, sièges et volant chauffant, mags.  
Bal. de garantie

51 080 KM **17 995\$**

## 2008 HONDA CR-V AWD



Automatique, groupe électrique, air climatisé.

151 900 KM **8 974\$**

## 2010 HYUNDAI ACCENT L



3 portes, manuel.  
Très bas kilométrage.

60 000 KM **4 995\$**

## 2009 JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA 4 X 4



6 vitesses, groupe électrique, air clim., mags, toit rigide.

71 300 KM **19 995\$**

## 2008 TOYOTA RAV4



V6, automatique, bien équipé, groupe électrique, air climatisé, mags.

184 000 KM **7 995\$**

## 2008 VTT CAN AM OUTLANDER 500 CC



Auto., siège passager, treuil.

16 600 KM **4 995\$**

## 2006 TOYOTA COROLLA



Automatique, air climatisé, verrouillage électrique.

127 650 KM **5 995\$**

## 2007 PONTIAC VIBE



Manuel 5 vitesses, air climatisé.

178 000 KM **4 995\$**

## 2005 HYUNDAI TUCSON



Auto., groupe électrique, mags.

49 000 KM **5 995\$**

1151183617  
**Rivière-du-Loup**  
**Honda**  
240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup 418 862-6631  
www.rivieredulouphonda.com



DENIS MARQUIS  
Président  
418 867-3503



MICHAËL GAUTHIER  
Dir. des ventes  
418 860-9919



ANNE LAVOIE  
Conseillère certifiée  
418 860-7141



PIERRE GUÉRETTE  
Conseiller certifié  
418 551-3235



PIERRE CARRIER  
Conseiller certifié  
418 867-3769



JEFFREY LALIBERTÉ  
Conseiller  
418 894-3348



SYLVIE POULIN  
Directrice commerciale



VÉKY DUBÉ  
Directrice commerciale



# Octroi de 400 000 \$ pour le centre multifonctionnel de Saint-Simon

Soulagement pour la municipalité de Saint-Simon. Après beaucoup d'efforts et de travail, l'administration municipale a eu la confirmation qu'elle allait recevoir une aide financière de tout près de 400 000 \$ du gouvernement provincial pour son projet de conversion du centre des loisirs en centre communautaire multifonctionnel.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Le ministre délégué aux Affaires maritimes et ministre responsable de la région du Bas-Saint-Laurent, Jean D'Amour, a annoncé cette subvention ce mardi 5 août, devant une salle paroissiale bien remplie de citoyens intéressés. La Municipalité complètera le financement pour un investissement provincial-municipal de plus de 648 000 \$.

«Bientôt, Saint-Simon aura tout ce qui faut pour recevoir des citoyens. Le bâtiment n'est pas une fin, alors que l'ensemble du site est réaménagé. Ce sera un espace jardin, un espace communautaire, un lieu où les citoyens vont se

réunir», a partagé M. D'Amour. «On passait devant le centre depuis plusieurs années et on se disait qu'il faudrait bien que ce bâtiment-là ait une nouvelle vie. Ce jour-là est arrivé. Nous en sommes très fiers.»

Condamné depuis bon nombre d'années, le chalet des loisirs de Saint-Simon avait grandement besoin de rénovations. Plusieurs estimaient même qu'il devait être détruit afin de recommencer à neuf.

Situé dans le parc récréatif, au cœur même de la municipalité sur la route 132, le bâtiment actuel fera finalement l'objet d'améliorations extérieures, dont le remplacement de la toiture et l'ajout d'une rampe d'accès pour les personnes à mobilité réduite. À l'intérieur, plusieurs espaces seront aménagés, dont une salle communautaire pouvant accueillir 150 personnes.

Pour le maire Wilfrid Lepage, cette annonce et le début des travaux sont signe de renouveau pour la municipalité. Un premier pas pour la relance du développement social, culturel et de loisirs à Saint-Simon.

«C'est un soulagement de pouvoir enfin aller



Jean D'Amour, accompagné du maire Wilfrid Lepage, s'est adressé aux nombreux citoyens présents. PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

de l'avant. Nous sommes très heureux», a-t-il témoigné. «Ça va embellir le village de Saint-Simon. Maintenant, on est capable de faire un beau centre qui servira autant pour les personnes âgées que les jeunes. Ça va attirer de nouvelles familles et faire la fierté de notre population.»

## CACOUNA

Si c'est jour de fête à Saint-Simon, la réalité est tout autre du côté de Cacouna. La Municipalité a eu récemment la confirmation que son projet de nouveau centre communautaire n'avait pas été retenu par le Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM) – volet Réfection et construction des infrastructures municipales (RECIM).

Mardi avant-midi, le député-ministre Jean D'Amour s'est avancé en déclarant que la

Municipalité devait être patiente. Son tour viendra, a-t-il assuré. «Cacouna se retrouve dans la même situation que Saint-Épiphan et Saint-Arsène par le passé. On y va par étapes. Son projet va suivre, tout comme celui de Notre-Dame-du-Portage, qui sont tous les deux en lice en vue d'une réalisation.»

D'autres opportunités pourraient se présenter, selon lui. «Évidemment, il y a une question de disponibilités financières. Le processus est interrompu momentanément, mais il y aura un autre programme. Ce n'est qu'une question de temps. Aussitôt qu'il y aura de l'argent, les projets pourront être acceptés», a-t-il conclu.

Cacouna a fait démolir son ancien bâtiment, le 27 juin dernier.



Une projection du prochain centre multifonctionnel. PHOTO : MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMON

**À l'écoute de vos besoins**

- Assurance vie et invalidité
- Assurance en cas de maladie grave
- Assurance hypothécaire
- Épargne-études (REEE)
- Épargne-retraite (REER)
- Épargne libre d'impôt (CELI)
- Placements

**Votre partenaire de confiance.**

**Miguel Ouellet**  
Conseiller en sécurité financière  
320, boul. de l'Hôtel-de-Ville, bur. 200  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5C6  
Tél. bur. : 418 862-0141, poste 261  
Tél. dom. : 418 963-1368  
Cell. : 418 894-1408  
Télééc. : 1 888 781-7412  
miguel.ouellet@agc.inalco.com

inalco.com

**INDUSTRIELLE ALLIANCE**  
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

L'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc. est un cabinet de services financiers.

**Multi-Prêts**  
HYPOTHÈQUES  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

**Manon Nadeau**  
Courtier immobilier hypothécaire

Cellulaire : 418 860-0408  
Télécopieur : 418 862-9583  
mnadeau@multi-prets.com

Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités

CAAAMP  
ACCHA

**Produits disponibles : fraises et framboises d'automne bleuets - maïs sucrés - ail**

**Venez en faire provision à notre kiosque**

**NOTRE MAÏS EST PRÊT! RÉSERVEZ POUR VOS ÉPLUCHETTES.**

**AIL À VENDRE**

**Fraisière Belzile**

19, rue Principale, Saint-Arsène  
**418 862-6183**  
Présent au Marché public à tous les samedis!

# DÉLICE AUX POMMES

Une succulente pomme enrobée de pâte feuilletée et nappée d'une sauce au sucre à la crème.

POUR UN TEMPS LIMITÉ

**80, boulevard Cartier, RIVIÈRE-DU-LOUP  
418 867-3008**

Présentation suggérée. Valable jusqu'au 9 octobre 2016 ou jusqu'à épuisement des stocks, en salle à manger, au comptoir des repas à emporter, au service au volant et à la livraison des pâtisseries St-Hubert participantes seulement. MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., employée sous licence. © Tous droits réservés.

## Incendie à la St-Vincent-de-Paul : un accusé comparait

L'homme arrêté dans les heures ayant suivi l'incendie des locaux de la St-Vincent de Paul situé au 60, rue du Rocher, mercredi matin, mais aussi d'une tentative de vol perpétrée dans les minutes suivantes à la Banque Nationale, a brièvement comparu, le jeudi 31 août au palais de justice de Rivière-du-Loup avant de comparaître à nouveau ce mardi.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

Lic 201508017344-01  
Période visée : 01-09-2016 au 30-10-2017

**Télé bingo Rotary**  
2800,00 \$ en prix

DIMANCHE 12 H  
**MA tv**  
illico 9

**DE RETOUR LE 10 SEPTEMBRE**

115033517

Jocelyn Réal Dubé, 57 ans, a fait face à trois chefs d'accusation, soit incendie criminel, introduction par effraction et vol, ainsi que méfaits.

Le mercredi 30 août matin, vers 5 h 15, le suspect se serait introduit dans les locaux de la société St-Vincent de Paul, un organisme de bienfaisance. Selon les informations d'Info Dimanche, un feu aurait ensuite pris naissance dans des morceaux de linge.

Malgré le travail des pompiers, le bâtiment a été lourdement endommagé.

Aux dires de la Sûreté du Québec, cet incident serait lié à la tentative de vol survenue à la Banque Nationale du boulevard Armand-Thériault peu avant 6 h. Un guichet automatique aurait alors été endommagé, mais aucune somme n'a été dérobée.

L'accusé demeure détenu pour son enquête

sur remise en liberté. Il sera représenté par Me Félix Pouliot.

### INCENDIE

À l'arrivée des premiers pompiers du Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup (SSIRD), des flammes étaient déjà apparentes à l'intérieur de la bâtisse. «Nous avons fait une attaque assez

SUITE À LA PAGE 5

# SUPER VENTE

POÊLE • FOYER • FOURNAISE

Du 1 septembre au 18 septembre 2017

Nos **MEILLEURS PRIX** sont **RECOUPÉS** par les **MANUFACTURIERS**

Une **VAN** de **STOCK LIQUIDER** à **DROLET • VALCOURT ENERZONE • PSG • VENTIS**

115033517

VENEZ VOIR NOS CONSEILLERS avec plus de 20 ans d'expérience

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE sur place

**MR BOUCHER**

VOIR CONDITIONS EN MAGASIN. NE PEUX ÊTRE JUMELÉ AVEC AUCUNE AUTRE OFFRE.



77, rue Principale, St-Antonin  
418 862-5454  
www.mrboucher.ca • info@mrboucher.ca



SUITE DE LA PAGE 4

importante au premier niveau pour localiser l'incendie, rabattre les flammes et éviter la propagation. L'approvisionnement en eau a été prioritaire en début d'intervention», a raconté le directeur du SSIRD, Éric Bérubé.

«Ce qu'on craignait c'était une propagation à l'ensemble du bâtiment et nous voulions avoir le maximum du réseau d'aqueduc dans le secteur pour une attaque massive. Le camion-échelle prend à lui seul 2 000 gallons par minute. Là, on s'assurait de mettre le système en place pour l'attaque.»

M. Bérubé a fait remarquer que le bâtiment était âgé et qu'il disposait de nombreuses pièces et de beaucoup de marchandises, complexifiant du même coup le travail de ses hommes, notamment lors de la ventilation. L'aspect sécurité n'a donc pas été négligé.

Les sapeurs ont dû gérer avec un toit de tôle dont la pente rendait tout déplacement impossible. Une trentaine de pompiers ont participé à l'opération

ST-VINCENT-DE-PAUL

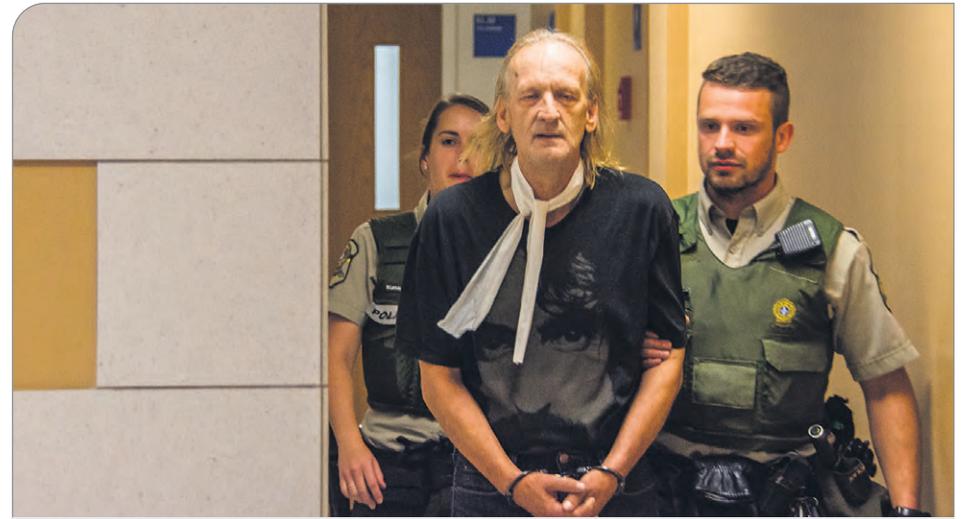
La présidente de la St-Vincent de Paul, Denise Langlais était sur les lieux, tôt mercredi. Elle ne cachait pas sa tristesse, observant que s'il n'y a pas de bon moment pour être victime d'un incendie, le timing tombait «vraiment mal» en cette période de rentrée scolaire.

«Nous avons été avisés vers 6 h ce matin que la St-Vincent de Paul était en feu. Une porte qui est toujours fermée à clé était entrouverte (...) Un feu, ça tombe toujours mal, mais là en pleine période de rentrée scolaire, les besoins sont grands, ça tombe vraiment mal. C'est désolant.»

Mme Langlais a précisé que l'organisme était déjà à la recherche d'un local temporaire afin d'accueillir les dons du public.

La Société St-Vincent de Paul est un organisme de bienfaisance qui vient en aide aux familles dans le besoin en fournissant de la nourriture, mais aussi des vêtements, des jouets et autres articles usagés. C'est sur la rue du Rocher que tous les dons du public étaient entreposés.

COLLABORATION : MARC-ANTOINE PAQUIN



Jocelyn Réal Dubé. PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

## Arrêté pour facultés affaiblies à l'entrée du traversier

FD Vendredi après-midi, la Sûreté du Québec a procédé à l'arrestation d'un individu en garde et contrôle de son véhicule peu de temps avant qu'il n'embarque à bord du traversier N.M. Trans-St-Laurent, à Rivière-du-Loup, puisqu'il présentait des signes d'ivresse.

Alertés par un appel reçu du public signalant le comportement erratique d'un homme qui venait de sortir de son véhicule et titubait dans la zone d'embarcation, des policiers se sont présentés à la traverse où ils ont rapidement repéré le véhicule. Constatant que l'individu présentait des signes évidents de facultés affaiblies, les patrouilleurs ont procédé à l'arrestation du conducteur qui a été conduit au poste de la MRC de Rivière-du-Loup afin de se soumettre à un éthylomètre.



PHOTO : ÉTIENNE MORISSETTE

Frédéric D'Amours  
Directeur et chargé de projet  
418-868-9827  
Division porte de garage

**ferblanterie GARIX**  
**ouellet (Qc) inc.**  
Licence RBQ # 8244-4159-68  
Partout au KRTB

VENTE-INSTALLATION-MAINTENANCE  
www.ferblanterieouellet.com

110, ROUTE MARTINEAU, SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE QUÉBEC  
TÉL. : 418.856.2153 TÉLÉC. : 418.856.3277 COURRIEL : ferblanterieouellet@bellnet.ca

**COMPTABILITÉ L.M. INC.**

- Comptabilité informatisée, paies, bilans, tenue de livres, fiducies
- Rapports d'impôt de particuliers et de sociétés

**Relevé 31**  
(location de loyers)

171, rue St-Jean Baptiste, L'Isle-Verte, Qc G0L 1K0 | 418 898-3733 (jour)  
10, rue Timothée, Rivière-du-Loup, Qc G5R 2L5 | 418 867-4857 (soir)

comptabilitemnr@bell.net

**Boucherie Bégin**

www.boucheriebegin.ca / 55, Fraser Rivière-du-Loup / 418 860-2976

**EN PROMOTION: Du 7 au 13 septembre**

Tournedos de bœuf mariné 224 gr. : .....	3,99 \$ ch.
Onglets de bœuf frais : .....	15,99 \$ lb / 35,18 \$ kg.
Cube de bœuf à ragoût : .....	6,99 \$ lb / 15,38 \$ kg.
Rôti d'épaule de porc frais : .....	1,79 \$ lb / 3,94 \$ kg.
Filet de porc mariné, 2 moutardes ou BBQ : .....	6,99 \$ lb / 15,38 \$ kg.
Escalope de veau frais : .....	15,99 \$ lb / 35,18 \$ kg.
Rôti de palette de veau : .....	7,99 \$ lb / 17,58 \$ kg.

**• EN PROMO •**

**BROCHETTE DE POULET MARINÉ (SAVEURS ASSORTIES) : 6,25 \$ CH.**

• FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES  
• PROTHÈSES AMOVIBLES SUR IMPLANTS

**DENTUROLOGISTE**

**VOTRE DENTUROLOGISTE DU BAS DU FLEUVE**

**PIERRE CHICOINE**  
Avec vous depuis plus de 15 ans.

Pierre Chicoine, d.d.  
156, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
418 862-5181  
RAMPE D'ACCÈS

**LA SAISON DU MAÏS BAT SON PLEIN!**

**Fraisière Lebel**

12, rue Principale, Saint-Arsène 418 867-1446 • 418 862-4424

**Kiosque à la ferme ouvert 7 jours**  
Lundi au vendredi de 9h à 19h  
Samedi et dimanche de 9h à 18h

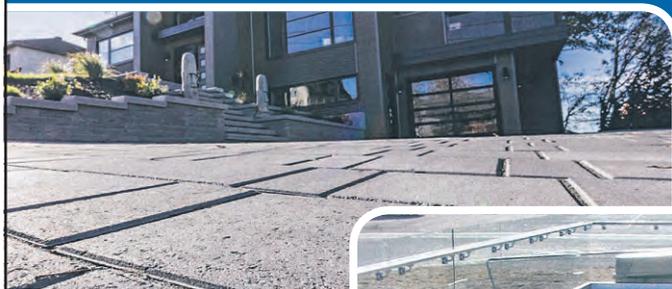
**HEURES D'OUVERTURE DES AUTRES POINTS DE VENTE :**

- Kiosque du Botanix  
Tous les jours de 9h30 à 17h30  
(10 Côte St-Jacques, Rivière-du-Loup)
- Rue Témiscouata  
Tous les jours de 9h30 à 17h30  
(entre le 331 et 325 rue Témiscouata, près du Centre Mode Beaulieu)
- Tous les samedis au Marché public Lafontaine de 10 h à 15 h  
(Carré Dubé, Rivière-du-Loup)

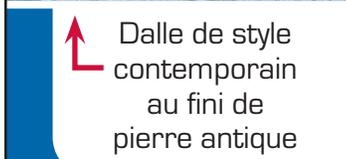
**N'oubliez pas de réserver vos poches de maïs pour vos épluchettes**

www.fraisierelabel.com

# LA DALLE ST-LAURENT



Dalle de style contemporain au fini lisse



Dalle de style contemporain au fini de pierre antique



**J.M. TURCOTTE** vous offre une gamme de **PRODUITS D'AMÉNAGEMENT** qui saura donner un **CACHET UNIQUE** à votre demeure ou votre commerce.

PAVÉ • BLOC • BLOC TALUS • JARDI-BLOC • BORDURE  
• DUO BLOC ÉCLATÉ • DALLE...



... ET PLUS ENCORE !

## JM TURCOTTE LTÉE

PRODUITS DE BÉTON

330, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, 862-2987  
440 Boul. de l'Acadie, Edmunston, (506) 739-7861

**HEURES D'OUVERTURE :** Du lundi au vendredi de 7h à 12h et de 13h à 18h

[www.jmturcotte.com](http://www.jmturcotte.com)

## Shadow, le chien-détecteur du SSIRDL



Sylvain Arbour et Shadow sur le site de l'incendie de La St-Vincent de Paul. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

L'incendie criminel qui a ravagé les locaux de la St-Vincent de Paul le 30 août a été l'occasion pour le Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup de mettre à l'épreuve le nez de son effectif le plus particulier, le chien-détecteur Shadow.



● FRANÇOIS DROUIN

[francois@infodimanche.com](mailto:francois@infodimanche.com)

C'était une première, tant pour le SSIRDL que pour le labrador de deux ans et demi. Guidé par son maître, le pompier Sylvain Arbour, Shadow a parcouru le site de l'incendie, intérieur et extérieur. La recherche s'est déroulée en deux temps. Il faut d'abord faire comprendre à l'animal qu'il est en mode travail et ensuite le guider dans sa tâche.

Pour Sylvain Arbour, la présence de Shadow dans le périmètre d'incendie est un succès. «Shadow aura trois ans en novembre. C'est sa première participation à une véritable enquête. Il a trouvé une seule trace d'accélérateur aujourd'hui (mercredi), celle que j'ai placée à cet effet. Ça confirme les informations qui circulent comme quoi le suspect n'a pas utilisé d'accélérateur.»

Ne devient pas chien de détection un banal représentant de la race canine. Shadow est un exceptionnel, tant du point de vue comportemental,

que du point de vue du tempérament ou que des aptitudes physiques. Déjà, à deux mois, il rapportait.

«Ç'aurait été trop facile d'en faire un chien de chasse. Ça me prenait un autre défi», raconte le pompier. Il a donc joint l'utile à l'agréable. «Le Service a été facilitateur, j'avais accès au site d'entraînement, à l'équipement, à la caserne. Shadow a super bien répondu», ajoute M. Arbour.

Le chien avait aussi pu profiter d'une pratique dans un véritable environnement, la Brasserie La Fontaine. L'idée était alors de mettre à l'épreuve Shadow alors que tous ses sens seraient sollicités. «Il y avait une forte odeur de brûlé, il y avait les camions, les appareils respiratoires, le chien était jeune et il s'est super bien comporté», ajoute le maître.

Pour le directeur du SSIRDL, Éric Bérubé, la présence du chien ne comporte que des avantages. «Shadow appartient à Sylvain, les seuls frais que nous avons eu à défrayer à son sujet c'est son dossard. Pouvoir compter sur sa présence ajoute une nouvelle dimension à notre service. Il n'y a que du bon sans véritable désavantage.»

À voir Shadow arborer son «uniforme de travail», un dossard aux couleurs du service incendie, la truffe au sol à la recherche d'une infime quantité d'accélérateur, on ne peut que se féliciter de sa présence au sein de la caserne 14.



**#1 800-661-3121**

- Gouttières sans joint en aluminium
- Un choix de plus de 35 couleurs
- Une garantie écrite de 25 ans pour le matériel et la main-d'œuvre

**CELL. : 418 750-2699**



- APCHL
- Licence RBQ : 5595-4374-01
- [www.gouttieresanaclet.com](http://www.gouttieresanaclet.com)
- [info@gouttieresanaclet.com](mailto:info@gouttieresanaclet.com)

## Invitez les papillons à dîner chez-vous

La Société d'horticulture de Rivière-du-Loup vous invite à sa conférence mensuelle le 13 septembre à 19 h 30 à la Maison de la Culture, 67 rue du Rocher, Rivière-du-Loup. Le conférencier sera Daniel Gingras et le sujet de sa conférence : Invitez les papillons à dîner chez-vous. C'est gratuit pour les membres et 10 \$ pour les non-membres. On vous demande de vous présenter plus tôt pour vous inscrire et obtenir votre carte de membre soit entre 19 h et 19 h 20. Bienvenue à tous.

# Vague de soutien pour la St-Vincent de Paul

Au lendemain de l'incendie qui a dévastés locaux et le matériel qu'elle y entreposait, la Société St-Vincent de Paul de Rivière-du-Loup jouit d'une véritable vague de sympathie au sein de la population louperivoise.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Alors que les nombreux messages de soutien s'accumulent sur les réseaux sociaux, plusieurs passent de la parole aux actes. Des dons en argent peuvent être effectués directement au presbytère de l'église St-Patrice.

Aussi, la Fabrique de St-Patrice a mis à la disposition de la St-Vincent de Paul la sacristie de l'église où il est possible de faire des dons d'articles, principalement scolaires ou encore de vêtements, de cuisine, entre 9 h et 18 h.

Les pompiers qui n'ont ménagé aucun effort pour sauver le bâtiment abritant la St-Vincent de Paul ne sont pas en reste. Via Facebook, le direc-

teur du Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup, Éric Bérubé, a lancé un appel à la générosité. Ainsi il sera possible d'effectuer des dons à la caserne 14 située au 553 rue Lafontaine, entre 8 h et 20 h. «Le SSI de RDL amasse présentement des vêtements, souliers, articles de sports, articles de cuisines, sacs d'école, etc. afin de venir en aide à la Société St-Vincent de Paul. (...) Cet organisme aide les plus démunis et a des besoins importants en cette période de l'année. C'est la rentrée des classes, mais aussi bientôt l'hiver. C'est donc le temps de vous acheter un beau manteau neuf et de donner votre vieux ! Faites-vous plaisir et aider cet organisme à reprendre sa mission le plus rapidement possible !»

Déjà mercredi, la présidente de la St-Vincent de Paul, Denise Langlais, était consciente qu'il était urgent pour l'organisme de se relocaliser. En entrevue jeudi sur les ondes de CIEL-FM, Mme Langlais a exprimé son souhait que le prochain local se trouve toujours dans la paroisse de St-Patrice.

## Le programme Antidote offert au Témiscouata

Le Centre des Femmes du Témiscouata invite toutes les femmes de la région à suivre un volet du programme Antidote. D'abord à Témiscouata-sur-le-Lac, le programme Antidote 2 - une quête d'amour, de 10 rencontres de 3 heures, sera dispensé les lundis avant-midi, du 18 septembre au 27 novembre de 9 h à midi au local de Source d'espoir Témis, 30 B rue Pelletier, Cabano.

Par ailleurs Antidote 1 sera offert à Saint-Louis-du-Ha! Ha! les mardis du 26 septembre au 12 décembre, offert de jour à 13 h ou en soirée à 18 h 30, selon les inscriptions. Les thèmes suivants seront abordés: la connaissance de soi, l'estime de soi, la confiance et l'affirmation. Antidote 1 sera également offert à la Bibliothèque de Dégelis, 384 Rue Principale, les mercredis du 20 septembre au 22 novembre, de 13 h à 16 h.

C'est gratuit. Pour information et inscription, communiquez au 418-854-2399.

## Yoga



**Pour un yoga de qualité, adapté à vos besoins.**

**Les cours de yoga recommencent à partir du 10 septembre 2017, horaires variés**

**Avec Alain Gendron et Étienne Gagnon,** professeurs et formateurs en Viniyoga. Formation continue en yogathérapie avec M. Claude Maréchal Diplômés de L'École Étude et transmission yoga (ETY). Membres de FFY et du CTY.

**418-862-9733**

alainetienne@videotron.ca

1155241917

**Traitement d'asphalte** 18, rue des Peupliers Saint-Antonin, Québec G0L 2J0

- Scellant
- Réparation fissures

**Marquage d'asphalte** 418 894-5762

- Lignes, flèche
- Logos, symboles
- Lettres, numéros

scellantbsl@gmail.com  
Julien Chouinard, prop.

[www.scellantbsl.com](http://www.scellantbsl.com)



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

## OPPORTUNITÉ

**DISPONIBLE**  
**3 ans de crédit de taxes.**  
Contactez la municipalité pour les détails.

**DOMAINE DU MILLÉNAIRE**  
**JUMELÉS À VENDRE À ST-ANTONIN**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL RBQ 6641-6928

**50, Antonio Paradis | Rivière-du-Loup | 418 860-6750**

1153052117

## Manger et Bien Vivre avec Simply For Life

- Perte de poids
- Menus personnalisés
- Consultations individuelles
- Repas santé disponibles sur place
- Première consultation gratuite
- Divers produits sans gluten, végétalien, etc...

**SFL**  
SIMPLY FOR LIFE  
manger et bien vivre

**SFL** marché naturel  
manger et bien vivre

[www.simplyforlife.com](http://www.simplyforlife.com)

**Rivière-du-Loup 418.867.5151 | 186 rue Fraser**

1152073617



# Pierre Lévesque met le cap sur la mairie

Les nombreuses rumeurs se sont confirmées le 5 septembre, Pierre Lévesque se lance dans la course à la mairie de Rivière-du-Loup, contre Sylvie Vignet, seule autre candidate confirmée pour le moment.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Candidat en 2003 pour l'ADQ à l'âge de 24 ans, Pierre Lévesque a décidé de répéter l'expérience, cette fois en politique municipale. L'élection avait alors été remportée par le candidat libéral Claude Bécharde dans le comté de Kamouraska-Témiscouata, Lévesque terminant en 2e place avec 26,41% des intentions de vote.

Sous le slogan «L'avenir, c'est maintenant», Pierre Lévesque entend mener une chaude lutte pour être le prochain maire de Rivière-du-Loup. «J'ai le goût de relever ce défi et d'amener un vent de fraîcheur. Les gens sont fatigués des chicanes. Il y a un manque flagrant du côté des communications de la Ville. Je veux travailler en équipe avec les conseillers et les citoyens», explique le nouveau candidat. Il souhaite également dynamiser l'organisation municipale.

«Il n'y a pas eu beaucoup d'action au cours des quatre dernières années et compte tenu de la situation, il faut agir», exprime-t-il. Pierre Lévesque était à la tête de la Corporation du Centre culturel depuis 2009. Depuis, elle a quintuplé son chiffre d'affaires et son nombre d'activités. Il a également été directeur de la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup de 2004 à 2009. Âgé de 40 ans maintenant, ce père de deux



Pierre Lévesque, candidat à la mairie de Rivière-du-Loup. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

enfants s'inquiète du legs de la présente administration municipale. Il craint que la Ville ne soit en stagnation, et critique le manque de dynamisme et d'action. Pierre Lévesque ne se fait pas tendre envers les candidats provenant du conseil municipal actuel, Sylvie Vignet, et le maire Gaétan Gamache, qui n'a toujours pas confirmé ses intentions.

«Je ne verrais pas pourquoi on leur donnerait les quatre prochaines années avec le bilan désastreux qu'ils affichent. Ils ont des comptes à ren-

dre à la population et sont responsables de ce qui s'est (ou ne s'est pas) passé. Ils n'ont pas été capables de faire aboutir un parc à chiens, comment gèreront-ils des dossiers plus délicats?», se questionne Pierre Lévesque.

Ce dernier entend mener une campagne d'idées et d'action. Son lancement officiel a eu lieu le 5 septembre à l'Auberge de la Pointe. Il ne reste qu'une soixantaine de jours avant les élections municipales, qui se dérouleront le 5 novembre prochain.

## Journée régionale de formation, ressourcement et réseautage

La Table de concertation des groupes de femmes du BSL invite toutes les élues qui poursuivent leur implication en sollicitant un autre mandat et toutes les femmes qui pensent se lancer en politique municipale pour la première fois à sa Journée régionale de formation-ressourcement-réseautage qui se tiendra le vendredi 8 septembre à l'hôtel Rimouski.

Les intentions se précisent de plus en plus dans les municipalités du BSL concernant les élections municipales du 5 novembre.

Au programme: une conférence de l'ex mairesse de la Ville de Lévis, Danielle Roy-Marinelli, une entrevue interactive avec Robert Savoie, maire de St-Valérien et Marianne Denicourt, conseillère.

Un choix de cinq ateliers, animés par des personnes-ressources aussi dynamiques que compétentes permettra de se familiariser avec différentes facettes de l'implication en politique municipale.

De la documentation sera disponible sur place afin de mieux s'outiller pour entreprendre cette implication citoyenne. Pour toute information et pour s'inscrire à la Journée, contactez Lucie Brault au 418-730-1357 ou au lucie.brault@femmes-bsl.qc.ca

**Vous êtes à la recherche d'un terrain pour votre future maison? Nous avons ce qu'il vous faut.**

**12 terrains dans le secteur St-Ludger (Aiguillages et Serre-Freins)**

**Profitez de notre promotion « Crédit de taxes » pour les 3 prochaines années. Valeur d'environ 10 000 \$\***

\*Signature du contrat et permis avant le 1<sup>er</sup> décembre 2017

**Construction GÉRALD APRIL**

R.B.Q. 2544-9059-16

23, des Aiguillages, Rivière-du-Loup G5R 0L6  
418 860-6043 (Marco) • Cell: 418 860-9540 (Gérald)

[WWW.CONSTRUCTIONGERALDAPRIL.COM](http://WWW.CONSTRUCTIONGERALDAPRIL.COM)

## Cours d'anglais et conversation

**Tic Tac Talk**  
École Privée enr.  
506, rue Lafontaine,  
suite 210 Rivière-du-Loup  
418 894-1847

- Cours privés et semi-privés
- Pour ADULTES, ENFANTS et MATERNELLE
- Maximum 6 personnes par groupe.

À votre service depuis plus de 30 ans.

Informez-vous pour l'horaire

**Catherine Thibodeau**  
Professeure Originnaire de la Colombie-Britannique

**« TALKING IS THE KEY TO SUCCESS »**

**Faites vite! Places limitées**

**Centre Culturel Berger**  
Rivière-du-Loup

Salle Alphonse-Desjardins

[rdlenspectacles.com](http://rdlenspectacles.com)  
**418 867-6666**

**PATRICE MICHAUD**  
**JEUDI 28 SEPT, 20H**

Adulte : 34 \$  
Étudiant : 27,20 \$

Une présentation Hydro Québec

**FRANÇOIS BELLEFEUILLE**  
**SAMEDI 30 SEPT, 20H**

Adulte : 43 \$  
Étudiant : 36,55 \$

OLIVIER KAMOURASKA CHRYSLER

**MÜNCHHAUSEN**  
**JEUDI 5 OCT, 20H**

Adulte : 45 \$  
Étudiant : 33,75 \$

Les Voyagements

CABARET DES MAUVAISES HABITUDES

**Martin Perizzolo**  
**SAMEDI 9 SEPT, 20H**

**BILLETTERIE**

Lundi au mercredi : 10h30 à 17h30  
Jeudi et vendredi : 10h30 à 21h  
Samedi : 12h à 17h

# À RIVIÈRE-DU-LOUP, JE TRAVERSE EN TOUTE SÉCURITÉ!



Ville de  
Rivière-du-Loup



## PIÉTONS

- J'utilise les passages piétonniers pour traverser
- Je m'assure d'être vu par les automobilistes avant de m'engager



## CONDUCTEURS

- Je demeure concentré et vigilant
- En tout temps, je cède le passage aux piétons engagés sur une traverse
- Je respecte les limites de vitesse

## L'Extra fait un millionnaire dans la MRC de Rivière-du-Loup

La région de Rivière-du-Loup compte un millionnaire de plus ! C'est que vendredi, un billet vendu dans la région a remporté l'Extra dont le lot est de 1 000 000 \$.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

Si l'Extra du jeudi 31 août a été remporté par un billet vendu dans la MRC de Témiscamingue, Loto-Québec confirme que celui du vendredi 1er septembre a été vendu dans la MRC de Rivière-du-Loup. La société d'État ne donne toutefois pas plus d'information sur la localité du billet

gagnant et l'identité de l'heureux gagnant. La combinaison gagnante est : 7181384. Qui sait, vous êtes peut-être millionnaire.

Le gros lot offert au prochain tirage du Lotto Max, le vendredi 8 septembre, sera de 50 000 000 \$ et offrira deux Maxmillions.

## COURS D'ANGLAIS PRIVÉS

À partir du 6 septembre 2017

- tous les niveaux (débutants bienvenus)
- initiation à la conversation

Résultats garantis

Mireille Dheilly

333, rue de la Grève, Cacouna • 418 867-2140  
Plus de 25 ans d'enseignement dans la région

1151133617

« Avez-vous l'impression de moins bien entendre ? »

1153053617



Obtenez un dépistage auditif sans frais\*

Prenez un RDV dès maintenant au 1-888-469-3725  
Rivière-du-Loup • Témiscouata-sur-le-Lac • Trois-Pistoles

\*Offre valide jusqu'au 6 octobre 2017.

Plus de 80 cliniques au Québec  
[www.groupeforget.com](http://www.groupeforget.com)



## PROMOTION SEPTEMBRE 2017



**GRATUIT\***

Avec remplacement de pare-brise (assurances)

Ensemble d'essuie-glace  
**Trico Force**



**GRATUIT\***

Traitement anti-pluie

**Aquapel**

lors de la réparation de votre pare-brise

\*Pare-brise seulement

Valeur de  
**24,95\$**

## NOUS PAYONS LES TAXES

SUR NOS DÉMARREUR À DISTANCE

ET NOS SIÈGES CHAUFFANTS



Modèle #2400  
Photo à titre indicatif



1152153617

**Lebeau**

Vitres d'autos

161, RUE FRASER  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
418 862-9518

[lebeau.ca](http://lebeau.ca)

# Rentrée judiciaire : de grands enjeux à l'ordre du jour

C'est ce jeudi 31 août qu'a été organisée la cérémonie de la rentrée judiciaire pour le Bas-St-Laurent-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, au palais de justice de Rivière-du-Loup. Les avocats des districts y ont été entretenus sur le futur de la profession, mais aussi sur les grands enjeux auxquels elle fait face aujourd'hui.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Intitulée «Et les avocats dans tout ça?», la cérémonie a rassemblé près de 40 avocats et une vingtaine de juges dans la même salle de cour. C'était une occasion privilégiée pour tous d'échanger sur des problèmes communs en regard du système judiciaire. Un moment de réflexion également sur le travail difficile, mais important, des avocates et avocats.

## DÉLAIS ET ACCESSIBILITÉ

Les délais et l'accessibilité à la justice, deux sujets qui ont fait l'actualité dernièrement, faisaient évidemment partie des discussions. Présent, le juge en chef de la Cour supérieure du Québec, Jacques R. Fournier, n'a d'ailleurs pas mâché ses mots à ce propos, rappelant que la dernière année a été marquée au fer par l'arrêt Jordan.

«C'est une crise extrêmement sérieuse», dit-il.

«Les retards accumulés ont fait en sorte que la Cour suprême a dû dicter des délais au cours desquels doivent être traités les dossiers. Il faut que le système réagisse.»

Problème peut-être plus urbain que rural, selon lui, celui des délais au criminel est néanmoins ressenti en région. Si le juge coordonnateur de l'Est du Québec, Richard Côté, estime que les délais sont raisonnables, certains palais de justice, comme celui de Rivière-du-Loup, manquent de ressources judiciaires et ils en souffrent. On demande plus d'efficacité, mais les moyens ne suivent pas.

«La situation n'est pas unique à notre région, mais elle est connue. Au niveau régional, il y a un processus d'embauche qui est actuellement en cours pour un nouveau poste à Rivière-du-Loup», a-t-il confirmé. «On verra si ce sera assez.»

## INITIATIVE SALUÉE

À cela s'ajoute, depuis le 1er septembre, une nouvelle procédure. Certaines enquêtes préliminaires peuvent maintenant se faire sans juge au palais de justice de Rivière-du-Loup afin de réduire davantage les délais judiciaires. Une initiative du juge Côté qui a été saluée par le juge en chef à la Cour du Québec, Lucie Rondeau.

«C'est une formule qui a connu du succès ailleurs en province. Cependant, il faut comprendre que c'est offert seulement de façon volon-



Richard Côté, juge coordonnateur de l'Est du Québec. PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

taire. La loi ne nous autorise pas à l'imposer, même dans les cas où on croit que ce serait plus approprié», précise-t-elle.

C'est un pas dans la bonne direction, mais cela ne règle pas tout. En fin de séance, le bâtonnier du Bas-St-Laurent-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Me Clément Massé, a fait un cri du cœur. Il souhaite davantage d'efforts de l'État, et il demande l'organisation des «états généraux de la justice».

## SUZANNE CÔTÉ

Notons également que la journée de jeudi a permis aux avocats locaux de côtoyer une juge de

la Cour suprême, le plus haut tribunal au pays. L'honorable Suzanne Côté a offert une formation et elle s'est dite très heureuse d'avoir l'opportunité de revenir dans le district où elle a entamé sa carrière en droit.

## COUR D'APPEL

Par ailleurs, la rentrée judiciaire a permis d'apprendre que la Cour d'appel du Québec siègera une journée au palais de justice de Rivière-du-Loup, en 2018. Ce projet s'inscrit dans une tournée à travers le Québec. Il vise à faire connaître davantage son travail et ses façons de faire.

## Opération policière pour un homme en crise

**FD** Un homme en crise a forcé la Sûreté du Québec à boucler le secteur de la rue de l'Étang du parc Mailloux lundi après-midi à Rivière-du-Loup. L'homme s'est finalement rendu aux autorités un peu plus de 90 minutes plus tard.

«Comme il n'était pas exclu que l'homme soit armé, nous avons établi un périmètre de sécurité. Il était seul dans la résidence.

De ce qu'on sait, il souhaitait mettre fin à ses jours. Il s'est rendu sans offrir de résistance et a été conduit au Centre hospitalier régional du Grand-Portage», raconte le sergent Claude Doiron.

Vers 16 h 30, les quelques badauds qui assistaient à la scène de loin ont pu apercevoir l'homme âgé de la trentaine se rendre aux policiers.



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

## Le Défi Everest aura lieu dans la côte St-Pierre

Le comité organisateur du Défi Everest confirme finalement que l'événement se tiendra bien dans la côte Saint-Pierre le 17 septembre prochain. Après consultation avec la Ville de Rivière du Loup, le parcours pourrait être légèrement modifié pour tenir compte du chantier en cours dans d'autres sections de la rue mais la majeure partie, sinon la totalité, du trajet sera disponible.

Cette année, le camp de base se tiendra à

proximité de la rue St-Henri, soit au sommet, histoire d'accueillir les participants dans la bonne humeur après leur effort. Tous les détails logistiques seront communiqués aux capitaines d'équipes lors de la rencontre du 5 septembre prochain.

En attendant avec impatience ce rendez-vous, les pratiques continuent dans la côte Saint-Pierre tous les mardis soir à partir de 17h30, ou au moment qui vous convient le mieux, dans le res-

pect des règles de circulation routière.

Cet enthousiasme à gravir cette rue vous a contaminé mais vous avez raté la date limite d'inscription ? Ce n'est pas grave. Exceptionnellement cette année, les inscriptions au Défi Everest sont encore possibles et ce jusqu'au samedi 16 septembre au matin dans la limite des chandails disponibles. Il est nécessaire de communiquer directement avec le comité organisateur du Défi Everest

à l'adresse suivante [equipe@defieverest.com](mailto:equipe@defieverest.com) pour procéder à l'inscription.

La collecte de fonds, quant à elle, se poursuit jusqu'au 17 septembre 2017. Les montants amassés à ce jour par les équipes sont masqués pour garder le suspense sur les gagnants des Drapeaux du sommet. Pour encourager votre équipe ou participant préféré, rendez-vous sur le site web au [www.defieverest.com](http://www.defieverest.com).

**25 ans infodimanche**

**DÉPÔT LÉGAL**  
Bibliothèque nationale du Canada 1992  
Bibliothèque nationale du Québec 1992  
ISSN 1192-1579

**Société canadienne des postes**  
Envois de publications canadiennes  
Contrat de vente no 0139858

**ABONNEMENT ANNUEL :**  
115\$ au Canada (tx incluses)  
320\$ aux États-Unis (tx incluses)

**TIRAGE CERTIFIÉ**  
HEBDOUS QUÉBEC INC.

**FSC**  
www.fsc.org  
MIXTE  
Papier issu de sources responsables  
FSC® C011825

**Journal hebdomadaire indépendant membre de hebdos QUÉBEC**

**JOURNAL HEBDOMADAIRE PUBLIÉ LE MERCREDI PAR :**  
Les Éditions Info Dimanche Inc.  
72, rue Fraser  
Rivière-du-Loup, G5R 1C6  
Téléphone : 418 862-1911  
Télécopieur : 418 862-6165  
Site : [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)  
Courriel informations : [journal@infodimanche.com](mailto:journal@infodimanche.com)  
Courriel journalistes : [journalistes@infodimanche.com](mailto:journalistes@infodimanche.com)  
Courriel administration : [administration@infodimanche.com](mailto:administration@infodimanche.com)

**ÉDITEUR :** Hugo Levasseur  
**DIRECTEUR DE PUBLICATION ET DES VENTES :** Martin Morissette  
**ADJOINTE À LA DIRECTION :** Lyne Bérubé  
**DIRECTEUR DE L'INFORMATION :** François Drouin  
**JOURNALISTES :** Mario Pelletier, rédacteur en chef  
Andréanne LeBel • Marc-Antoine Paquin  
Hugues Albert  
**COORDONNATEUR DES PROJETS SPÉCIAUX :** Patrice Picard  
**CORRECTEUR :** Hugo Levasseur  
**CONSEILLERS EN SOLUTIONS MÉDIAS :** Robert Desjardins • Guy Bouchard • Micheline Côté  
Patrice Picard • Michel Courbron • Marie Eve Dubé  
Marie-Andrée Pedneault • Étienne Morissette

**SECRETARIAT :** Nancy Godbout, adjointe administrative, réceptionniste  
Marie Eve Dubé, secrétaire aux ventes  
**PUBLICITÉ NATIONALE (TC MÉDIA) :** Marie Eve Dubé  
**GRAPHISTES :** Mélanie Emond, coordonnatrice Info Dimanche  
Jo-Annie Lagacé, coordonnatrice au commercial  
Véronique Sénéchal • Denise Beaulieu  
Julie Migneault • Marie Blanchet  
**IMPRESSION :** TC Imprimeries Transcontinental / Transmag  
**DISTRIBUTION :** Distributions F. Levasseur

Site mobile **century21rdl.com** • 418 868-0021 • Les EXPERTS LOCAUX au 186-3, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup



**SERGE NORMAND**  
Courtier immobilier agréé  
418 867-6478

**MATHIEU NADEAU**  
Courtier immobilier  
418 863-3906

**MARC-ANDRÉ LAVOIE**  
Courtier immobilier  
418 866-8321

**MARYSE LÉVESQUE**  
Courtier immobilier  
418 866-0265

**ÉRIC FRANCOEUR**  
Courtier immobilier  
418 860-0533

**PATRICK MARTIN**  
Courtier immobilier résidentiel  
418 551-5750

**SUZIE CLOUTIER**  
Courtier immobilier  
418 714-4271

**ALAIN MOREAU**  
Président  
418 868-0021

**CHRISTINE DIONNE**  
Adjointe administrative  
418 868-0021

CHAQUE FRANCHISÉ CENTURY21® EST INDÉPENDANT ET AUTONOME.

<p><b>ST-ANTONIN</b> 93, CHEMIN DU LAC</p> <p><b>VENDU</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 24, RUE BEAULIEU</p> <p><b>VENDU</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 98, RUE JOLY</p> <p><b>REVENUS</b></p> <p>Bel immeuble de 3 logements, centre-ville, architecture néo-classique, idéal prop.-occupant.</p> <p>SERGE SIA : 11848188</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 94, RUE PAINCHAUD</p> <p>Belle prop. de 4 c.c., espaces ouverts et dégagés, quartier résidentiel et familial, situé près des parcs.</p> <p>SERGE SIA : 15703647</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 14, RUE DES AULNES</p> <p>Maison look unimodulaire, 3 c.c. avec remise, quartier tranquille, devenez prop. au coût d'un loyer.</p> <p>SERGE SIA : 11072426</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>ISLE-VERTE</b> 204, RUE ST-JEAN-BAPTISTE</p> <p>Grande maison de 3 c.c., prix abordable (49 900 \$)</p> <p>SERGE SIA : 16601716</p>	
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 139, RUE MACKAY</p> <p>Belle grande résidence au cachet architectural recherché, noble, multifonctions, vue sur le fleuve.</p> <p>SERGE SIA : 16751016</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 112, RUE P.E. GRANDBOIS</p> <p>Construction 2011, décorée tendance, garage chauffé, quartier tranquille.</p> <p>SERGE SIA : 13007826</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 25, RUE DE CHAUFFAILLES</p> <p>Bel immeuble de 3 logements, idéal propriétaire occupant, très bien situé.</p> <p>SERGE SIA : 1777788</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b></p> <p><b>RESTAURATION FOOD SERVICE</b></p> <p>Restaurant rentable et ayant beaucoup de potentiel, situé secteur de la restauration rapide au centre-ville ouest.</p> <p>SERGE SIA : ?????</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 221-225, RUE LAFONTAINE</p> <p>Bâtisse commerciale dont 1 local commercial de 1600 p.c., 2 logements résidentiels.</p> <p>SERGE SIA : 27077202</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>CACOUNA</b> 980-2, DU PATRIMOINE</p> <p>Jolie condo tendance urbaine, super belle déco, 2 stationnements, prix comparable à celui d'un loyer.</p> <p>SERGE SIA : 28139495</p>	
<p><b>ST-ÉPIPHANE</b> 167, RUE VIGER</p> <p>Jolie maison de 3 c.c. très propre, disponible rapidement, prix réaliste.</p> <p>SERGE SIA : 13095445</p>	<p><b>ST-HUBERT</b> 31, CHEMIN TACHÉ</p> <p>4 c.c., prix économique, garage double.</p> <p>SERGE SIA : 17162849</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 63, CHEMIN DU LAC</p> <p>Belle grande maison rénovée, déco tendance, 2 garages pratiques, 9 min. de RD. endroit idéal sport extérieur.</p> <p>SERGE SIA : 27734849</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 482, ROUTE DU FLEUVE</p> <p>Belle maison 3 c.c., endroit de villégiature connu, vue sur le fleuve, idéal professionnels.</p> <p>SERGE SIA : 10020190</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 525, ROUTE DE LA MONTAGNE</p> <p>Grande propriété de 4 c.c., garage double, parfaite pour multi-génération.</p> <p>SERGE SIA : 18635846</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 766, CHEMIN RIVIÈRE-VERTE</p> <p>Beau bungalow de 3 c.c., garage pratique, grand terrain, prix abordable, idéal 1er achat.</p> <p>SERGE SIA : 11537967</p>	<p><b>CACOUNA</b> 546, RUE DE L'ÉGLISE</p> <p>Jolie maison contemporaine vaste, 2 c.c., pas de voisin arrière, excellent rapport qualité/prix.</p> <p>SERGE SIA : 9295423</p>
<p><b>ST-JEAN-DE-DIEU</b> 24, RUE D'AUTEUIL</p> <p>Grande maison de 4 c.c., poss. d'un logement à l'étage, propreté remarquable.</p> <p>SERGE SIA : 15521298</p>	<p><b>ST-ÉPIPHANE</b> 146, RUE DESCHÈNES</p> <p>Maison 1 1/2 étage, prix abordable, terrain intime.</p> <p>SERGE SIA : 17792810</p>	<p><b>ST-ANDRÉ</b> 50, RUE PRINCIPALE</p> <p>Grande propriété à caractère patrimonial conservé, 8 c.c., multifonctionnelle, grand hangar pratique.</p> <p>SERGE SIA : 23226554</p>	<p><b>DÉGELIS</b> 541, RUE ADÉLARD-TARDIF</p> <p>Immeuble à revenus récent de 8 logements, belle qualité de locataires, rentable.</p> <p>SERGE SIA : 12040427</p>	<p><b>ST-MODESTE</b> 155, RUE ESTELLE</p> <p>Belle maison contemporaine récente, 3 c.c., nouvellement refait au goût du jour, grand terrain intime et boisé.</p> <p>SERGE SIA : 9609445</p>	<p><b>ST-MODESTE</b> 6A-6B, RUE DES PINS</p> <p>Jolie maison de 2 log. de 5 1/2, grande cour, garage pratique, idéal pour prop. occupant. baissez votre coût d'habitation.</p> <p>SERGE SIA : 10377871</p>	<p><b>CACOUNA</b> 108, RUE ÉLISA</p> <p>Beau grand terrain avec service d'eau et d'égouts, prix abordable.</p> <p>SERGE SIA : 27800229</p>
<p><b>ISLE-VERTE</b> 261, RUE SEIGNEUR-CÔTÉ</p> <p>Grande maison des années 1955, look intérieur conservé, grand terrain triple, boisé et intime.</p> <p>SERGE SIA : 13580355</p>	<p><b>ISLE-VERTE</b> 36, RUE DE LA SAVANE</p> <p>Petite maison de 2 c.c. sur fondation récente, rénovée, prix abordable, libre rapidement. Reprise de finance.</p> <p>SERGE SIA : 21892114</p>	<p><b>ST-HONORÉ</b> 75, RUE PRINCIPALE</p> <p>Belle et très grande propriété au cœur du village, terrain de plus de 78 000 p.c.</p> <p>MATHIEU SIA : 27101856</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 167, RUE AGNÈS-GIGUÈRE</p> <p>Belle propriété de style contemporain, plafond de 10 pi., aires ouvertes.</p> <p>MATHIEU SIA : 26291917</p>	<p><b>ST-MODESTE</b> 27, RUE BOUCHER</p> <p>Maison récente ayant un plan et une architecture très originaux.</p> <p>MATHIEU SIA : 13803537</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 12, RUE ANSEVILLE</p> <p>Propriété de 5 c.c. 4 côtés brique. Beaucoup améliorations ces dernières années.</p> <p>MATHIEU SIA : 22727666</p>	<p><b>ST-MODESTE</b> 7, RUE JALBERT</p> <p>Propriété très intéressante sur le marché, beau style, sans voisin arrière.</p> <p>MATHIEU SIA : 17668803</p>
<p><b>CACOUNA</b> 335, RUE DU QUAI</p> <p>Excellent rapport qualité/prix sur le marché actuellement. Beaucoup de travaux ont été effectués.</p> <p>MATHIEU SIA : 13649088</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> 1623, RUE PRINCIPALE</p> <p>Construction de style contemporaine, originale et unique. Très belle vue sur le lac Pohénégamook.</p> <p>MATHIEU SIA : 20018240</p>	<p><b>CACOUNA</b> 845, RUE DU PATRIMOINE</p> <p>Très grande résidence de 5 c.c., 2 garages, immense terrain, vue sur le fleuve.</p> <p>MATHIEU SIA : 17876311</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 21, RUE ST-GEORGES</p> <p>Bel immeuble de 3 logements, parfait pour propriétaire-occupant.</p> <p>MATHIEU SIA : 9978890</p>	<p><b>GALERIES TÉMIS À CABANO</b></p> <p><b>ST-JEAN-DE-LA-LANDE</b> RANG 4</p> <p><b>VENDU</b></p>		<p><b>ST-JUSTE-DU-LAC</b> 169, CHEMIN DU LAC</p> <p>Maison de 3 c.c., puits artésien neuf, entrée électrique neuve.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 20655590</p>
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 280, RUE TÉMISCOUATA</p> <p>Immeuble de 4 logements dont 2 x 5 1/2 et 2 x 3 1/2, idéal prop.-occupant ou investisseur.</p> <p>MATHIEU SIA : 9589132</p>	<p><b>RIVIÈRE-OUELLE</b> 229, ROUTE 132 EST</p> <p>Bâtiment pouvant avoir une multitude de possibilités, en bonne condition, à prix exceptionnel.</p> <p>MATHIEU SIA : 10540993</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 100, BOUL. CARTIER</p> <p><b>LOCATION</b></p> <p>Bâtiment commercial de 2,400pc, rénové à neuf à l'extérieur, secteur très achalandé.</p> <p>MATHIEU SIA : 21132303</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 61, RUE LAFONTAINE</p> <p><b>LOCATION</b></p> <p>Local de près de 1,500pi2 au cœur du centre-ville, à prix accessible pour professionnel.</p> <p>COURTIER SIA : 23294262</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>ST-MARC-DU-LAC-LONG</b> 182, ROUTE 289</p> <p>Plain-pied, grand terrain, pour le prix d'un loyer.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 26581323</p>	<p><b>DÉGELIS</b> 440, ROUTE 295</p> <p>Domaine 15,46 acres avec 3 lacs artificiels, maison rénovée en 2005, vue sur le lac Témiscouata.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 14280548</p>	
<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> 476, RUE PRINCIPALE</p> <p>Avis aux investisseurs. Bâtiment laissé à un prix pour vente rapide. Toute offre raisonnable sera considérée.</p> <p>MATHIEU SIA : 13739335</p>	<p><b>ST-ARSÈNE</b> RUE DES FRAMBOISERS</p> <p>20 terrains qui seront raccordés aux services d'aqueduc, d'égout, d'asphaltage, trottoirs, éclairage des rues.</p> <p>MATHIEU SIA : 15920604</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 29, RUE ST-JOSEPH</p> <p>Opportunité d'exception, zoné pour construire 3 logements ou 3 unités de condo, vue sur le fleuve.</p> <p>MATHIEU SIA : 15920604</p>	<p><b>ST-HUBERT</b> 174-176, RUE DES ÉRABLES</p> <p>2 grands terrains au prix de 12 500 \$ chacun.</p> <p>MATHIEU SIA : 28221677</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 39, RUE OUELLET</p> <p>Unimodulaire de 3 c.c. avec terrain, près des écoles et services.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 20863028</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 16, RUE PELLETIER</p> <p>Spacieuse propriété 5 c.c., foyer au salon, complètement aménagée, terrain intime.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 11259049</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 25, RUE DE L'ÉTANG</p> <p>3 c.c., endroit tranquille, près des services, des écoles, de l'autoroute.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 22655677</p>

# Marcher pour vaincre la SLA

C'est ce dimanche 10 septembre dès 13 h que se tient au Parc du Campus-et-de-la-Cité de Rivière-du-Loup la troisième présentation de la marche de la sclérose latérale amyotrophique (SLA), sous la présidence d'honneur du Dr André Munger.

La SLA, mieux connue sous le nom de la maladie de Lou Gehrig, est une maladie neuromusculaire rare, incurable et à évolution très rapide, qui touche quelque 3 000 personnes au pays. La SLA détruit les cellules nerveuses et atrophie les muscles moteurs. Les personnes atteintes ont généralement une espérance de vie de deux à cinq ans.

La présidente du comité organisateur de la Marche pour la SLA à Rivière-du-Loup, Nancy Aubé, a été touchée de près. La SLA a emporté sa mère en 2005. «La SLA peut toucher n'importe qui. Il n'y a aucun remède. Il faut investir dans la recherche», dit-elle.

C'est le Dr André Munger qui assure la présidence d'honneur de l'activité. «J'ai accepté en pensant à tous ceux qui en sont atteints, vivent au quotidien la réalité de la maladie avec leurs proches et doivent faire preuve de courage afin de conserver leurs capacités», dit-il. Les fonds amassés servent aussi à supporter les personnes atteintes ainsi que leur famille.

La marche débute à 13 h. Les participants pourront s'inscrire individuellement ou en équipe sur place dès 11 h 30. Vous pouvez également taper «Marche SLA Rivière-du-Loup» dans le moteur de recherche Google et vous inscrire sur Internet. Il y aura de l'animation, des jeux gonfla-



Dr André Munger, président d'honneur.

bles, du maquillage pour les enfants et la mascotte «Pestacle». Des hotdogs et du blé d'inde seront offerts à prix populaires pour celles et ceux qui aimeraient dîner sur place.

Les marcheurs qui auront aussi droit à une séance de réchauffage Zumba, pourront parcourir la distance de leur choix au son de la musique dynamique de la formation «Tri-Ho», composée de la talentueuse chanteuse Alexandre Lévesque-Soucy et de Marc Larouche aux claviers.

JEUDI | VENDREDI | SAMEDI

**14, 15 ET 16 SEPTEMBRE**

**PARC BLAIS**

**BONNE BIÈRE, BONNE BOUFFE, BONNE AMBIANCE!**

Présenté par

**IMPACT FORD**  
GROUPE BEAUCHESNE

**UN SITE ACCESSIBLE GRATUITEMENT**

- Les meilleurs artisans-brasseurs
- Des créations culinaires uniques
- Musique et chansonniers sur place

**5 FORFAITS en ligne**

**Achetez votre bock en ligne!**  
[BIEREFEST.COM](http://BIEREFEST.COM)

**DAVID JALBERT** En prestation **JEUDI**

**POINTS DE VENTE**

**Rivière-du-Loup**

- IGA Extra
- Le Loft Tartares & Cocktails
- Boucherie Bégin
- Dépanneurs Saint-André

**Trois-Pistoles**

- Fromagerie des Basques

**SPÉCIAUX SEPTEMBRE**

**Bouffe Animaux RDL inc.**  
• ALIMENTATION • SERVICES SPÉCIALISÉS • ACCESSOIRES •

164-A rue Fraser, Rivière-du-Loup, 418-867-5997 / [www.bouffeanimaux.com](http://www.bouffeanimaux.com)

**30%**

À l'achat d'un **bac à litière** obtenez

**30%** de réduction sur la **Litière** de votre choix

**25%**

À l'achat d'une bouteille de **Shampooing** obtenez

**25%** de réduction sur la **Brosse** ou le **Peigne** de votre choix

**70%**

**Réduction** sur plusieurs articles des collections antérieurs

**MÉGA LIQUIDATION** sur les vêtements pour chiens

**20%**

À l'achat d'un **Sac de nourriture** pour chiens ou chats obtenez **20%** de réduction sur le sac de récompense de votre choix

Exclut les sacs d'os dentaires ou de cuir

-En Vigueur du 1 au 30 Septembre 2017-

**Suivez-nous sur facebook**

**DU JEUDI AU DIMANCHE • 7 SEPT. AU 10 SEPT. 2017**



# GRAND WEEK-END ROUGE

SOLDE DU  
**95<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE

**4 JOURS SEULEMENT!**

1152133617

**UN JOUR SEULEMENT!**  
LE JEUDI 7 SEPTEMBRE

**GRAND JOUR DE PRIMES**

**20X**

les primes en Argent CT<sup>MC</sup>



OU

**30X**

l'Argent CT<sup>MC</sup>



sur tous les achats en magasin admissibles<sup>1</sup>, y compris sur les pièces d'auto installées, les pneus et la main d'œuvre. Coupon disponible en magasin.

 Mon « Argent » Canadian Tire<sup>SM</sup>

<sup>1</sup>Voir l'avant-dernière page de la circulaire pour plus de détails. Aucun bon de rabais différé sur le taux de prime 20X ou 30X. En magasin seulement.

 **NOTRE GARAGE**<sup>SM</sup>

**237, boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup • 418 862-0106**



Julie Morneau  
Conseillère,  
Bas-Saint-Laurent

## Confiez-nous vos problèmes de dettes.

 **Raymond Chabot**  
Conseillers en redressement financier  
Syndics autorisés en insolvabilité

Consultation gratuite | 1 855 R-CHABOT | raymondchabot.com

RIVIÈRE-DU-LOUP	418 868-0867	300, boul. de l'Hôtel-de-Ville
SAINT-PASCAL	418 492-2596	375 B, rue Taché
TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC	418 854-7905	813, rue Commerciale Nord
LA POCATIÈRE	418 856-4809	901, 5 <sup>e</sup> Rue, bureau 400

1150273617

## Le personnel de l'éducation CSQ demande au gouvernement de passer de la parole aux actes

Alors que plus de 10 000 élèves font leur rentrée scolaire au Grand-Portage cette semaine, le personnel de l'éducation CSQ du Syndicat de l'Enseignement du Grand-Portage (CSQ) exige que le gouvernement passe maintenant de la parole aux actes en rendant accessibles les services dont les élèves ont besoin en éducation.

«En juin dernier, le ministre Proulx a présenté sa Politique de la réussite éducative. Maintenant, nous attendons des résultats concrets. Cette semaine, des milliers d'élèves font leur entrée sur les bancs d'école dans notre région, certains éprouvent des difficultés, mais au lendemain de la présentation de la politique, qu'est-ce qui va réellement changer pour eux? Le gouvernement doit agir rapidement», souligne Natacha Blanchet, présidente du Syndicat.

Deux enquêtes menées par la CSQ démontrent que tant le personnel de l'éducation que la population sont préoccupés par la question des élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage (HDAA) et le manque de services auquel ces élèves vulnérables sont confrontés et le sentiment d'impuissance du personnel devant ces situations difficiles.

Un sondage CROP commandé par la CSQ révèle notamment que 83 % des personnes sondées sont d'avis que les investissements du gouvernement pour soutenir les élèves HDAA sont insuffisants. Du côté du personnel de l'éducation,



Natacha Blanchet, présidente du Syndicat de l'Enseignement du Grand-Portage (CSQ).

plus de 88 % affirment être témoins au quotidien d'une insuffisance de services aux élèves en difficulté et 86,5 % constatent que des élèves de leur école ou de leur centre sont en attente des services professionnels ou de soutien auxquels ils ont droit.

«Nous revendiquons une approche plus humaine de l'éducation, c'est essentiel. Au-delà des statistiques, il faut concentrer nos efforts sur la réussite éducative. Le gouvernement doit soutenir par des moyens concrets les élèves et le personnel. Un réinvestissement massif en éducation est nécessaire. En cette nouvelle rentrée scolaire, nous espérons être entendus : le gouvernement doit passer de la parole aux actes en éducation», conclut Mme Blanchet.





**LORSQU'ON SAIT OÙ CHERCHER... ON TROUVE !**  
*#expérience locale*



**CHAMBRE DE COMMERCE DE LA MRC DE RIVIÈRE-DU-LOUP**

**La porte d'à côté**

**AVEC L'ACHAT LOCAL, VOUS STIMULEZ L'ÉCONOMIE D'ICI!**























1151403517

FM 103.7



159<sup>99</sup>  
(642646)



279<sup>99</sup>  
(610974)

399<sup>99</sup>  
(640143)



ÉPARGNEZ  
100\$

**MONARCH** SPECIALTIES INC.  
Sofa chaise longue (664982)  
**599<sup>99</sup>** (11<sup>99</sup> 50 MOIS)  
COURANT: 699<sup>99</sup>

Jusqu'à **50**  
versements  
sur tous les meubles  
et la décoration

*Changez*

DE DÉCOR

Débuté demain dès 9 h!



129<sup>99</sup>  
(677530)



99<sup>99</sup>  
(642895)

**Portofino**

Mobilier de salle à manger 5 pièces (911673)

999<sup>99</sup> (41<sup>66</sup> 24 MOIS)

Nous payons les **2 taxes** **OU** payez en **50 versements** sur tous les matelas et les lits articulés

Garantie **25 ans**

**Matelas Yamaska**

- Dessus coussiné
- Contours renforcés en mousse
- Ressorts ensachés

ÉPARGNEZ  
100\$

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

699<sup>99</sup> **OU** (13<sup>99</sup> 50 MOIS)

Double (660322) Courant: 799,99

Simple (660321) - 599,99 - Grand lit (660323) - 799,99 - Très grand lit (660324) - 999,99



Sommier à titre indicatif

AMEUBLEMENTS

tanguay.ca

ABONNEZ-VOUS À NOTRE INFOLETTRE  
CONCOURS • ASTUCES

**TANGUAY**

Livraison gratuite\*



245, Hôtel-de-Ville RIVIÈRE-DU-LOUP 1 800 510-4711 • 418-867-4711

115713617



Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofraîs applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofraîs. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 20 septembre 2017. \*Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin

## Pour un développement harmonieux à Saint-Jean-de-Dieu

Au cœur des Basques et dans un décor radieux, la municipalité de Saint-Jean-de-Dieu multiplie et collabore à de nombreuses initiatives et incitatifs afin de favoriser son développement socioéconomique.

Parmi ces exemples, il suffit de penser au dollar Johannois. Né d'un partenariat entre la Municipalité, la Chambre de Commerce, la Corporation de développement économique et la Caisse Desjardins du Terroir Basques, cette initiative a permis de retourner plus de 222 000 \$ dans l'économie locale. «Un très bel exercice de concertation et de collaboration», précise Daniel Dufour, directeur général de la Municipalité. Ce partenariat entre les différents acteurs devrait se poursuivre pour encore de nombreuses années.

Sur le plan industriel et manufacturier, on note la ratification de l'entente régionale concernant la formule de parc industriel régional administré par la MRC des Basques, sans oublier bien sûr le Parc éolien Nicholas Rioux qui rapportera à Saint-Jean-de-Dieu tout comme à l'ensemble des municipalités des Basques de nouvelles sommes d'argent à être réinvesties dans chaque milieu.

Au niveau touristique et culturel, il ne faut pas oublier la 30e édition de La grande Virée qui a comptabilisé 1555 entrées en 2017, la mise à niveau du camping de Saint-Jean avec des investissements de plus de 25 000 \$ en 2016, le circuit de l'insolite toujours d'actualité sans oublier le fameux château de cannettes qui est un must depuis bien des années. À court terme le maire de

Saint-Jean-de-Dieu, Alain Bélanger, mentionne qu'il est question de l'inscription de Saint-Jean au niveau du répertoire des Parcs industriels du Canada et de l'identification de la zone industrielle, d'autant plus que des plans et devis pour accueillir des investisseurs ont déjà été réalisés.

M. Bélanger tient à souligner la mise à jour du site web de la Municipalité en lui donnant une saveur beaucoup plus économique et attractive tout comme la réalisation d'une carte géographique (au goût du jour) du territoire Johannois. «Il nous faut aussi intensifier nos démarches en support à la Chambre de Commerce pour l'implantation d'une clinique dentaire ici à Saint-Jean qui pourrait également bénéficier aux localités avoisinantes», ajoute le maire.



Alain Bélanger, maire de Saint-Jean-de-Dieu.

CAFEVANHOUTTE.COM

SERVICE **CAFÉ-TRAITEUR**

CAFÉ **VAN HOUTTE**

DÉJEUNER · DÎNER · BOÎTES-REPAS · RÉUNIONS · 5 À 7

371, RUE LAFONTAINE, RIVIÈRE-DU-LOUP | 418.605.2233

# PORTES OUVERTES

SUR LES

# FERMES DU QUÉBEC

Sur plus de 100 fermes au Québec et au Parc olympique de Montréal

15<sup>e</sup> ÉDITION

**BAS-SAINT-LAURENT**

**FERME L'ABITIBIENNE**  
Agneaux et moutons  
83, 4<sup>e</sup> Rang Est  
Saint-Mathieu-de-Rioux

**Circuit des découvertes**  
sur la production ovine et  
dégustation sur place

**LA VALLÉE DE LA FRAMBOISE**  
Maraîcher •  
Fraises et framboises  
34, route Lauzier  
Val-Brillant

**Visite de l'Économusée**  
des liquoristes: Framboise.

UN ÉVÈNEMENT DE

**UPA** POUVOIR NOURRIR  
POUVOIR GRANDIR  
*L'Union des producteurs agricoles*

ACTIVITÉ GRATUITE

**DIMANCHE**  
**10 SEPTEMBRE**  
**DE 10 H À 16 H**

PORTESOUVERTES.UPA.QC.CA

La Terre des bisons  
Ferme hôte depuis 15 ans

Marie-Eve Janvier, porte-parole

# VENTE ANNIVERSAIRE



**50%**  
**DE RABAIS**

**SUR LES OREILLERS EN FLOCONS DE LATEX NATUREL**

Les flocons de latex épousent la morphologie et accompagnent les mouvements de la tête.

Rivière-du-Loup 270, boul. de l'Hôtel-de-Ville  
(418) 860-2626

Matane 1142, Du Phare Ouest  
(418) 562-3639

**NOUVELLE ADRESSE**  
Rimouski 145 montée Industrielle  
(418) 722-3636

**REMBOURSEMENT ÉQUIVALENT AUX 2 TAXES\***

**SUR TOUTE MARCHANDISE EN BOUTIQUE**

- Matelas • Draps • Oreillers • Couettes • Plumards
- Lits rembourrés • Lits de métal • Protège-matelas
- Housses de couette • Bases de lit

**TOUT LE MONDE PRÉFÈRE\***

\* DÉTAILS EN MAGASIN



\* Offre d'une durée Limitée. Détails en magasin  
Certaines offres ne peuvent être jumelées avec d'autres promotions

# NOUVEL ARRIVAGE DE LA SEMAINE CHEZ

# OLIVIER

KAMOURASKA | CHRYSLER



2016 DODGE JOURNEY SXT FWD



Automatique, air climatisé, groupe électrique. Bal. de garantie 10 700 km Stock 2016450

**22 995\$**

2016 JEEP CHEROKEE SPORT 4 X 4



Automatique, air climatisé, groupe électrique et plus. Bal. de garantie 4 767 km Stock 2016441

**30 995\$**

2017 DODGE GRAND CARAVAN SXT



Automatique, air climatisé, groupe électrique et plus. Bal. de garantie 1 493 km Stock 2017146

**30 989\$**

2012 DODGE JOURNEY CREW FWD



Automatique, air clim. 2 zones, groupe élec. et plus. Bal. de garantie 81 729 km Stock 2016551A

**11 889\$**

2017 DODGE GRAND CARAVAN GT



Autom., air clim., groupe élect., GPS, DVD et plus. Bal. de gar. 6 808 km Stock 2017264A

**31 995\$**

2017 CHRYSLER PACIFICA LX



Automatique, air climatisé, groupe électrique et plus. Bal. de garantie 125 km Stock 2017340

**35 997\$**

2011 FORD FIESTA SEL



Automatique, air climatisé, groupe électrique. 129 123 km Stock E949

**5 995\$**

2011 FORD FOCUS SDN SE



Manuel, air climatisé, groupe électrique. 112 763 km Stock E936

**4 995\$**

2016 DODGE DART SE



Manuel, vitres électriques et plus. Bal. de garantie 51 km Stock 201601

**14 889\$**

2013 HYUNDAI ÉLANTRA GLS



Manuel, air climatisé, groupe électrique. 120 111 km Stock 2017466A

**7 995\$**

2014 DODGE AVENGER SXT



Automatique, air climatisé, groupe électrique et plus. 33 788 km Stock E992

**12 995\$**

2011 VOLKSWAGEN JETTA SEDAN



Manuel, air climatisé, groupe électrique. 116 317 km Stock 2017347A

**7 995\$**

\* Voir les détails chez

255, avenue Patry, Saint-Pascal

[olivierkamouraskachrysler.com](http://olivierkamouraskachrysler.com)

418 492-3432 • 1 800 363-3432



Tony Lefrançois  
Directeur général



Mathieu De Carufel  
Directeur adjoint



Denys Desrosiers  
Conseiller



Simon Lagacé  
Conseiller



Denis Deschênes  
Conseiller



Philippe Dubé  
Conseiller



Stéphane Otis  
Conseiller



Mélanie Ouellet  
Directrice commerciale



Annie Levasseur  
Directrice commerciale



## PROGRAMMATION

**Automne 2017 - INSCRIPTION PAR INTERNET**  
 MRC des Basques : 9 septembre dès 9 h.  
 Autres MRC : 11 septembre  
 à partir de la page facebook de la piscine  
 (Piscine des Basques) Ou le site de la ville de Trois-Pistoles



### ENFANT

**Du 18 septembre au 20 novembre 2017**

Lundi 15 h..... préscolaire 4 mois-3 ans

**Du 19 septembre au 28 novembre 2017**

..... 31 octobre les cours sont annulés

Mardi 18 h..... Junior 8-9-10

**Du 20 septembre au 22 novembre 2017**

Mercredi 16 h 30

.....essentiel (ado 13 à 17 ans)

**Du 22 septembre au 24 novembre 2017**

Vendredi 16 h 30 ..... Club de nage (1h30)

**Du 23 septembre au 25 novembre 2017**

Samedi 9 h..... Junior 1-2-3

.....Préscolaire 4 mois-3 ans

9 h 30 ..... Préscolaire 4-5 ans

10 h.....Préscolaire 4 mois-3 ans

.....Préscolaire 4-5 ans

10 h 30 .....Préscolaire 4 mois-3 ans

.....Préscolaire 4-5 ans

11 h..... Junior 1-2-3

.....Préscolaire 4 mois-3 ans

11 h 30..... Préscolaire 4-5 ans

12 h.....Junior 4-5-6-7

### ADULTE

**Du 18 septembre au 8 décembre 2017**

(12 semaines)

Lundi 18 h..... Aquajogging

19 h..... Aquajogging

Mardi 15 h..... Aquaforme

16 h 30..... Aquastep

20 h 15 .....Water-polo

Mercredi 18 h..... Aquajogging

19 h..... Essentiel

..... Styles de nage

Vendredi 15h..... Aquaforme

16h30 ..... Club de nage (1h30)

### TARIF

#### Cours junior

1<sup>er</sup> enfant.....60 \$

2<sup>e</sup> enfant .....57 \$

3<sup>e</sup> enfant .....55 \$

Cours préscolaire .....40 \$

15 ans à 17 ans.....62 \$

Adulte .....65 \$

#### Aquaforme/aquajogging/aquastep/

#### water-polo - (12 semaines)

1 fois/semaine .....75 \$

2 fois/semaine .....120 \$

#### Club de Nage - (12 semaines)

Enfant .....70 \$

Adulte ..... 80 \$

À la fois adulte.....8 \$

À la fois étudiant .....7 \$

## Un nouveau défi pour Gilles Morin

Reconnu pour ses exploits personnels et sportifs, Gilles Morin, athlète natif de Saint-Eusèbe, effectuera une descente audacieuse en fauteuil roulant, le 9 septembre entre 13 h 30 et 16 h, à Témiscouata-sur-le-Lac.

Il s'engagera dans la côte de la rue Commerciale Sud, quartier Notre-Dame-du-Lac, entre le chemin du Détour et le cimetière paroissial, sur une distance de 0,9 km. La circulation sera alors interdite aux automobilistes et aux piétons. Elle sera redirigée vers le chemin du Détour pour la durée de l'évènement. Gilles Morin remercie d'ailleurs la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac pour son appui moral et technique.

Ancien membre des équipes québécoise et canadienne de basketball en fauteuil roulant, auteur et conférencier, l'homme de 54 ans désire commémorer par ce défi d'envergure, le 35<sup>e</sup> anniversaire de la tragédie qui l'a rendu paraplégique, un accident de la route survenu le 11 juillet 1982. «Cet accident a changé le cours de ma vie, dont j'ai dû reprendre le contrôle. Cette prouesse en fauteuil roulant n'est pas différente des autres. Elle symbolise l'audace et le dépassement de soi, bref, une autre façon de contrôler ma destinée», de mentionner Gilles Morin.

Il a aussi réalisé un documentaire intitulé «Ébloui par la nuit» qui relate le grave accident qu'il a subi, les épreuves qu'il a dû traverser et ses réalisations, une optique d'information, de sensibilisation et de prévention.

Reconnaissant du soutien qu'il reçoit des gens d'ici et qui sont des acteurs déterminants de



son parcours, Gilles Morin invite toute la population témiscouataine à venir l'encourager lors de son défi, le 9 septembre dès 13 h 30. La journée se conclura en musique avec Rino Bossé.

## Q. Quel véhicule est doté des plaquettes de frein les plus dispendieuses?



## R. (Question rhétorique) Toutes nos plaquettes de frein sont offertes au même bas prix.

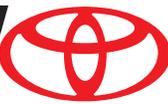
Avec nos nouveaux prix, vous payez toujours le même bas prix pour vos plaquettes de frein d'origine Toyota pour la plupart des véhicules Toyota.

\* Prix pour la paire. Certaines restrictions s'appliquent. Veuillez consulter votre concessionnaire Toyota pour plus de détails.



À partir de  
**74,95 \$\***  
 plus taxe  
 et installation



**RIVIÈRE DU LOUP**  **TOYOTA**

**159-A, rue Fraser, Rivière-du-Loup**  
**418 862-3222**

# Saint-Hubert: la route 291 et le chemin Taché Est seront reconstruits

Des travaux routiers de grande envergure auront lieu dans les prochains mois à Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup. Le député-ministre Jean D'Amour, flanqué du maire de la municipalité Gilles Couture, a annoncé le projet de reconstruction de la route 291 et du chemin Taché Est au montant de plus de 6,8 M\$, ce mardi 5 septembre.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

En plus de la reconstruction de la route 291 et du chemin Taché Est, sur près de 2 km, les travaux permettront de changer les conduites d'aqueduc et d'égout, de refaire et de bonifier le réseau pluvial, ainsi que de réaménager l'intersection des deux routes.

L'objectif est d'assurer un nouveau carrefour sécuritaire et adapté à son environnement. «Je me réjouis de pouvoir annoncer que nous en

sommes dans les dernières étapes vers la réalisation de ce projet, qui constitue un enjeu important pour les citoyens de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup. À terme ces travaux permettront aux citoyens de la région de pouvoir compter sur un aménagement de la route modernisé, sécuritaire et efficace», a indiqué Jean D'Amour.

Les chantiers devraient s'ouvrir cet automne et se conclure en novembre 2018. Si le gouvernement du Québec assumera la grande partie des coûts, la municipalité devra aussi faire sa part. Celle-ci est estimée à plus ou moins 20 %, soit environ 1,3 M\$.

«Je suis fier de la participation de notre municipalité à ce projet qui permettra d'adapter l'intersection de ces deux routes au noyau urbain de notre municipalité», a souligné le maire Gilles Couture. «Il s'agit de bonnes nouvelles, notamment en termes de fluidité du réseau routier, mais aussi pour la qualité de vie pour de nombreux



PHOTO : JEAN D'AMOUR

citoyens.» Jean D'Amour a réalisé cette annonce au nom du ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, Laurent Lessard, et au nom du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, Martin Coiteux. Ces deux ministères sont impliqués dans ce dossier.

**LA MEILLEURE DÉFENSE  
CONTRE LES ATTAQUES DE LA ROUILLE**

**13<sup>99</sup>\$ / 946 mL**      **35<sup>99</sup>\$ / 3,78 L**      **5<sup>99</sup>\$ / Aérosol**

**946 mL et 3,78 L**  
Prix valides pour les couleurs suivantes:  
• Ultra blanc brillant (635-110)  
• Aluminium (635-120)  
• Noir brillant (635-180)  
• Noir mat (635-190)  
• Gris minéral (635-616)  
• Rouge éclatant (635-720)

**Aérosol**  
Prix valides pour les couleurs suivantes:  
• Ultra blanc brillant (635-110)  
• Noir brillant (635-180)

**Jusqu'au 15 octobre 2017**

Votre  
**RONA**  
Rivière-du-Loup

30, rue du Carrefour, Rivière-du-Loup  
418 867-(RONA) (7662)

corrostop.ca

Corrostop est une marque déposée du groupe PPG. © 2017 PPG Industries, Inc. Tous droits réservés.

Chez  
**Jean Coutu**  
on pense à vous ...

**LE COMPTOIR PHOTOS VOUS OFFRE**

..... Vos photos .....  
PASSEPORT & RAMQ

**PRÊT EN 5 MIN**

- Prise de photos
- Finition de photos numériques
- 3 kiosques libre service à votre disposition
- Conseiller(ère) toujours disponible pour vous guider et seconder

PHOTOS AUSSI DISPONIBLES  
VISAS • CERTIFICAT DE CITOYENNETÉ  
PERMIS DE PORT D'ARMES

**MAGASINEZ et payez avec vos Air Miles**

**Jean Coutu**  
Complice de votre santé  
Visitez-nous aussi [www.jeancoutu.com](http://www.jeancoutu.com)  
240, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
418 862-6326

1152143617

# Saint-Louis-du-Ha! Ha! : la mairesse Sonia Larrivée sollicite un second mandat

Sonia Larrivée, mairesse de Saint-Louis-du-Ha! Ha!, sollicite un deuxième mandat auprès de ses concitoyens. «Il y a des projets en marche et j'aimerais les voir érigés», a mentionné la candidate au scrutin du 5 novembre prochain.

● MARIO PELLETIER  
mario@infodimanche.com

«J'ai toujours prôné l'écoute au niveau de la mairie. Au conseil municipal, j'entend travailler avec les gens qui veulent revenir et les nouvelles personnes», a souligné la mairesse sortante de charge. Seule femme élue à Saint-Louis-du-Ha! Ha!, elle aimerait une plus grande présence féminine sur le conseil municipal.

Mme Larrivée a également parlé des réalisations de son conseil municipal au cours des quatre dernières années. «La Municipalité a effectué des travaux au niveau des infrastructures routières pour un montant de 1,5 million de dollars, principalement pour un ponceau au Vieux-Chemin et 6,8 kilomètres de chemin asphalté», a-t-elle souligné. Cet argent provient en partie du budget municipal et également des sommes versées par les gouvernements supérieurs en lien avec la taxe d'accise, soit 780 000 \$ dont 120 000 \$ ont été utilisés pour les loisirs. «Nous avons réalisé un investissement de 300 000 \$ pour les infrastructures de loisirs : les terrains de tennis, le terrain de balle-molle et la piscine du lac Dôle», a précisé la mairesse.



Sonia Larrivée, mairesse de Saint-Louis-du-Ha! Ha!. PHOTO : MARIO PELLETIER

Les bâtiments municipaux ont aussi été améliorés. Il reste la construction d'une nouvelle caserne incendie dont le coût est évalué à 2,5 M\$ et financé à 65 % par le gouvernement du Québec. L'architecte et l'ingénieur ont été désignés pour la réalisation du nouveau bâtiment qui sera construit en 2018. Il y a aussi eu l'achat de deux nouveaux véhicules pour le Service incendie.

«Nous avons su maintenir les entreprises sur notre territoire et favoriser la création d'emplois. Peterbilt devait quitter complètement notre municipalité; grâce à notre implication dans le dossier, nous avons pu conserver 8 emplois sur 15 à son point de services. De plus, le nouveau centre de rénovation ACE a été ouvert et l'entreprise Les Serres de la Savane a été vendue à Bardeaux

Lajoie», a indiqué Sonia Larrivée. La municipalité compte 1 400 habitants. «Il reste seulement deux terrains à vendre sur la rue Caron. Nous avons demandé à la MRC d'agrandir le périmètre urbain pour un autre développement domiciliaire; c'est sur le bord d'être conclu», a mentionné la mairesse. La Municipalité a 8 employés à temps plein et une trentaine à temps partiel en tenant compte des membres de son Service incendie. En partenariat avec d'autres municipalités, elle a ajouté à ses effectifs une inspectrice municipale et un agent de développement.

Mme Larrivée souhaite continuer le travail amorcé il y a quatre ans. Si elle n'a pas d'opposant au poste de maire le 6 octobre prochain, elle sera élue par acclamation. Dans le cas contraire, les citoyens auront à voter le 5 novembre.

## NOUVEAUX TRACTEURS DE LA SÉRIE 5R

CONFORT INCOMPARABLE | MANIABILITÉ LÉGENDAIRE | VUE PANORAMIQUE | TRANSMISSION FACILE À UTILISER | INTELLIGENT ET SIMPLE D'UTILISATION



TRACTEUR HAUT DE GAMME.  
CARACTÉRISTIQUES HAUT DE GAMME.  
EXPÉRIENCE HAUT DE GAMME.

Communiquez avec votre représentant pour en faire l'essai dès aujourd'hui!

JOHN DEERE

JLD-LAGUÉ

16 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR

www.jldlague.ca • 1 855 465-2483

345, rang 2 Est  
St-Pascal • 418 492-3068

## PARLEZ-VOUS ANGLAIS ? Pour le travail, les voyages ou le plaisir



Des cours de conversation dynamiques et amusants pour tous les âges et niveaux.

En groupe  
Individuel  
Par Skype

Lesley Bingham

Tél.: 418 899-1540

lesley.bingham@sympatico.ca

SERVICE DE TRADUCTION

English with Lesley



## LA SOLUTION POUR VOUS SORTIR DE L'ENDETTEMENT

ÉVITEZ LA FAILLITE, Reprenez votre situation financière en main

418 867.4554 | 1 844 651.5500

Bureau de Rivière-du-Loup : 110, rue Lafontaine

Venez rencontrer :

Éric Métivier, CPA, CMA, PAIR, SAI | Syndic-associé

Kenneth Berrigan, conseiller en redressement financier

La Loi vous protège mieux que vous ne le pensez

rmrsyndics.com

SUIVEZ-NOUS AUSSI SUR f



ROY MÉTIVIER ROBERGE

SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ

- Première consultation gratuite et confidentielle
- Un seul paiement mensuel, sans intérêts
- Remboursement d'une fraction de vos dettes
- Aucuns autres frais



Kenneth Berrigan  
kberrigan@rmrsyndics.com

VOUS, AVANT TOUT...

# Célébrons le Grand Sentier



C'est par une belle après-midi ensoleillée qu'avait lieu à la halte de la station de Saint-Modeste le samedi 26 août l'évènement Célébrations sur le Grand Sentier.

Étaient présents Michel Lagacé, préfet de la MRC de Rivière-du-Loup, Louis-Marie Bastille, maire de Saint-Modeste, les membres du conseil d'administration de la Corporation du sentier Rivière-du-Loup / Témiscouata, ainsi que plusieurs utilisateurs du sentier. On y a souligné le 150e anniversaire du Canada, les 25e anniversaires du sentier Trans-Canadien et du Parc linéaire interprovincial Petit-Témis.

Le moment riche en émotion a certainement été l'hommage à feu Denis Longchamps afin de

souligner le travail de ce collaborateur exceptionnel qui a été présent, durant 8 ans. Cet homme développeur dans l'âme et la tête remplie d'idées et de projets s'est investi pleinement dans son travail.

C'est un héritage précieux pour tous les cyclistes qui parcourent ce tronçon qu'il nous a laissé. Maintenant le nom du Café de la Station portera le nom de Café Denis-Longchamps.

On a également souligné le travail des membres du conseil d'administration qui comptent plusieurs années de dévouement.

Particulièrement pour les plus jeunes, un clown était présent pour le plus grand des plaisirs. Le tout s'est terminé avec des surprises.



## VOYAGE

### La Pocatière

402, 4e Avenue La Pocatière (Québec) G0R 1Z0  
 Tél.: 418-856-4129  
 Watt : 1-800-882-4129  
 Téléc.: 418-856-3347  
 Courriel : voyagelapocatiere@qc.aira.com  
 Site Internet : www.voyagelapocatiere.com  
 Détenteur d'un permis du Québec

Danie Jean, directrice-générale



Suivez-nous

<p style="text-align: center;"><b>Riviera Maya (Mexique)</b> Du 16 au 23 janvier 2018</p> <p>8 jours/7 nuits/en tout-inclus                  Séjournez au BleuBay Grand Esmeralda 4,5*                  À partir de 1595 \$                  Vol de Québec, Transat                  Départ de la région                  Accompagnateur de Voyage La Pocatière                  Disponible : 22 places</p> 	<p style="text-align: center;"><b>Punta Cana (République Dominicaine)</b> Du 25 janvier au 1 février 2018</p> <p>8 jours/7 nuits/en tout inclus                  Séjournez au Riu Bambu 5*                  À partir de 1635 \$                  Vol de Québec avec Sunwing                  Départ de la région                  Accompagné par Gaétan Dubé                  Disponible : 12 places  <b>Golf inclus !!</b></p> 
<p style="text-align: center;"><b>Cayo Santa Maria (Cuba)</b> Du 14 au 21 février 2018</p> <p>8 jours/7 nuits/en tout-inclus                  Séjournez au Playa Cayo Santa Maria 4,5*                  À partir de 1299 \$                  Vol de Québec, Transat                  Départ de la région                  Accompagnateur de Voyage La Pocatière                  Disponible : 16 places</p> 	<p style="text-align: center;"><b>Samana (République Dominicaine)</b> Du 16 au 23 mars 2018</p> <p>8 jours/7 nuits/en tout-inclus                  Séjournez au Grand Paradise 4*                  À partir de 1499 \$                  Vol de Québec avec Transat                  Départ de la région                  Accompagné par Nicole Laforest                  Disponible : 22 places</p> 



10 septembre 2017  
De 10 h à 15 h

Centre Bombardier  
La Pocatière

Nous vous attendons en grand nombre !!!

Le tarif indiqué inclut toutes les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ et les frais applicables. Les prix sont par personne en occupation double. Prix en vigueur jusqu'à la fin des inventaires indiqués. Pour les circuits, voir l'itinéraire détaillé à l'agence. **Le prix n'inclut pas la Contribution au fonds d'indemnisation des clients, des agents de voyages de 1\$/1000\$**



# SYLVIE D'Amours

notaire

Le cabinet Cain Lamarre est heureux d'annoncer que la notaire Sylvie D'Amours a joint son équipe de Rivière-du-Loup. Détentrice d'une maîtrise en fiscalité, elle a débuté sa carrière de fiscaliste à Rimouski auprès d'un important cabinet comptable. Elle a ensuite exercé sa profession de notaire pendant 17 ans au sein d'une étude située à Trois-Pistoles, sa ville natale.

Son expérience lui a permis de développer une solide expertise en droit des affaires, particulièrement au niveau corporatif, commercial, agricole, et en matière de financement, de fiducies, de testaments, de procurations et de mandats en cas d'inaptitude. Elle préconise une approche personnalisée, axée sur les besoins de ses clients, et comportant la mise en place de solutions qui visent à protéger les entreprises ainsi que les individus qui les composent.

Avec plus de 200 professionnels du droit, avocats et notaires, présents sur l'ensemble du territoire québécois, Cain Lamarre est le cabinet le mieux outillé pour servir des clients à la grandeur du Québec.

299, rue Lafontaine, bureau 201 | Rivière-du-Loup | 418 860-4580



# Rémi Tremblay honoré par la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup

Un entrepreneur déterminé, débrouillard et visionnaire. Voilà le portrait de Rémi Tremblay, propriétaire du Gaz Bar Multiservices Inc. de Saint-Cyprien depuis trois ans déjà. La Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup lui a décerné le titre de Personnalité du mois de juillet 2017.

À peine deux ans après l'acquisition de son commerce, c'est plus de 170 000 \$ qu'il lui aura fallu investir pour revampier l'extérieur du bâtiment en plus de l'aménagement paysager et des réservoirs à essence nouvelle génération. C'est donc dire que la vie de sa propriété vient d'être prolongée d'au minimum trente ans! Un avenir prometteur pour ce jeune entrepreneur qui inculque déjà son savoir-faire à la relève familiale.

## UN MODÈLE PATERNEL À SUIVRE

Dès son jeune âge, Rémi Tremblay s'inspirait de son père, propriétaire d'une entreprise manufacturière. Une douzaine d'années à faire valoir ses acquis au sein de différentes organisations ont permis à Rémi d'en venir au constat suivant : pourquoi ne pas investir temps, énergie et savoir-faire pour mon compte? En plus d'être très débrouillard, Rémi fait preuve d'une grande implication et d'un sens des affaires inné. Avoir en poche un bagage complet de compétences lui a permis d'acquiescer un commerce en santé, débordant de potentiel.

En avril 2014, du haut de ses 34 ans, Rémi devenait propriétaire de son commerce à Saint-Cyprien. Gaz Bar Multiservices Inc., c'est une offre

de service variée, novatrice, à l'image de sa clientèle. Pour se démarquer, le commerce adapte son offre au gré des saisons, passant des accessoires de chasse à la pêche, aux vêtements de travail et équipements de camping.

Avec sa position avantageuse, le commerce bénéficie d'un achalandage naturel constant, ce qui encourage le jeune entrepreneur à se renouveler sans cesse.

## PRÊCHER PAR L'EXEMPLE

Par le biais de son commerce, Rémi a l'opportunité de travailler avec beaucoup d'étudiants qui en sont à leur premier emploi pour la plupart. Une occasion en or pour le propriétaire d'inculquer ses valeurs et sa vision à son équipe de travail en «prêchant par l'exemple».

Plutôt que de déléguer les tâches, Rémi s'implique pour changer la vision que les jeunes pourraient avoir d'un patron. «Si je nettoie le plancher, ils n'auront pas peur de le faire à leur tour. Le partage des tâches ne devrait pas avoir d'hierarchie.»

Au final, qui ne risque rien n'a rien! Rémi Tremblay conclut sur une note teintée de changement et d'évolution : «Pour avancer dans la vie, il faut sortir de sa routine lorsque ça devient trop confortable.»

La Chambre de commerce tient à reconnaître la vision dont fait preuve Rémi Tremblay ainsi que sa volonté de conserver une entreprise de service pour les citoyens de la région. Chapeau à ce jeune entrepreneur d'avoir osé faire le saut.



Rémi Tremblay en compagnie de Dominic Thériault, administrateur de la Chambre de commerce.

## Soirée rencontre célibataire

Au Café du Parc Témis : 15, route 295 Sud • Squatec



**café du parc Témis**  
BAR CAFÉ MOTEL

**Vous êtes célibataire et désirez rencontrer l'âme sœur?**

Venez vous divertir le **samedi 16 septembre dès 19 h** et ce, gratuitement, sans aucun engagement.

Pour info : 418 855-2002



Bière  
Cocktails spécialisés  
Cafés spécialisés  
Pâtisseries et desserts  
Déjeuners 7 jours sur 7

Heures d'ouverture :  
dimanche au mercredi de 6 h à 22 h, jeudi au samedi de 6 h à 3 h  
**7 unités de motel ouvert à l'année**



207, Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
418 863-4747



## Les poupons du mois

C'est au cours du mois de **août 2017** que ces poupons ont vu le jour au Centre hospitalier régional du Grand-Portage.

**LE 2 AOÛT**  
Théa, 8,12 lbs, fille de Vanessa Bernier-Roussel et Michaël Théberge-D'Amours de Trois-Pistoles.

Liam, 6,10 lbs, fils de Cindy Tardif et Samuel Bastille de Rivière-du-Loup.

**LE 3 AOÛT**  
Philippe, 6,10 lbs, Mila, 6,0 lbs, jumeaux de Nancy Leblond et Mathieu Chamberland de St-Antonin.

**LE 15 AOÛT**  
Jules, 6,8 lbs, fils de Claudine et David de St-Arsène.

**LE 23 AOÛT**  
Emma, 7,6 lbs, fille de Amélie Michaud et Steve Fournier de Rivière-du-Loup.

Alexia, 7,5 lbs, fille de Joanie Gamache et Jonathan Bélanger de Cacouna.

**LE 26 AOÛT**  
Nathan, 7,11 lbs, fils de Isabelle Plourde et Steve Rioux de Trois-Pistoles.






Chronique municipale

Ville de Rivière-du-Loup

**Nouvelle ville, nouvelle vie**  
La semaine dernière, les étudiants subissaient leurs initiations, affublés de perruques roses et soumis à des épreuves plus ou moins gênantes. Samedi, ce sera au tour des néo-Louperivois de passer par un rituel d'accueil. Soyez rassurés : l'intégration des citoyens n'implique ni crème à raser ni pichet de bière. Au cours de cette activité familiale et conviviale, qui se tiendra au parc Blais de 11 h à 13 h 30, les nouveaux locataires et propriétaires pourront poser directement leurs questions aux élus et directeurs de services municipaux, entre deux épis de maïs. Les plus sociables pourront même s'y faire leurs premiers amis, pendant que leurs enfants partageront jouets et microbes dans le coin garderie. En cas de pluie, la rencontre sera déplacée à la Maison de la culture. Pour information : 418 867-6700.

**La bible des loisirs**  
La programmation automne-hiver-printemps du Service loisirs, culture et communautaire a été distribuée aux portes, à l'intérieur des Publisacs, la semaine dernière. Si vous l'avez malencontreusement échappée dans le bac de récupération, ne plongez pas votre main à travers les épaves de boîtes de biscuits pour la retrouver. Dans la section «agenda» de notre site web, vous pourrez télécharger ou imprimer cette petite bible sans textes sacrés, mais avec une sacrée belle liste d'activités.

**Une programmation comme on l'aime**  
La bibliothèque Françoise-Bédard vient aussi de lancer le menu chargé de son automne. Point d'orgue de la saison : une «Journée comme je l'aime», avec la populaire auteure et motivatrice Marcia Pilote, le 21 octobre. Des conférences variées, le retour de l'Événement BD et des ateliers d'écriture et d'informatique s'alignent au sommaire de cette programmation. Consultez-la sur notre site web, sur la page Facebook de la biblio et au comptoir de prêts.

**Les taxes, déjà ?**  
Le principe de l'impôt foncier existe depuis des millions d'années (ou presque). Pourquoi, alors, est-on surpris chaque fois qu'arrive le moment de virer de l'argent? Vous tomberez sûrement des nues en apprenant que votre dernier versement de taxes municipales de l'année devra être payé au plus tard demain au comptoir du Service des finances, au guichet automatique ou par l'application web de votre institution bancaire. On vous avertit tout de suite : le concept reviendra en 2018.

**Besoin d'un conseil ?**  
Même si la frénésie électorale commence à se faire sentir, les élus poursuivent leur travail. Dans sa composition actuelle, le conseil municipal se réunira encore deux fois, soit lundi prochain et le 2 octobre, à 20 h. Suivez la séance publique en direct sur Matv!

# GRÈVE CHEZ MOULAGE SOUS PRESSION AMT

## «Nous avons fait une offre sérieuse»

### - Frédéric Jean

Il y a trois semaines environ, l'entreprise Moulage sous pression AMT de Saint-Cyprien a déposé une proposition à ses employés syndiqués. «Nous avons fait une offre sérieuse, nous sommes surpris de la perception qui en a résulté. Suite à cette rencontre avec le syndicat, nous n'avons pas eu de retour» a indiqué Frédéric Jean, directeur général adjoint.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com



La grève dure déjà depuis 16 semaines et une autre rencontre de négociation est prévue sous peu. «Jusqu'à maintenant, la grève n'a pas permis d'accélérer le dossier», a souligné M. Jean. Moulage sous pression AMT a offert à ses employés syndiqués une hausse salariale de 12,5 % sur 6 ans. L'entreprise accepte également de bonifier le régime de retraite à la hauteur de 1,4 % de la masse salariale. «Avant c'était souscrit 50/50, dorénavant ce serait 3 pour la partie patronale versus un pour les syndiqués. Ces deux éléments mis ensemble représentent 14 % d'augmentation salariale pour la durée de la convention collective de 6 ans, à compter de la date de signa-

ture», a noté le directeur général adjoint. Pendant la grève, les activités de production sont assurées par l'équipe de cadres. «C'est une petite équipe qui fait des efforts remarquables pour limiter l'impact de la grève sur le futur de l'entreprise. Le plus gros de notre production est dans le secteur de l'automobile pour des chaînes de montage. Le conflit perturbe la production, les gens font de grands efforts», a commenté Frédéric Jean.

Dans une industrie ultra-concurrentielle et mondialisée, Moulage sous pression AMT achemine de 60 à 70 % de sa production hors Québec. On estime que la production devrait augmenter de

5 % par année. Le nombre d'employés de l'entreprise varie entre 125 et 140 au Bas-Saint-Laurent selon le niveau d'activités. Elle fabrique des pièces d'aluminium destinées notamment aux marchés de l'automobile, des véhicules récréatifs et des produits médicaux.

#### LE SYNDICAT DISCRET

Le 11 mai 2017, les 75 syndiqués de la section locale 1044 d'Unifor (à Saint-Cyprien) ont débrayé. François Gignac, représentant national d'Unifor et porte-parole des employés syndiqués de Moulage sous pression AMT, s'est montré discret concer-

nant les demandes syndicales. «Nous n'avons pas l'intention de négocier sur la place publique. Je peux toutefois dire qu'il y a plusieurs points divergents. On va essayer de trouver un dénouement», a commenté M. Gignac.

Il a confirmé que des rencontres de négociation sont prévues les 7 et 8 septembre. Quant à la dernière offre patronale, François Gignac a précisé qu'elle avait été présentée aux membres du syndicat mais qu'elle n'avait pas été l'objet d'un vote des employés syndiqués. Leur contrat de travail est échu depuis juillet 2016.

Complice de vos rêves.  
**418 867-2002**  
298, boul. Thériault, 3<sup>ème</sup> étage, RIVIÈRE-DU-LOUP

 Manon Labrie 418 860-7249	 Claire Laplante 418 868-7283	 Gilles Bernier 418 868-9730	 Lorraine Thériault 418 860-5769
<b>NOUVEAU</b>  ST-ANTONIN 11, rue Landry Lorraine Thériault 418 860-5769	<b>VISITE LIBRE 13 H 30 - 15 H 30</b>  SAINT-ANTONIN 230-B, rue Principale Lorraine Thériault 418 860-5769	<b>PRIX RÉDUIT</b>  ST-PIERRE-DE-LAMY 20, chemin de la Villégiature Lorraine Thériault 418 860-5769	
 RIVIÈRE-DU-LOUP 25, rue des Peupliers Lorraine Thériault 418 860-5769	 RIVIÈRE-DU-LOUP 18, rue Wilfrid-Laurier Lorraine Thériault 418 860-5769	 SAINT-MODESTE 3, rue Jalbert Lorraine Thériault 418 860-5769	
 SAINT-ANTONIN 8, rue Lévesque Lorraine Thériault 418 860-5769	 RIVIÈRE-DU-LOUP 13, rue Bruno Lorraine Thériault 418 860-5769	 TROIS-PISTOLES 366, rue Jenkin Gilles Bernier 418 868-9730	
<b>NOUVEAU PRIX</b>  ISLE-VERTE 722, Pointe à la Loupe Lorraine Thériault 418 860-5769	<b>LIBRE IMMÉDIATEMENT</b>  RIVIÈRE-DU-LOUP 7, Merisier Lorraine Thériault 418 860-5769	<b>LIBRE IMMÉDIATEMENT</b>  RIVIÈRE-DU-LOUP 8, rue Devost Manon Labrie 418 860-7249	

## PRIX COMPÉTITIF

sur pneus NEUFS et USAGÉS.

Grand CHOIX de ROUES MAGS

**PNEUS 132** 215, rue Notre-Dame Ouest  
**TROIS-PISTOLES INC.** 418 857-2074

Edith Butler

25\$

**GREY ROCK**  
Casino

**Samedi 30 septembre 20h**  
**Théâtre du Casino Grey Rock**

**EN VENTE À LA CAISSE DU CASINO GREY ROCK**  
**Achetez vos billets en ligne maintenant!**

[WWW.GREYROCKCASINO.COM](http://WWW.GREYROCKCASINO.COM)



Innové pour exalter

# LIQUIDATION TOP CHRONO DE NISSAN

## ROGUE S À TRACTION AVANT



Rogue SL illustré\*

Location à partir de **254 \$\*** par mois, avec comptant initial de 2 495 \$.

C'EST COMME PAYER **59\$\*\*** PENDANT **39 MOIS** /SEM

OU OBTENEZ

**4 000 \$** DE RABAIS<sup>+</sup> AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD SUR LES ROGUE SL.

## SENTRA SV À BOÎTE AUTOMATIQUE



Sentra SR Turbo illustrée\*

Location à partir de **214 \$\*** par mois, avec comptant initial de 1 195 \$.

C'EST COMME PAYER **49\$\*\*** PENDANT **39 MOIS** /SEM



**+ PNEUS D'HIVER SANS FRAIS<sup>+</sup>**  
(valeur maximale de 840 \$)

## MICRA SV À BOÎTE AUTOMATIQUE



Micra SR illustrée\*

Location à partir de **168 \$\*** par mois, avec comptant initial de 995 \$.

C'EST COMME PAYER **39\$\*\*** PENDANT **39 MOIS** /SEM



**+ PNEUS D'HIVER SANS FRAIS<sup>+</sup>**  
(valeur maximale de 580 \$)

## LE TOUT NOUVEAU QASHQAI

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE **22 063 \$\*** Transport et préparation inclus. Pour le Qashqai S.



Qashqai SL Platine illustré\*

CONSULTEZ [CHOISISSEZNISSAN.CA](http://CHOISISSEZNISSAN.CA) POUR PLUS DE DÉTAILS. | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

1150293617

Offres en vigueur du 1er septembre au 2 octobre 2017. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 65 000 km pour un terme de 39 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. \* Offre à la location des modèles illustrés 2017 suivants : Sentra SR Turbo à boîte CVT / Micra SR à boîte automatique / Rogue SL pour un terme de 39 / 39 / 39 mois équivalent à 39 / 39 / 39 mensualités de 298 \$ / 247 \$ / 457 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. \*\* Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. † L'offre des pneus d'hiver s'applique aux clients admissibles à l'achat au comptant, au financement ou à la location des modèles Sentra / Micra 2017, immatriculés et livrés entre le 1er septembre et le 2 octobre 2017, et est valable pour les modèles de pneus sélectionnés. Les pneus illustrés le sont à titre indicatif seulement. L'installation, les jantes et la mise au point des pneus ne sont pas incluses dans cette offre. Cette offre n'a pas de valeur d'échange au comptant. La valeur maximale des pneus d'hiver couverte par le concessionnaire est de 840 \$ / 580 \$, taxes en sus, pour les modèles Sentra / Micra 2017. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Si le client choisit des pneus d'hiver d'une valeur plus élevée, il devra payer la différence. \* Prix de vente à partir de 22 063 \$ / 31 563 \$ pour les modèles 2017 : Qashqai S / Qashqai SL Platine illustré. Taxes, les droits spécifiques sur les pneus neufs, immatriculation et assurances en sus. + Le rabais de 4 000 \$ est applicable au financement à l'achat à un taux standard, uniquement par l'entremise de NCF, d'un Rogue SL 2017. Ce rabais ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre et il sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez [www.choisisseznissan.ca](http://www.choisisseznissan.ca) ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2017.

# Passation des pouvoirs au Club Rotary de Rivière-du-Loup

Le 28 août dernier, à l'Auberge de la Pointe, se tenait le souper d'investiture du nouveau président du Club Rotary de Rivière-du-Loup, Jacques Roy.

Sur la photo, on peut voir le président sortant, Martin Vaillancourt, posant l'épinglette sur le veston du président élu. Tous les membres du Club remercient le président sortant et souhaitent la bienvenue à leur nouveau président.

À noter que le Club Rotary fêtera ses 75 ans de fondation en 2018. En plus de maintenir un service de prêt d'équipements de soins pour les personnes dans le besoin, le Club est particulièrement reconnu dans le milieu pour son soutien à la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB et le Comité d'Accompagnement La Source.



Jacques Roy et Martin Vaillancourt.



Voyages **traditours**  
circuits et croisières

## ÉVÉNEMENT POUR GRANDS VOYAGEURS

Assistez à nos conférences-voyages gratuites :  
réservez votre place au [www.traditours.com](http://www.traditours.com).

### RIVIÈRE-DU-LOUP

Vendredi 8 septembre  
Auberge de la Pointe - 10, boul. Cartier

### RIMOUSKI

Samedi 9 septembre  
Hôtel Rimouski - 225, boul. René-Lepage E.

### GASPÉ

Lundi 11 septembre  
Hôtel des Commandants - 178, rue de la Reine

### CARLETON-SUR-MER

Mercredi 13 septembre  
Hostellerie Baie Bleue - 482, boul. Perron

### MATANE

Jeudi 14 septembre  
Riôtel Matane - 250, av. du Phare E.

## HORAIRE DES CONFÉRENCES POUR L'ENSEMBLE DE CES VILLES

11h00: Thaïlande

12h30: Afrique du Sud, Zimbabwe & Botswana

14h00: Angleterre, Écosse & Irlande

15h30: Grèce

17h00: Pérou

18h30: Italie

[WWW.TRADITOURS.COM](http://WWW.TRADITOURS.COM)

1 888 907-7712

Permis du Québec.

# L'ÉVÉNEMENT

# 0%\*

# 84 MOIS

SUR PLUSIEURS MODÈLES

**URGENT !**  
BESOIN DE  
PICK-UP USAGÉS.  
PEU IMPORTE  
LA MARQUE !  
**URGENT !**

**ON PAIE  
LE MAX  
POUR VOTRE  
ÉCHANGE**

**VENEZ  
VOUS  
VOIR !**

\* Certaines conditions peuvent s'appliquer. Voir un conseiller pour tous les détails. Les photos sont à titre indicatif seulement.

**BÉRUBÉ**  
CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC

101, boul. Cartier, Rivière-du-Loup  
**418 862-6324 • 1 800 463-1297**  
[www.berubegm.com](http://www.berubegm.com)

# Festival des générations Aliments Asta, une première édition réussie!

L'Association du développement et du loisir de Saint-Alexandre-de-Kamouraska (ADEL) a tenu la première édition du Festival des générations Aliments Asta inc., du 11 au 13 août dernier.

«Nous voulions créer un événement rassembleur, à l'image de la communauté et qui permettrait aux jeunes et moins jeunes de se rencontrer au cœur du village et de participer à diverses activités tout au long d'une fin de semaine. Ce rendez-vous a été une grande réussite entre autres

avec le souper méchoui, le samedi soir, qui a rassemblé la jeunesse et la sagesse. Lors de cette soirée, M. Nathan Soucy et Mme Daria Lavoie-Dumont ont été honorés à titre de premiers ambassadeurs», a-t-on indiqué.

Durant le festival, diverses nouvelles activités étaient au programme et en ont surpris plus qu'un. Plusieurs belles découvertes ont été faites entre autres avec l'atelier de hula hoop, les spectacles de musique du samedi soir et sans comp-

ter les surprenants jeux gonflables qui ont été sur le site pendant deux jours. C'est avec un bilan positif que le Festival des générations sera de retour à l'été 2018.

Nous savons tous qu'un tel événement aurait été impossible à réaliser sans la participation financière de généreux partenaires. Le

comité organisateur désire remercier son partenaire officiel et présentateur du festival, Aliments Asta inc. On veut également souligner l'appui de partenaires importants tels que: la Municipalité

de Saint-Alexandre-de-Kamouraska, RMG Prévention, Transport Rivière-du-Loup Inc., la Caisse Desjardins des Champs et des Bois et Les Industries Desjardins Ltée.



Guillaume Bélanger, président de l'ADEL, Daria Lavoie-Dumont et Nathan Soucy, premiers ambassadeurs.

## NEM : UN ANTI-INFLAMMATOIRE ULTRA PUISSANT

### QUI AGIT EN MOINS DE 10 JOURS

Le produit NEM® Membrane de coquille d'oeuf naturelle de Webber Naturals® est un ingrédient breveté, s'appuyant sur des recherches, contenant des éléments naturellement présents, soit du collagène de type I, de la glucosamine, de la chondroïtine, de l'acide hyaluronique et du calcium, tous des nutriments essentiels à la santé des articulations. Il soutient la production de collagène de type II, principal composant du cartilage, de même que la production du liquide synovial qui lubrifie les articulations.

De récentes études cliniques menées sur des humains montrent que NEM® peut réduire la douleur articulaire de 20 % ou plus en 7 à 10 jours, et de 52 % en moyenne après 30 jours à raison d'aussi peu que 500 mg par jour. Au cours des études cliniques, NEM® a aussi permis d'améliorer l'amplitude de mouvement et de réduire la raideur articulaire de façon significative. Il aide aussi à réduire l'inflammation, à améliorer la souplesse et à protéger contre la détérioration du cartilage associée à l'arthrose.



Cette publicité a été payée par WN Pharmaceuticals Inc.

Le choix #1 au Québec pour les soins articulaires\*

Disponible chez

Accès pharma chez Walmart

Brunet

familiprix

Jean Coutu

uniprix

**16,99\$**  
ou moins

Valide du 7 au 13 septembre 2017

webbernaturals.com

Consultez la nouvelle page Facebook Webber Naturals Québec

\*D'après les ventes AC Nielsen 1<sup>er</sup> avril 2017

Ce produit peut ne pas vous convenir. Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.

1150313617

## Le Centre d'action bénévole des Basques recherche des bénévoles

Vous voulez mettre du «soleil» dans le quotidien d'une personne âgée? Partager du temps avec une personne aînée afin de briser son isolement? Vous demeurez dans la MRC des Basques? Le Centre d'action bénévole des Basques recherche des personnes désirant être bénévole pour le

service «Visite Amicales». Une formation vous est offerte, vos frais de déplacements sont remboursés. On s'engage à vous offrir tout le support requis pour votre engagement. Pour plus d'informations, contactez Suzanne Jean au 418-851-4068 ou par courriel : [cia.info@bellnet.com](mailto:cia.info@bellnet.com)

BATTERIES • GÉNÉRATRICES • PANNEAUX SOLAIRES • RÉPARATION DE SOUDEUSES • ALTERNATEURS • DÉMARREURS • MODIFICATIONS DE REMORQUES

ENFIN UN SPÉCIALISTE À PRIX D'ENTREPÔT!

Spécialités Électriques Rivière-du-Loup

www.specialiteselectriques.com  
372, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup  
418 862-5141

1154273217

BINGO

LES DIMANCHES À 19H30 À L'HÔTEL UNIVERSEL

**BINGO ANNULÉ**  
**10 septembre seulement**  
**Reprise le 17 septembre**

Tous les profits seront versés aux œuvres des lions Titulaire d'une licence RACJ  
Horaire d'hiver : Consultez info bingo : 418 862-0072

11511723617

# EDMUNDSTON EN SPECTACLES

présente



**Alexandre Poulin**  
Samedi 30 septembre



**Marc Hervieux**  
Vendredi 22 septembre



**Les Trois Accords**  
Mercredi 22 novembre



**Nicolas Noël**  
Vendredi 24 novembre



**Alex Nevsky**  
Mardi 28 novembre

## Et Plusieurs autres

**Guillaume Wagner**  
**Émile Gruff**  
**Bleu Jeans Bleu**  
**Caya/Dubé**  
**Philippe Bond 2**

**Sophie Pelletier**  
**Alexandre Barrette**  
**Floyd Memory**  
**Claudine Mercier**  
**Anthony Kavanagh**

CONSULTEZ NOTRE SITE



**CENTRE DES ARTS**  
DE LA PETITE ÉGLISE  
D'EDMUNDSTON

RÉSERVEZ VOS BILLETS / MAINTENANT

BILLETTERIE 506 739-2127 | [www.artsedmundston.ca](http://www.artsedmundston.ca)

82, chemin Canada, Edmundston, N.-B. E3V 1V5



# SAINT-CLÉMENT ET SON AGRICULTURE



De la subsistance à la techno! Voici comment résumer 100 ans d'agriculture à Saint-Clément. Aujourd'hui comme auparavant, l'agriculture et ses variantes acéricoles et forestières constitue la pierre angulaire de l'économie locale. Seulement, les fermes ont évolué rapidement avec le concours de nouvelles technologies. Les Clémentois et Clémentoises sont fiers de vivre de l'exploitation des ressources locales et bon nombre d'entreprises locales viennent les appuyer. C'est tout un réseau de marchands de matériel et de machineries, de réparateurs et de garagistes expérimentés qui supportent cette industrie régionale. C'est aussi un lieu de formation professionnelle avec la Maison familiale rurale du KRTB. À Saint-Clément, l'agriculture c'est plus que le nombre de fermes ou de têtes d'animaux, c'est un pôle regroupant des gens passionnés qui orientent le développement de l'agriculture pour toute une région.

Municipalité de Saint-Clément  
1 rue Saint-Pierre, Saint-Clément  
GOL 2N0

loisirstclement@gmail.com

Tel : 418-963-1607 poste 4

Instagram:  
municipalite.st.clement

www.facebook.com/  
municipalitesaintclement

http://www.Saint-clement.ca/

## PROTECTIONS EXCLUSIVES GRATUITES

CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

**viacapitale**  
BAS-ST-LAURENT

115403617

63, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
**1-866-289-4116**  
www.viacapitalevendu.com  
Rejoignez-nous: ViaCapitaleBasStLaurent

**NADIA POTVIN**  
COURTIER  
immobilier  
Cellulaire: 418 894-3412  
npotvin@viacapitale.com

**RIVIÈRE-BLEUE**  
NOUVEAU PRIX

64, RUE ST-JOSEPH NORD • Grande maison à fort potentiel. Laissez libre court à votre imagination! Maison de 2 chambres, dont une avec salle de bain attenante. Elle possède une salle familiale très vaste pouvant être transformée, un très grand sous-sol non-aménagé. Venez la découvrir! 34 500 \$

**ST-JUSTE-DU-LAC**

51, ROUTE 295 • Laissez-vous charmer par cette jolie maison de 3 c.c. Possédant un beau grand terrain intime, dont l'aménagement est de style rustique. Un seul voisin séparé par une haie. Aire ouverte avec belle luminosité. Revêtement extérieur et fenêtres changés en 2015. Venez visiter! 115 000 \$

**GUYLAINE OUELLET**  
COURTIER  
immobilier  
Cellulaire: 418 866-2518  
gouellet@viacapitale.com

**DENISE BÉRUBÉ**  
COURTIER  
immobilier  
Téléphone: 418 868-9251  
dberube@viacapitale.com

**PACKINGTON**

546, RANG 5 NORD

**TROIS-PISTOLES**  
NOUVEAU

281, RUE NOTRE-DAME OUEST • Charmante ancestrale bien entretenue avec 2 c.c. Belle cour à l'arrière.

**TROIS-PISTOLES**  
NOUVEAU

83-85, RUE NOTRE-DAME EST • Bâtisse située au centre-ville, idéal pour propriétaire-occupant. Beaucoup de potentiel.

**SONIA BOUCHER**  
COURTIER  
immobilier agréé  
Cellulaire: 418 867-6464  
sonbouc@hotmail.com

**POHÉNÉGAMOOK**  
BAISSE DE PRIX

1735-202, CHEMIN GUÉRETTE • Condo, construction récente au bord du lac Pohénégamook. 179 000 \$

**RIVIÈRE-DU-LOUP**

54, RUE DES ÉRABLES • Près de tous les services. Libre immédiatement. Bungalow offre 7 chambres. 184 500 \$

**ST-PASCAL**

450, RUE TACHÉ • Offre 4 chambres. Situé près des services. Cause de vente : santé. 115 000 \$

**LYSANDRE RIOUX**  
COURTIER  
immobilier  
Cellulaire: 418 860-7211  
Télécopieur: 418 854-6414  
lysandre.rioux@viacapitale.com

**POHÉNÉGAMOOK**  
BORD DU LAC

ROUTE 295 SUD • Terrain de 84 100 p.c. au bord du 2<sup>e</sup> lac Squatec. 35 000 \$

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
NOUVEAU

205, ROUTE 232 EST • Lot de 41 hectares boisé mixte, cédrière. Maison de 1 ½ étage possédant 5 c.c., grange aménagée et isolée au premier plancher, remise et garage. Environ 80 pommiers, lac artificiel, pavillon sur la terre avec vue imprenable.

**ST-HONORÉ**  
À REVENUS

134-134A, RUE PRINCIPALE • Grand duplex à revenus avec 1 x 7 ½ et 1 x 5 ½. Situé au cœur de la municipalité et près des services. Incluant 2 garages.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
AVEC REVENUS

4, RUE BÉGIN • Venez vous installer confortablement dans cette magnifique demeure chaleureuse et spacieuse. Idéal pour bi-génération ou travailleur autonome. Grand patio avec vue imprenable.

**TROIS-PISTOLES**  
NOUVEAU PRIX

414, RUE BÉLANGER • Magnifique propriété impeccable dans un secteur recherché. Grand terrain paysager de 16 397 p.c.

**LAC-DES-AIGLES**  
BIEN SITUÉ

14, RUE LEPAGE • Situé près de tous les services, grand plain-pied offrant de grandes pièces lumineuses. Sous-sol partiellement aménagé avec entrée extérieure.

**POHÉNÉGAMOOK**  
VAUT LE DÉPLACEMENT

917, RANG NOTRE-DAME-DES-CHAMPS • Coquette résidence de 1 1/2 étage sans voisin à l'arrière. Intérieur aménagé avec goût offrant beaucoup de luminosité.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
AVEC REVENUS

29, RUE OUELLET • Spacieuse propriété 4 côtés briques. Poss. de bi-génération ou louer au sous-sol. Secteur central, près de tout. Informez-vous rapidement.

**ST-ANTONIN**

97, CHEMIN DU LAC • Jolie maison de campagne ancestrale ayant conservée son cachet authentique. Grand terrain avec arbres fruitiers, bâtiment pour petite ferme. Venez la voir!

**ST-LOUIS-DU-HA!**  
NOUVEAU PRIX 46 000 \$

221, RUE COMMERCIALE • Résidence de 1 ½ étage possédant 5 chambres située au centre de la municipalité. Disponible maintenant.

**TROIS-PISTOLES**  
PRIX RÉVISÉ

39, RUE MORISSETTE • Maison 1 ½ étage avec 3 c.c. dont 1 au rez-de-chaussée. Située à proximité des écoles et services.

**RUE DE LA BELLE-VUE**

917, RANG NOTRE-DAME-DES-CHAMPS • Coquette résidence de 1 1/2 étage sans voisin à l'arrière. Intérieur aménagé avec goût offrant beaucoup de luminosité.

**TROIS-PISTOLES**  
PRIX RÉVISÉ

26, RUE PELLETIER • Maison à 2 étages avec un logement 3 ½ au sous-sol et un espace commercial.

**ST-JUSTE-DU-LAC**

RUE DE LA BELLE-VUE • Terre à bois idéale pour la chasse avec accès par le chemin du Lac. Une occasion à ne pas manquer.

**POHÉNÉGAMOOK**

518, DES RÉDEMPTRISTES • Coquette propriété bien entretenue située dans le quartier d'Estcourt. À voir!

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES**

715, RUE NOTRE-DAME • Beau terrain avec une superficie de 22 229 p.c. avec service d'aqueduc. Secteur tranquille.

1155023617

**D'AUTRES PROPRIÉTÉS SONT DISPONIBLES, CONSULTEZ UN DE NOS COURTIERES IMMOBILIÈRES**

**Maurice Bélanger**  
418 894-8067

**Maxime Bastille**  
418 894-5889

**Marie-Josée St-Pierre**  
418 714-3495

**Jonathan Pelletier**  
418 714-5766

**Jean-Paul Boucher**  
418 868-4017

**Claude Boucher**  
418 868-4290

**Renaud Pelletier**  
418 868-4326

**Robert Bourgoïn**  
418 868-4016

**Alexandre Ouellet**  
418 863-7956

**Denis Marquis**  
418 862-1608

**Pauline Thériault**  
418 860-0090

**PRIMEURS**

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES**  
SIA 18971569

Rue de la Grève  
Chalet 3 saisons,  
sur sur le fleuve

1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 21734808

Rue Frontenac  
Plusieurs rénos,  
grand terrain

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 17586227

Rue des Aiguillages  
Résidence neuve,  
patio, vivoir

2 3

**ISLE-VERTE**  
SIA 19521958

Rue du Seigneur-Côté  
Prix abordable, a du potential

2 4

**NOUVELLE CONSTRUCTION**

**RIVIÈRE-DU-LOUP**

Rue du Cabotage  
Clé en main. Très grand terrain

2 3

**VISITES LIBRES**

**DIMANCHE LE 10 SEPTEMBRE DE 13H30 À 15H30**

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
54 YVES GODBOUT

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 10807063

Rue Héliène  
Log. au sous-sol,  
grand terrain

1 3

**ST-ELZÉAR** / SIA 26601795

Chemin Thibault  
Construction 2002,  
garage 24 x 24

1 1

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 24343432

Rue Beaulieu  
Jumelé de 2 étages,  
quartier jeune

2 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 12681519

Rue de la Sucrerie  
Nombreuses rénos,  
idéal petite famille

1 3

**DÉGELIS** / SIA 28286291

Avenue Principale  
Garage triple,  
grand terrain

2 6

**RIVIÈRE-BLEUE** / SIA 13675129

Rue de la Colline  
Patio, cabanon,  
libre rapidement

2 3

**À CONSTRUIRE**

**ST-ANTONIN** / SIA 23239456

De la Chevauchée  
Plain-pied cham-  
pêtre à construire

2 3

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES** / SIA 27661194

Grève-Fatima  
Site 3 saisons,  
endroit de rêve

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 10277150

Ch des Raymond  
Rénovée, petit  
lac, fonctionnelle

1 6

**RIVIÈRE-TROIS-PISTOLES** / SIA 24705129

Rue de la Grève  
Clé en main,  
lumineuse

2 2

**PRIX RÉDUIT**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 18703874

Av. des Seigneurs  
Garage, entrée  
sécurisée

1 2

**TROIS-PISTOLES** / SIA 23006626

Chemin du Roy  
Rue asphaltée,  
face au fleuve

TERRAIN

**PRIX RÉDUIT**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 27174777

Rue du Faubourg  
Contemporaine,  
secteur jeune

1 5

**ST-ANDRÉ** / SIA 10871446

Rue Principale  
Garage 28 x 40,  
terrain 25 000 p.c.

2 4

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 17905893

Parc de l'Amitié  
Garage pratique,  
bonne condition

1 3

**PRIX RÉDUIT**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 21558430

Rue des Érables  
Rénos majeures,  
endroit recherché

2 3

**ST-HUBERT** / SIA 15508347

Route 291  
Toit cathédrale,  
grand terrain

1 5

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 9242563

Parc de l'Amitié  
Rénos récentes,  
grand terrain

1 3

**PRIX RÉVISÉ**

**TROIS-PISTOLES** / SIA 24725939

Chemin de la  
Grève Fatima  
Endroit paisible

1 1

**PRIX RÉDUIT**

**TROIS-PISTOLES** / SIA 23813482

Rue du Parc  
Très grand terrain,  
garage, endroit paisible

2 3

**ST-LOUIS-DU-HA!** / SIA 11604932

Rue Commerciale  
Ancêtreale, poss.  
ajouter 3 1/2

1 5

**STE-HÉLÈNE** / SIA 20548365

Rue de l'Église  
Cachet conservé,  
rénos majeures

2 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 8626707

Av. des Seigneurs  
Immeuble à revenu,  
2 stationnements

1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 24819681

Rue Albert  
Secteur premier  
choix, garage

2 2

**ISLE-VERTE** / SIA 20602496

Rue Drapeau  
Poss. de multi-gé-  
nération ou garderie

2 7

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 14534739

Rue de la Colline  
Très fonctionnelle,  
rénos récentes

1 3

**ST-ARSÈNE** / SIA 28420993

Rue des Moissons  
À 10 min. de RDL,  
à voir

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 13946380

Rue du Cabotage  
Tenue impeccable,  
libre rapidement

2 4

**DÉGELIS** / SIA 24524340

Av. Deschamps  
Beaucoup de réno-  
vations effectuées

1 1

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 21328623

Av. des Seigneurs  
Décoration neuve,  
confort et sécurité

1 2

**ISLE-VERTE** / SIA 19057537

Rue D'Auteuil  
Châtaux et mo-  
dernes, 2 garages

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 25304963

Rue Homélie-Boucher  
Haut de gamme,  
vue exceptionnelle

3 5

**ST-PAUL-DE-LA-CROIX** / SIA 26863150

Rue Principale Ouest  
À 25 min. de RDL,  
bien entretenue

2 5

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 24681529

Rue St-Louis  
Centre-ville, 3 x 4  
1/2 et 2 x 2 1/2

IMMEUBLE

**ST-MODESTE** / SIA 20313980

Rue Boucher  
Décor moderne, ga-  
rage 24' x 32' isolé

2 5

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 19375761

Rue Fraser  
Site enchanteur, terrain  
de 355' de profondeur

1 3

**ST-ANTONIN** / SIA 15923865

Rue Principale  
Plusieurs amélio-  
rations, grand terrain

1 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 18915113

Rue Levasseur  
2 logements sur 2  
étages

3 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 13066929

Rue Homélie-Boucher  
Foyer, garage, vue  
sur le fleuve

2 3

**BORD DU LAC**

**ST-HUBERT** / SIA 18660756

Ch des Dahlias  
Chalet 3 saisons,  
à 5 min. du village

1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 28820133

Hôtel-de-Ville  
Condo 2 étages, 2  
stationnements

1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 24887213

Hôtel-de-Ville  
Près du parc urbain  
et des commodités

1 2

**CACOUNA** / SIA 16243437

Rue de la Grève  
Chalet et garage,  
terres ancestrales

1 2

**ST-ÉPIPHANE** / SIA 19690082

Rue Deschênes Est  
Garage pratique,  
prix économique

1 3

**ST-HONORÉ** / SIA 10322553

Rue de l'Église  
Idéal jeune famille  
et bricoleur

1 4

**ST-ANTONIN** / SIA 20518685

Rue Léonard  
Const. 2011, clé  
en main

2 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 12371000

Rue Fraser  
Local déjà aména-  
gé, de qualité

COMMERCIAL

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 25892165

Rue Thomas-Jones  
Rénos récentes,  
garage

1 5

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 19572093

Route du Fleuve  
Accès au fleuve,  
endroit de rêve

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 25622630

Rue des Cônes  
Garage détaché,  
beau terrain boisé

1 5

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES** / SIA 11341334

Rue de la Grève  
Rénovée en 2010,  
accès au fleuve

1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16814323

Rue Beaulieu  
3 x 5 1/2 pièces,  
qualité supérieure

LOGEMENT

**ST-ANDRÉ** / SIA 19279613

Rue Principale  
Pas de voisin arrière,  
bâtiment 20' x 40'

1 5

**CACOUNA** / SIA 21391488

Rue du Patrimoine  
Endroit stratégique,  
terrain 30 923 p.c.

COMMERCIAL

**LA POCATIÈRE** / SIA 10221380

Tère Rue Poiré  
Immeuble à revenu,  
près des services

LOCATIF

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 12189718

Rue Hayward  
Secteur tranquille,  
vue sur la ville

1 3

**POHÉNÉGAMOOK** / SIA 28653975

Rue Principale  
3 logements au  
centre de la ville

LOCATIF

**PRIX RÉDUIT**

**RIVIÈRE-BLEUE** / SIA 11822723

Chemin Brissette  
Bord du lac Long,  
chalet à refaire

0 1

**RIVIÈRE-BLEUE** / SIA 11239803

Chemin Brissette  
Bordure du lac Long,  
chalet à refaire

0 1

**ST-CLÉMENT** / SIA 22867436

Rue Principale Est  
2 x 4 1/2 et 1 x 5 1/2,  
tous loués

IMMEUBLE

**ST-ELZÉAR** / SIA 20267284

Chemin Massé  
Chaleureuse, bien  
entretenu

1 4

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 17905751

Rte de la Montagne  
Terrain de 64 000  
p.c., borne le fleuve

2 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 14948258

Rue de Chauffailles  
Haut de gamme,  
vue exceptionnelle

3 4

**ST-ALEXANDRE** / SIA 25913323

Route 230  
Résidence pour per-  
sonnes retraitées

8 10

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 22964435

Boul. Armand-Thériault  
Condo 5 1/2 rénové,  
haut de gamme

2 3

**ST-ÉPIPHANE** / SIA 12223058

Rang 3 Ouest  
Grand terrain paysager,  
garage, bâtiments

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 25773758

Rue Frontenac  
Rénovations récentes,  
belle cour arrière

1 2

**BORD DU LAC**

**POHÉNÉGAMOOK** / SIA 16815381

Rue Principale  
Bord du lac, belle  
plage

2 3

**ISLE-VERTE** / SIA 16451867

Rue Gauvreau  
Idéal pour la  
famille

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 17074234

Rue St-André  
Secteur central et  
familial

2 4

**STE-HÉLÈNE** / SIA 18844185

Rue Principale Ouest  
Style champêtre, im-  
mense garage chauffé

1 3

**NOUVEAU DÉVELOPPEMENT**

**ST-ALEXANDRE**  
SIA : 11257435

Rue des Merisiers : Terrains de bonnes dimensions avec service d'aqueduc et d'égoût. Près de tous les services.

**DOMAINE Bois Joli**

**SUPERFICIE de 33 000 p.c. à 100 000 p.c.**

Rues asphaltées avec lampadaires

POUR INFORMATIONS  
418 868-4289

**EN VEDETTE**

**NOUVEAUTÉ**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16566228

CH. DES RAYMOND  
Aménagé sur 3  
niveaux, garage  
16 x 42

**MAXIME BASTILLE**  
418 894-5889

infodimanche  
papier.web.mobile

# ATTENTION CHASSEURS C'EST POUR VOUS

DU 6 AU 13 SEPTEMBRE 2017



LE MEILLEUR  
CHOIX  
DE BOTTES  
DE CHASSE  
À **20%**  
DE RABAIS



« TREE  
STAND » 16'  
129<sup>99</sup>\$

ASSORTIMENT  
DE COUTEAUX,  
MACHETTES  
ET HACHES



NOUS PAYONS LES TAXES SUR ARBALÈTES



BARNETT • HORTON • TEN POINT • WICKEDRIDGE



RIVIÈRE-DU-LOUP  
*Chasse & Pêche*

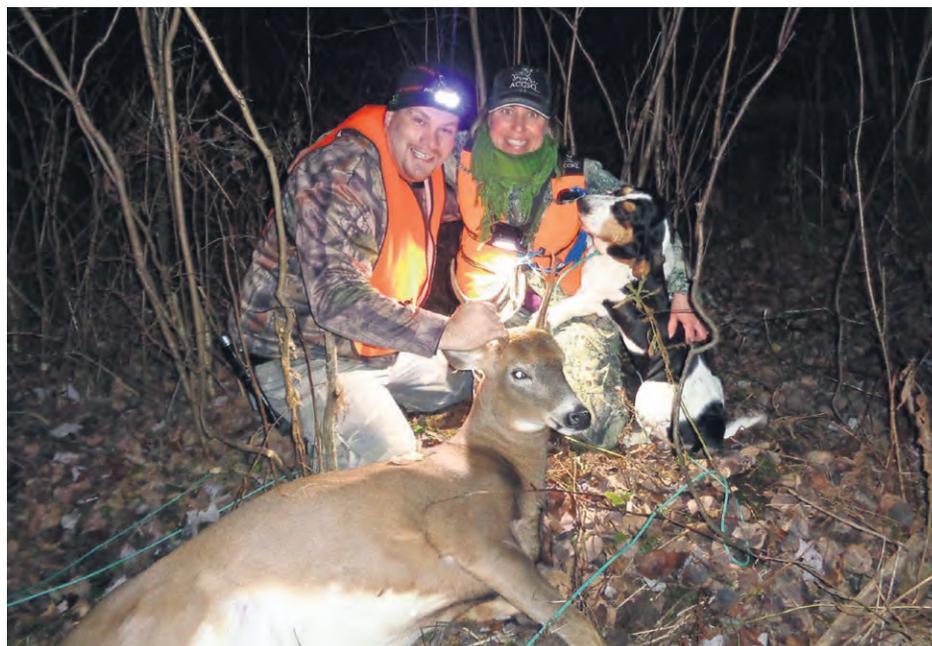
186, rue Fraser Rivière-du-Loup  
418 863-1179

## Spécial CHASSE



Hey chasseurs! La chasse arrive à grands pas! Vous espérez le bon tir, sans avoir à effectuer une recherche longue et périlleuse en cas de blessure? Et bien, des conducteurs de chiens de sang et leur fidèle compagnon sont là à votre service. Parmi eux dans notre région: Patrick Alexandre (Jessy) ainsi que Isabelle Beaulieu (Anny et Quenouille). Leurs chiens ont été sélectionnés à cette fin et ont reçu un entraînement spécifique afin de rechercher et récupérer l'animal blessé. Peu importe les conditions climatiques : neige, pluie, jour comme nuit, le binôme homme-chien transpercera sa passion et

vous guidera à travers les interprétations d'indices de blessures sur la piste qui peut s'échelonner de 50 mètres à 5 kilomètres voire plus! Et si votre tir en était un mortel, et bien la chance de récupérer le gibier est excellente! Tir de panse, de poumon, de rein, de patte, de chair : les techniques de recherches sont diversifiées et une bonne équipe est là pour vous aider et faire de votre chasse un succès! Visitez le site de l'Association des Conducteurs de Chiens de Sang du Québec [www.accsq.com](http://www.accsq.com) pour la liste des conducteurs ayant suivi la formation et parrainés lors de leur année initiale.



Recherche avec  
CHIEN de SANG  
original - chevreuil - ours

Isabelle Beaulieu  
418 860-5569

BON SANG,  
APPELEZ-NOUS!

[www.accsq.com](http://www.accsq.com)



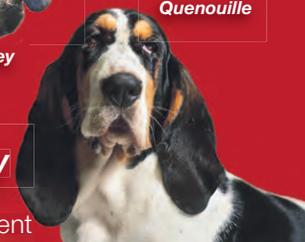
Bas St-Laurent



Whiskey



Quenouille



Anny

1157133617

## NE LAISSEZ PAS FILER VOTRE TROPHÉE!

Recherche  
de GROS  
GIBIER  
blessé

original - chevreuil - ours



[www.accsq.com](http://www.accsq.com)  
CCCRH

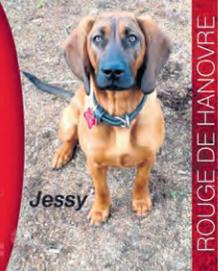
Régions de  
Québec et  
Bas St-Laurent



Recherche avec  
CHIEN de SANG  
original - chevreuil - ours

Patrick Alexandre  
418 670-6839

[alexandre.patrick@hotmail.ca](mailto:alexandre.patrick@hotmail.ca)



Jessy

ROUGE DE HANOVRE

1152163617

L'ÉVÈNEMENT

# LIQUIDATION TOTALE

**RAM  
1500**

RECEVEZ JUSQU'À  
**25% DU  
PDSF\*\***



JUSQU'À  
**14 500\$  
DE RABAIS**

LA MÉGAVENTE  
**GRAND CARAVAN**

OBTENEZ  
**25% DE RABAIS  
SUR LE  
PDSF\*\***

SUR TOUS LES MODÈLES GRAND CARAVAN 2017



JUSQU'À  
**12 500\$  
DE RABAIS**

La saison  
**Jeep**  
**CHEROKEE**

**15% DE RABAIS  
SUR LE PDSF**



JUSQU'À  
**7 500\$  
DE RABAIS**



**GAGNEZ VOTRE ACHAT**  Informez-vous auprès de votre représentant  
**LE SEUL DE LA RÉGION À VOUS L'OFFRIR**

**GARAGE WINDSOR**

VISITEZ NOUS  
SUR FACEBOOK



**287**

rue Témiscouata

**RIVIÈRE-DU-LOUP**

418 862-3586 • 1-800-463-8022

**201**

rue Notre-Dame Ouest

**TROIS-PISTOLES**

418 851-1788 • 1-800-298-1788

**1 SEUL NOM... 2 ADRESSES!**



Jean Pomerleau

Nicolas Leblond

Guy Desrosiers

Patrice Ouellet

Rodolphe April

Frédéric Bérubé

Valérie Chouinard  
Dir.commerciale

Nicolas Leblond

Yannick Ouellet  
Conseiller

Mélanie Dubé  
Conseillère et  
Dir. commerciale

1152113617

# Spécial CHASSE



## Intéressé par la chasse au canard? Voici ce qu'il faut savoir!



Pour chasser le canard, vous devez détenir un permis de chasse aux oiseaux migrateurs considérés comme gibier et un certificat de chasseur.

Méfiant, rapides en vol et dotés d'une excellente vision, les canards constituent un beau défi à relever pour les chasseurs — même les plus aguerris! Canard colvert, canard noir, canard pilel, eider à duvet, sarcelle d'hiver... vous souhaitez chasser la sauvagine? Découvrez tout ce que vous devez savoir sur cette activité avant de tenter votre chance!

### PERMIS

Au Canada, le permis de chasse aux oiseaux migrateurs considérés comme gibier est obligatoire pour pouvoir chasser le canard. Ce permis, valide partout au pays et offert en ligne sur le site Web d'Environnement et Changement climatique Canada, doit porter un timbre sur la conservation des habitats fauniques du Canada. Pour avoir le droit de chasser au Québec, vous devez également posséder un certificat de chasseur, lequel exige la réussite du cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu et le cours d'initiation à la chasse.

sur celle-ci varient toutefois selon les divers districts. Renseignez-vous donc avant de planifier votre sortie.

### RÈGLES PARTICULIÈRES

Au Québec, seule la grenaille non toxique (grenaille d'acier, de bismuth ou d'étain, par exemple) est permise pour la chasse aux oiseaux migrateurs (sauf pour la bécasse). Il est par ailleurs interdit, entre autres, de chasser ces oiseaux avec plus d'un fusil ou à l'aide d'un enregistrement d'appel d'oiseaux (sauf pour l'oie des neiges).

### SAISON DE CHASSE

Pour la plupart des espèces de canard, la saison de chasse s'étend de la mi-septembre à la fin décembre. Les périodes de chasse et les restrictions

Pour en savoir plus sur les règles qui régissent la chasse au Québec et sur la chasse aux oiseaux migrateurs, visitez le [www.mffp.gouv.qc.ca](http://www.mffp.gouv.qc.ca) et le [www.ec.gc.ca](http://www.ec.gc.ca).

**BOW•LIEU**  
Robert Beaulieu

**50% DE RABAIS**  
SUR LES HABITS ET BOTTES  
DE CHASSE EN MAGASIN  
**PAS DE TAXE SUR TOUTE  
LA MARCHANDISE**

Carottes et pommes  
à chevreuil disponibles  
à la mi-septembre

**OUVERTURE**  
Mercredi-Jeudi-Vendredi 10h à 21h  
35B, Pelletier, Saint-Antoine  
Quebec G0L 2J0

418 867-3552

## Chasse, piégeage et pêche : un héritage commun à célébrer

Saviez-vous qu'au Canada, le troisième samedi de septembre a été décrété Journée du patrimoine national en matière de chasse, de piégeage et de pêche? Ces trois activités qui font des millions d'adeptes au pays et que les peuples autochtones pratiquent traditionnellement forment en effet une facette importante de notre héritage commun. Chasseurs, pêcheurs et trappeurs ont fortement contribué au développement du Canada (forêts, rivières, prairies... on leur doit de nombreuses cartes!), et ils participent grandement à notre économie. Assurément, la chasse, la pêche et le piégeage méritent d'être célébrés!

giques avant votre départ et préparez-vous en conséquence, notamment en ce qui concerne l'habillement;

- Ne consommez pas d'alcool durant vos activités;
- Portez l'équipement requis (vêtements de chasseur, gilet de sauvetage, etc.);
- Ayez en tout temps à portée de main une trousse de survie et une trousse de premiers soins;
- Assurez-vous d'avoir une boussole ou un GPS ainsi qu'une carte;
- Renseignez-vous sur votre destination : quelles sont les règles à suivre, les conditions de navigation (rapides, endroits peu profonds, etc.), etc.?

En ce 16 septembre 2017, l'occasion est belle de rappeler quelques règles de sécurité générales pour les adeptes de ces activités de plein air :

Enfin, en tout temps, rappelez-vous que la prudence est de mise : maniez les armes à feu avec soin, portez un harnais si vous chassez à partir d'un arbre, ne vous levez pas dans une petite embarcation, marquez bien l'emplacement de vos pièges, etc. Et surtout, veillez à toujours respecter la nature!

- Informez toujours quelqu'un de votre destination et de la date de votre retour;
- Renseignez-vous sur les conditions météorolo-

**VOTRE PARTENAIRE  
DE CHASSE IDEAL!**

**NOS PROMOTIONS DISPONIBLES : informez-vous!**

MÉGA ARGENT ou 0% POUR 36 MOIS\* ou KAWASAKI PROTECTION PLUS ou WARN gratuit Offre treuil

**Kawasaki** KAWASAKI PROTECTION PLUS

\*Tous les détails chez votre concessionnaire. Certaines conditions s'appliquent.

**VOTRE CONCESSIONNAIRE KAWASAKI :**

**FAUT VOIR PELLETIER**  
**ROGER A. PELLETIER INC.**  
[www.fautvoirpelletier.ca](http://www.fautvoirpelletier.ca)

6, Monseigneur-Cyr,  
Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 854-2680**

**ATTENTION CHASSEURS**

**50%** de réduction du recul de votre arme  
Système Anti-Recul (Muzzle BRAKE)  
maintenant disponible, améliore la précision du tir

**OPTEZ POUR UN TRAVAIL PROFESSIONNEL**

- Rebleuissement à chaud
- Finition de crosses
- Modifications et réparations
- Ajustement de mires et télescopes

**Armurerie de l'Est**  
350, rang St-Gérard (6) Est Saint-Alexandre, G0L 2G0  
Tél. : 418-495-2692  
**(Vente et achat d'armes à feu neuves et usagées)**

# CHARGÉ ET ÉQUIPÉ À BLOC

À PARTIR DE 40 425\$ AU COMPTANT + TX



## L'INGÉNIERIE SANS COMPROMIS.

Chez Toyota, nous croyons que le choix d'un camion ne devrait pas être une affaire de compromis ou de sacrifice. Nous croyons qu'un camion devrait être suffisamment spacieux et polyvalent pour répondre à vos besoins au travail comme à ceux de votre famille. Nous croyons que ce n'est pas parce qu'un camion affiche un extérieur imposant et dynamique qu'il ne peut pas offrir également un intérieur somptueux et raffiné. Et nous croyons aussi que pour proposer un camion pratique à un prix abordable, il n'est pas nécessaire pour autant de lésiner sur la technologie. Pour le prouver, voici le Toyota Tundra 2017, un pick-up grand format d'une demi-tonne méticuleusement conçu qui prouve qu'un seul et même camion peut avoir tous les atouts dans sa manche.

4 x 4 CrewMax TRD PRO en blanc alpin.

Couverture 4 x 4 CrewMax Platinum avec barres-marchepieds montré en noir minuit métallisé.

# TRD PRO

À PARTIR DE 34 837<sup>50</sup>\$ AU COMPTANT + TX

Voici le nouveau Tacoma TRD Pro Series 2017.

S'inspirant de 35 années de succès de Toyota Racing Development dans les courses hors route extrêmes, le Tacoma TRD Pro est conçu et fabriqué en Amérique du Nord pour affronter les terrains les plus difficiles au Canada.

- 4x4
- Moteur V6 de 278 ch
- Double Cab à 5 places
- Caisse de 5 pieds
- Photo à titre indicatif



**RIVIÈRE DU LOUP**

L'EXCLUSIF OCCASION

159 A, Fraser, Rivière-du-Loup

**418 862-3222**

## VOS CONSEILLERS VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS



**RICHARD PELLETIER**  
Directeur Général  
Co-Propriétaire



**FRANCO PELLETIER**  
Directeur  
Véhicules d'occasion



**CLAUDE DENIS PELLETIER**  
Directeur adjoint  
Véhicules d'occasion



**MICHELINE DUMAS**  
Directrice commerciale



**STEEVE PELLETIER**  
Conseiller



**CLAUDE PARADIS**  
Conseiller  
418 867-0863



**CHRISTIAN LAGACÉ**  
Conseiller

# Étude sur les cervidés au Témiscouata et à Rivière-du-Loup

Une étude sur les déplacements des orignaux est effectuée dans les secteurs de la MRC de Témiscouata et de la MRC de Rivière-du-Loup. La collaboration des chasseurs est demandée puisque ces derniers ne pourront abattre les 20 cervidés de la recherche et qui sont porteurs d'un collier émetteur.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Le but de l'étude est d'aider la prise de décision lors de la mise en place d'infrastructures routières afin de diminuer les accidents routiers avec les cervidés. Ces derniers sont suivis en temps réel par géolocalisation. Interdit donc aux chasseurs de les abattre.

«Si vous voyez un animal porteur d'un collier téléométrique, il vous est demandé de NE PAS L'ABATTRE afin de ne pas nuire aux recherches qui prendront fin en mars 2020. Si vous abattez

l'une de ces bêtes, vous avez l'OBLIGATION D'APPOSER VOTRE COUPON, en plus de ne pas consommer la viande», précise le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs.

Pour les chasseurs infortunés qui auraient abattu l'une de ces bêtes et qui seraient tentés de consommer la viande, le MFFP y va d'une importante mise en garde : leur viande n'est pas comestible. C'est l'anesthésiant qui leur a été administré lors de l'installation des colliers qui rend leur viande impropre à la consommation pour une année complète, soit jusqu'à la fin de mars 2018.

Le ministère rappelle aussi que l'enregistrement d'un orignal abattu demeure obligatoire. On souligne aussi que tout chasseur qui ne respecte pas ces exigences s'expose à des poursuites. Ainsi, tout chasseur qui abatrait par mégarde un de ces 20 orignaux doit aviser dans les plus brefs délais le responsable du projet ou les agents de protection de la faune. Afin d'éviter



PHOTO: HÉLI-HORIZON

tout risque de blessure, il est fortement recommandé de ne pas tenter d'enlever le collier téléométrique.

L'étude est effectuée par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de

l'Électrification des transports, en collaboration avec le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs et l'Université du Québec à Rimouski. Elle a été lancée le 7 février 2017 et prendra fin en mars 2020.

## Sylvain Deschâtelets passe à l'Assurancia de Thetford Mines

Ô capitaine, mon capitaine ! À deux semaines du début du camp d'entraînement, le capitaine des 3L Sylvain Deschâtelets a été échangé en compagnie de Jérémie Jannetrau à l'Assurancia de Thetford Mines vendredi dernier. La nouvelle a été confirmée par le directeur gérant, Karl Boucher.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

En retour, les 3L obtiennent Dominic Léveillé en plus d'un 3e choix en 2018. Le monde du

hockey peut parfois sembler facile, mais c'est loin d'être le cas lorsqu'il faut transiger des joueurs pour améliorer son équipe. Des joueurs, des amis, des confrères de trions, cette fois-ci, c'est un capitaine charismatique et apprécié que Boucher a dû laisser partir.

L'échange n'est pas une grande surprise puisque le capitaine des 3L avait demandé à être échangé afin de se rapprocher de sa famille. «On a bien essayé de lui donner ses premiers choix, Sorel ou Trois-Rivières, mais aucune entente n'a vu le jour, mentionnait le DG.

Thetford a ensuite démontré de l'intérêt, puis j'ai vu un bel espoir en Dominic Léveillé que j'avais côtoyé à Jonquière», a souligné Karl Boucher par voie de communiqué.

Dans le cas de Jérémie Jannetrau, l'état-major a dû prendre la décision de le laisser partir puisqu'il n'y aurait pas eu de place pour lui parmi les 3L.

Au final, les dirigeants se disent heureux d'avoir mis la main sur Dominic Léveillé. «Il est de loin le joueur le plus talentueux qui nous était possible d'aller chercher, en plus d'être un bon ami de Sébastien Thinel puisqu'ils ont déjà joué ensemble. La chimie sera présente!», a ajouté le D-G des 3L.

## Une 2<sup>e</sup> saison se clôt pour le Mondial SC



Le Mondial Servlinks Communication de Rivière-du-Loup a conclu sa 2e saison dans la Ligue de soccer élite du Québec (LSEQ) avec une défaite de 3 à 1 contre la formation de Beauport, ce samedi 2 septembre. L'équipe loupéroise termine néanmoins au 5e rang du classement général.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

La troupe de l'entraîneur Ian Lepage clôt ainsi son calendrier de la saison avec une fiche de 8 victoires, 8 défaites et 5 matchs nuls.

Elle a marqué 41 buts contre 32 accordés au cours des dernières semaines. Elle a devancé les formations de Lévis-Est, Mont-Royal Outremont et Monteuil.

Les joueuses Alex Trépanier et Laurence Vallée, avec respectivement 10 et 8 buts comptés, se sont toutes les deux classées dans le top 10 des meilleures marqueuses de la saison. Notons aussi la présence de Laurie Viel (7 buts) au 11e rang.

Samedi, l'organisation du Mondial SC a remis sa récompense de la joueuse la plus utile à Sabrina Jeanson.





- Entretien mécanique et réparation de motos, de VTT, de scooters, de motoneiges, etc.
- Entretien et réparation d'outillage industriel
- Réparations sous garantie
- Entretien et location de scies à chaîne, de génératrices, de pompes à eau, de balais mécaniques, de soudeuses au gaz, de moteurs stationnaires, de taille-haies
- Vente d'outillage industriel et de compacteurs
- Vente de pièces et d'accessoires de motos, de VTT et de motoneiges

**LE PLUS GROS INVENTAIRE DE PIÈCES (NEUVES ET USAGÉES) DE SCOOTERS AU BAS-SAINT-LAURENT**

QUALITÉ. SATISFACTION. 20 ANS D'EXPÉRIENCE. PRIX COMPÉTITIF.

1157063617



214, rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup (Québec)

**418 868-7520**



[www.petitsmoteurssylvain.com](http://www.petitsmoteurssylvain.com)

# Relève le défi des cadets de l'air



Inscris-toi et tu pourras voler en planeur et en avion.

Si tu as entre 12 et 18 ans, tu peux t'inscrire à l'Escadron 282 des Cadets de l'air pour te faire de nouveaux amis et pour partager avec eux plein d'aventures et d'activités qu'on ne retrouve nulle part ailleurs, tels le tir de précision, le biathlon, la musique, la marche de précision, l'aéromodélisme, le secourisme, la survie en forêt, du vol en planeur, en avion et en hélicoptère, le leadership et des sports d'équipe.

Choisir le volet aviation des cadets te permettra de vivre plusieurs vols en planeur, en avion et même en hélicoptère, plusieurs visites d'aéroports et d'entreprises du domaine de l'aérospa-

tiale. Tu pourras même devenir pilote de planeur ou pilote d'avion si tu travailles fort.

Les cadets, c'est aussi les camps d'été avec des voyages, des visites culturelles et des échanges internationaux, la vie en plein air, les activités sportives, la vie de groupe, les amis, des expériences et des souvenirs inoubliables.

Tu peux t'inscrire en appelant au 418-894-8979 ou en écrivant à [escadron282@videotron.ca](mailto:escadron282@videotron.ca).

Les inscriptions se font tous les vendredis de septembre au manège militaire (Demandez M. Charest). C'est gratuit.

## Fleuve Saint-Laurent

### – une collection de patrons de tricot

Dans le cadre du Festival de la P'tite laine, au Centre des congrès de l'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup, aura lieu le lancement suivi d'une séance de signature du premier livre de la designer Marie-Christine Lévesque intitulé : Fleuve Saint-Laurent – une collection de patrons de tricot le 9 septembre prochain à la salle des exposants. Le recueil en couleur de 50 pages regroupe huit modèles originaux en français.

Native de Rimouski et vivant maintenant à Edmundston où elle exerce sa profession dans le domaine de la santé, Mme Lévesque crée des patrons de tricot modernes en français dont plusieurs selon la technique «top down» sans couture.

Les laines du Québec et du Canada sont privilégiées dans la conception de ses créations. Mme Lévesque est aussi co-animatrice du podcast francophone Les Bas du Fleuve avec son amie Audrey Plouffe.

La jeune designer sera présente au Festival de

## Fleuve Saint-Laurent

une collection de patrons de tricot



par Marie-Christine Lévesque

La couverture du livre de Marie-Christine Lévesque.

la P'tite Laine pour vous rencontrer et signer son recueil.

## L'autonomie économique des femmes

Le Centre des Femmes du Témiscouata vous invite à un programme de 6 rencontres portant sur l'autonomie économique des femmes. L'argent est souvent un sujet délicat à aborder dans la vie à deux. Ce programme vous permettra de vous outiller face aux conséquences économiques que votre choix con-

jugal peut entraîner sur vous et vos enfants s'il y a lieu. Ces rencontres seront animées par Jeannine Viel, les jeudis du 21 septembre au 9 novembre à 13 h, au Centre des Femmes du Témiscouata, 233-2 rue Commerciale, Saint-Louis-du-Ha! Ha! L'inscription est nécessaire au 418-854-2399.



## FESTI QUAD DÉGELIS

8 au 10 septembre 2017

Samedi et dimanche, l'équipe du FestiQuad, en collaboration avec la ville de Dégelis, vous invite à circuler dans les rues de Dégelis en VTT, ENTRE 8 H ET 18 H.

### VENDREDI

**13 H TOURNOI DE BILLARD**  
Inscription auprès de M. Chenel Lévesque  
418-494-0525

**17 H TRADITIONNEL 5 À 7 PIZZA «À SUZANNE»**

**20 H SOIRÉE CASINO DESJARDINS**  
Avec plus de 10 tables de jeux et animation, plaisir garanti! Pour prendre part aux tables de jeux, vous devez acheter 20 \$ de jetons à l'entrée.

### SAMEDI

**RANDONNÉE AU NOUVEAU-BRUNSWICK**

– FORMULE «POKER RUN»  
Inscriptions : 8 h 00 - Départ : 8 h 30  
Centre communautaire Dégelis  
Coût : 10 \$ par VTT  
Dîner à vos frais (restauration rapide)  
Responsable : Carl Chouinard 418-860-7297

**RANDONNÉE RIVIÈRE À LA TRUITE**

– FORMULE «POKER RUN»  
Inscriptions : 8 h 30 - Départ : 9 h 00  
Centre communautaire Dégelis  
Coût : 10 \$ par VTT  
Apportez votre lunch  
Responsable : Michel Landry 418-551-4650

**RANDONNÉE ZEC OWEN**

– FORMULE «POKER RUN»  
Inscriptions : 8 h 30 - Départ : 9 h 00  
Centre communautaire Dégelis  
Coût : 10 \$ par VTT et prévoir 10 \$ pour l'entrée de la Zec  
Apportez votre lunch  
Responsable : Claude Paradis 418-863-3955

**RANDONNÉE AU PONT COUVERT DE ST-JEAN-DE-LA-LANDE / LAC BAKER**

Inscription : 8 h 30 - Départ : 9 h 00  
Centre communautaire Dégelis  
Coût : 10 \$ par VTT  
Dîner à vos frais à la cantine Chez Rina  
Responsable : Pierre Morin 418-853-5694

**16 H 30 PARADE DE VTT DANS LES RUES DE LA VILLE**

Départ et arrivée au Centre communautaire Dégelis

### DIMANCHE

**RANDONNÉE AU LAC SQUATEC**

Inscriptions : 8 h 00 - Départ : 9 h 00  
Centre communautaire Dégelis  
Coût : 10 \$ par VTT  
Apportez votre lunch – Dîner au Camp 17  
Responsable : Michel Landry 418-551-4650

**RANDONNÉE – TRAVERSÉE DU LAC TÉMISCOUATA**

Inscriptions : 8 h 00 - Départ : 9 h 00  
Centre communautaire Dégelis  
Coût : 10 \$ par VTT et coût de la traversée assumé par les quadistes  
Apportez votre lunch – Dîner au Camp 17  
Responsable : Jean-Claude Dubé 418-714-3562

**À ne pas manquer !**  
**«Soirée Casino Desjardins»**  
**Vendredi à 20 h**

**IMPORTANT !**  
**RESPECTEZ LA LOI.**  
Il serait dommage que vous ne puissiez participer aux activités du Festi-Quad suite à une infraction à la loi des véhicules hors route. **Aucun VTT modifié ne sera toléré dans les rues de la ville.**  
À noter qu'après 18 h, vous ne pourrez plus circuler dans les rues. Des patrouilleurs seront sur place. De plus, la carte de membre est obligatoire pour les randonnées.

**Pour information :**  
**418 853-2778**  
[www.ville.degelis.qc.ca](http://www.ville.degelis.qc.ca)  
[www.clubquadtranstemis.com](http://www.clubquadtranstemis.com)

**Bonnes festivités**  
Restaurant  
*Le p'tit Rouet*  
421, rue Principale  
Dégelis  
**418 853-9177**

**Bon FestiQuad !**  
**P. Beaulieu**  
ÉLECTRIQUE  
Intrepreneur Electricien  
R.S.Q. : 5393-6975-01  
**Résidentiel • Commercial • Industriel**  
Tél. : 418 853-2521

**METRO**  
**Marché du Témis**  
605, av. Principale, Dégelis  
**418 853-5560**

*Merci au comité organisateur!*  
**Bon FestiQuad!**  
*Bienvenue à Dégelis*  
**www.ville.degelis.qc.ca**

# Fromagerie Le Détour finaliste aux prix Sélection Caseus



Fromagerie Le Détour compte parmi les finalistes des prix Sélection Caseus, concours des fromages du Québec, qui seront décernés le mardi 12 septembre prochain au Musée de la civilisation à Québec.



Un jury de 25 spécialistes représentant les diverses filières du secteur fromager a évalué pas moins de 217 fromages, alors qu'un nombre record de 226 inscriptions était atteint cette année.

Propriété de Ginette Bégin et Mario Quirion, Fromagerie Le Détour s'est distinguée avec trois fromages, soit Le Clandestin, fait d'un mélange de laits provenant d'espèces animales différentes, le Fleur de brebis, à croûte fleurie fait de lait de brebis, et le Grey Owl, à croûte fleurie produit à partir de lait de chèvre. L'achalandage exceptionnel de

cet été a d'ailleurs permis de faire apprécier les trois finalistes à la boutique de vente de la fromagerie.

Fromagerie Le Détour offre une gamme de fromages qui représentent bien le terroir du Témiscouata. Fondée en 1999, l'entreprise offre actuellement une variété de plus de 20 fromages produits à partir de lait de brebis, de chèvre et de vache dont la qualité est largement reconnue.

Depuis 2007, Fromagerie Le Détour a reçu au moins un prix par année au prestigieux concours de l'American Cheese Society dont une troisième place en 2017 avec La Dame du Lac. En 2016, Le Verdict d'Alexina a terminé deuxième au concours World Cheese Awards tenu en Espagne. En 2014, elle a remporté deux premiers prix et été finaliste au Concours des fromages fins canadiens. Elle a été finaliste en 2011 en plus de remporter un premier prix en 2009 au Grand Prix des fromages canadiens.

Au concours québécois Sélection Caseus, elle se distingue depuis 2009 en remportant une pre-

mière place à trois reprises et en étant finaliste à quatre reprises. Elle a remporté la médaille de bronze en 2009 lors du concours North American Jersey Cheese Awards. En 2007 et 2008, trois fromages ont été désignés fromages du mois par le distributeur new-yorkais de l'Artisanal Premium Cheese. La Fromagerie Le Détour s'est aussi couverte d'honneurs en remportant en 2009 la médaille de bronze dans la catégorie Petite entreprise, région est du Québec, lors du Concours PME Banque Nationale. En 2010, on lui attribuit le prix Agrotourisme et Produits régionaux au Bas-Saint-Laurent. La SADC du Témiscouata lui décernait en 2013 le Prix environnement, le prix Entreprise de l'année en 2012 et en 2007 et le prix Innovation en 2006.

« Les prix remportés confirment la qualité de nos productions fromagères sur l'échiquier nord-américain, souligne Ginette Bégin, cofondatrice de la fromagerie avec Mario Quirion. Nos fromages constituent une valeur ajoutée aux tables gastronomiques tout en permettant de faire rayonner notre région au-delà de nos frontières. »



Ginette Bégin devant la fromagerie en compagnie de sa fille Alexina Quirion.  
PHOTO : HUGUES ALBERT

Dans la foulée de toutes ces reconnaissances, l'équipe de Fromagerie Le Détour a su répondre à la demande croissante tout en maintenant des normes sévères de salubrité. « Nous avons adapté nos modes de distribution de manière à assurer la qualité de nos fromages sur l'ensemble du territoire canadien. »

## Des projets prometteurs pour Dany Dubé

HA Dany Dubé mijote de beaux projets pour son entreprise d'élevage de bœuf d'abattage. Après avoir construit à l'automne 2013 une étable froide à stabulation libre dans laquelle il loge une bonne partie de son troupeau, il envisage produire en 2018 des génisses d'élevage F1 pour en faire la vente à d'autres producteurs spécialisés en finition.

Il projette en outre d'ici deux ans se concentrer uniquement sur l'élevage de sujets de race Angus rouge. Son élevage de type vache-veau comprend actuellement des sujets croisés Shorthorn-Simmental-Angus rouge sur un site, des sujets pur-sang Angus rouge sur l'autre site.

Deux taureaux Angus rouge sont utilisés pour la reproduction du troupeau. Les vêlages sont

concentrés en deux périodes soit d'octobre à décembre et de février à avril. Présentement, Ferme Dany Dubé comprend un cheptel de 240 sujets. Élevés à la ferme de 8 à 10 mois jusqu'au stade de semi-finition, soit à un poids variant de 650 à 850 livres, ils sont par la suite vendus en encan spécialisé au Bic ou à Saint-Isidore.

Cette exploitation acquise de son père Jean-Rock était auparavant spécialisée en production laitière. C'est en 1991 que le transfert allait se faire vers le bœuf de boucherie. Fortement intéressé par l'agriculture dès son jeune âge, Dany Dubé s'associait à son père en 2001. En 2004, il devenait propriétaire unique. Dany est de troisième génération à exploiter la ferme érigée par son grand-père Auguste dans le rang des Fondateurs.

Les terres arables dont dispose Dany Dubé couvrent une surface de 750 acres dont 350 en location. On y fait la culture de fourrages princi-



Dany Dubé en compagnie de ses trois enfants.

palement, mil, trèfle et luzerne, en plus de céréales (avoine). Cadet d'une famille de quatre enfants, Dany Dubé est le père de deux filles, Josiane et Mikaëlle, et d'un jeune garçon, Jérémy.

Le terroir du Témiscouata à son meilleur !

FROMAGERIE LE DÉTOUR

www.fromagerieledetour.com

Merci à notre fidèle clientèle de la confiance que vous nous accordez!

AgroEnviroLab

ANALYSES

- Santé Globale des Sols<sup>MC</sup>
- sols agricoles et jardins
- eaux potables et usées
- engrais organiques
- tissus végétaux
- alimentaires

1642, rue de la Ferme Sainte-Anne-de-la-Pocatière  
1 866 288-1079  
agro-enviro-lab.com

Air climatisé : résidentiel / commercial · Ventilation · Réfrigération

RAY RÉFRIGÉRATION CLIMATISATION

194, rue du Carrefour St-Antoine (Oc) G0L 2J0  
Fax : 418 867-4403  
Jean-Guy Thériault, prop.  
418 868-9393

Carrier

Certifié -30C en mode chauffage  
RBQ: 2155-0090-60

rayrefrigeration@bellnet.ca  
Service 24 heures  
418 862-6346

Fiers de nos entrepreneurs ! Bravo pour vos réussites !

Ville de Témiscouata sur-le-Lac

Lely, la marque préférée des producteurs du KRTB!

**UN CENTRE D'EXPERTISE RECONNU DEPUIS 30 ANS, L'ÉQUIPE PAR EXCELLENCE DANS L'EST DU QUÉBEC!**

Les spécialistes des systèmes de réservoir à lait, réparation de toutes marques

Service 24 h / 7 jours

**LELY**

ÉQUIPEMENTS AGRICOLES C.P.R. LTÉE

272, rue de la Gare St-Anaclet 418-722-6608 | 12, rue des Ateliers Amqui 418-629-4916

Astronaut A4, l'idole d'un marché en plein essor !

HUGUES

# Ferme Prépierre s'est dotée de nouvelles installations ultramodernes

Une des entreprises laitières les plus en vue dans la région, Ferme Prépierre Ltée de Témiscouata-sur-le-Lac vient de compléter une phase majeure de son développement avec la construction récente d'une annexe de 242 pieds par 148, en complément à une autre de 250 par 36, portant ainsi sa surface de plancher à près de 44 000 pieds carrés, soit quatre fois plus que ce dont elle disposait auparavant.

● HUGUES ALBERT

journalistes@infodimanche.com



Les nouvelles installations de Ferme Prépierre ne passent pas inaperçues à Témiscouata-sur-le-Lac. PHOTO : HUGUES ALBERT

Deux robots de traite Lely A4, un troisième à l'automne, un nouveau réservoir à lait de 18 000 litres (4 000 gallons) et tout l'appareillage technologique et les installations appropriés permettent à Serge St-Pierre, Lyne Beaupré et leurs deux fils, Philippe et Mathieu, d'entrevoir l'avenir avec sérénité. Les travaux de construction des nouvelles installations avaient débuté en juillet 2015 pour se terminer en mars 2016. Désigné du préfixe « Prépierre », le troupeau Holstein pur-sang comprend 250 sujets dont 125 vaches laitières et 16 taries. Le quota est de 167 kilos/jour et la production annuelle par vache avoisine les 10 000 kilos de lait avec des apports en gras de 4 % et de 3,35 % en protéines. Tout le troupeau loge sous un même toit en stabulation libre.

L'alimentation du troupeau se fait par distributeur robotisé Lely Vector et comprend ensilage de fourrages, céréales, suppléments et minéraux. Quelque 800 acres de champs en culture permettent à la ferme d'être autosuffisante. On y produit luzerne, mil, brome et trèfle en fourrages ainsi que blé, orge et avoine en céréales. Un couvert forestier de 1 000 acres complète l'ensemble. La



Mathieu et Philippe St-Pierre et leurs parents, Lyne Beaupré et Serge St-Pierre. PHOTO : HUGUES ALBERT

production ne s'arrête pas au lait et aux céréales puisqu'on exploite également une érablière de 70 000 entailles qui a eu un rendement de 4,75 livres à l'entaille en 2017. Serge et Lyne se sont associés en 1994 pour fonder cette entreprise. Leurs deux fils, Philippe et Mathieu, diplômés en GEEA, vont éventuellement être intégrés en tant que partenaires. Toutes les décisions se prennent en famille à la ferme. De plus, Lyne, docteur en

médecine vétérinaire, exploite sa propre clinique.

Le couple St-Pierre-Beaupré a eu trois autres enfants de son union, Noémie, étudiante en médecine à l'Université Laval, Jérôme et Michaël, encore au secondaire. Lyne a aussi une autre fille, Élodie, microbiologiste.

## Ferme Doris Michaud a pris le virage Angus

HA Ferme Doris Michaud a pris le virage Angus il y a un an et demi. Son troupeau de bouvillons d'abattage se compose depuis de sujets Angus rouge et Angus noir. Ce qui signifie que les sujets Charolais, qui représentaient jusque-là la race dominante du troupeau, seront éliminés d'ici deux ans, prévoit Doris Michaud.

Cette entreprise longeant l'autoroute 85 dans le secteur de Cabano a été fondée par son grand-père Évariste Michaud au temps de la crise. Lignée plus tard à son père Janel Michaud, celui-ci l'a vendue à Doris en 1987, qui a formé une compagnie avec son épouse Liette Lévesque.

Leur fils Michaël va bientôt être intégré dans cette production de bouvillons de type vaches-veaux. Le troupeau compte actuellement 35 vaches et un taureau pur-sang Angus rouge. Michaël possède un DEP en production bovine et en mécanique.

Travaillant davantage sur la génétique, la ferme amène les bouvillons jusqu'au stade de semi-finition soit à un poids de 800 livres à un âge variant de 10 à 12 mois avant de les soumettre à l'encan spécialisé de Saint-Isidore où sont

vendus annuellement une trentaine de sujets. Les meilleures génisses sont conservées au sein de l'élevage afin d'assurer la relève du troupeau dont l'alimentation est constituée d'ensilages de balles rondes à 90 % et de céréales.

La superficie de terres arables est de 100 acres et on y cultive luzerne, trèfle et mil en plus d'orge et d'avoine.



Michaël et son père Doris Michaud au milieu du troupeau ; en leur compagnie, les deux enfants de Caroline, fille de Doris et de Liette. PHOTO : HUGUES ALBERT

## Chronique ROBOTISATION CPR

### LE CHOIX DE BÂTIMENT (2)



Pascale Dumais

Dans vos prochains choix à venir :

- Ligne d'alimentation, oblique, carcans ?
- Choix des stalles et dimensions en fonction de votre troupeau
- Béton ou tapis ?
- Logolette profonde ou matelas ?
- Choix de la raclette : câble ou chaîne ?
- Sens du fumier par rapport au robot et emplacement de la relève ?
- Abreuvoir, dimensions, débit, quantités, emplacement, facilité d'entretien ?
- Dimensions des allées de grattage, passage ?
- Brosse à vache, station d'alimentation, silo à moulée, réserve, bureau, le meilleur endroit pour moi ?

Il existe des plans dits « exemple ou modèle », il y a aussi le plan du voisin. Mais est-ce que ce plan répond à mes besoins, à ma situation géographique et financière ? Pour la majorité des gens ce changement est majeur, puisque vous connaissez à la perfection la stabulation entravée, ce nouveau choix est inconnu pour vous et c'est normal ! Poser des questions, visiter et demander à revoir, et écouter. Tout n'est pas parfait mais ça vaut le coup. Je vous conseille d'observer et vous serez en mesure de fermer la porte à ce que vous ne désirez pas, mais au moins vous saurez pourquoi vous dites non. Ce projet de construction est sans doute votre plus gros projet. Prenez le temps de le maîtriser, vous ne serez donc pas déçu !

Aux équipements agricoles CPR, nous avons une large gamme de fermes robotisées, plusieurs modèles d'étable, une large gamme de produits à vous offrir et une bonne expérience avec des conseillers pour vous accompagner dans ce merveilleux projet.



TÉMOIGNAGE DE FERME DU LOUP DE SAINT-ALEXANDRE

« Nous sommes fiers de travailler avec l'équipe de C.P.R. Merci à vous tous pour vos conseils, votre appui et votre disponibilité tout au long de ce projet. »

**FERTI-CONSEIL enr.**  
 - Agroenvironnement  
 - Bovi-Expert  
 - Agriculture biologique  
 - Valorisation de cendre

Une équipe d'experts pour vous servir  
 Lise Dubé, propriétaire, Agronome  
 Julie Pelletier, Kathleen Label,  
 Aurélie Turcotte et Édith Lavioie

2456, rue Commerciale Sud,  
 Témiscouata-sur-le-Lac  
 418 899-1212  
 Cell. : 418 868-5883  
 ldube@hotmail.com

**Bonne continuité à vous !**

**FAUT VOIR PELLETIER**

**ROGER A. PELLETIER INC.**

www.fautvoirpelletier.ca

6, Monseigneur-Cyr, Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 854-2680**

RBQ : 5592-3106-01

**CONSTRUCTION GB**

APCHA

Entrepreneur général et spécialisé en fondation  
 Coffrages de tous genres  
 Projets clés en main

Guillaume Bourgault  
 742, route du Lac Gerry, Packington, QC G0L 1Z0  
 Tél. : 418 853-9087 • Fax : 418 853-5214 • Cell. : 418 894-8872  
 guillaume2009@hotmail.com

**Fier partenaire de la Ferme Prépierre !**

Le spécialiste dans la région en pompe à eau et traitement d'eau depuis 1909.

**LES ENTREPRISES CAMILLE OUELLET ET FILS INC.**

Pompes à eau - Traitement d'eau  
 Tél. : (418) 862-4214

287, Fraserville, Rivière-du-Loup, Qc G5R 5M5  
 info.camilleouellet@gmail.com

**JOSEPH DUMONT EXCAVATION** (1997) LTÉE

Témiscouata-sur-le-Lac • 418-899-1178 • 418 860-0882

www.excavationjosephdumont.com  
 Jacques Dumont, président

**Fier partenaire de votre succès**

**BMR** | **Dynaco** RENOVATION

562, rue Commerciale  
 Témiscouata-sur-le-Lac  
 418 854-6705  
 www.dynaco.coop

**CR ÉQUIPEMENTS AGRICOLES C.P.R. LTÉE**

**LELY**

## NÉCROLOGIE

## Avis de décès



**Lorenza Nadeau Deschênes**  
Saint-Alexandre  
(1935-2017)

Au Centre hospitalier régional du Grand-Portage de Rivière-du-Loup, le 29 août 2017, est décédée à l'âge de 82 ans et 5 mois Mme Lorenza Nadeau, épouse de feu M. Henri Deschênes; fille de feu Mme Marie-Louise Dumont et de feu M. Rosario Nadeau. Elle demeurait à Rivière-du-Loup, autrefois à Saint-Alexandre de Kamouraska. **Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Résidence Funéraire Daniel Caron, 680, rue Principale, Saint-Alexandre le vendredi 8 septembre de 19 h à 21 h et le samedi 9 septembre de 9 h à 10 h 50. Le service religieux sera célébré le samedi 9 septembre 2017, à 11 h, en l'église de Saint-Alexandre, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.** Elle était la sœur de : feu Réjean (feu Ange-Aimée Nadeau), Rolland (feu Rita Morneau), feu Lauréat (Gervaise Bélanger), Gilberte (Émile Deschênes), feu Madeleine (feu Arsène Bouchard), Marie-Marthe (feu Conrad Bernier), Pauline (feu Edmond Soucy), Marius. Elle était la belle-sœur de : feu Maurice (feu Monique Tardif), feu Gabrielle (feu Julien Deschênes), feu Glorienne (feu Roland Nadeau), Émile (Gilberte Nadeau), feu Yvette (Gérard Tardif), Noëlla (feu Lionel Nadeau), Charles, feu Paul (Jeannine Desbiens), Madeleine (feu Robert Lagacé), Roland (Véronique Laforest), Céline (Camillien St-Pierre), Laurent (feu Jeannine Caron), Gilles (Lucie Bélanger), feu Mariette (Élie Bouchard). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Daniel Caron, Saint-Pascal.



353, ave Chapleau, Saint-Pascal  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

FONDATION  
de la santé de Rivière-du-Loup

## Une fondation... un héritage

À l'occasion d'un décès, on vous invite à exprimer votre sympathie par un don à la Fondation de la santé de Rivière-du-Loup

## Avis de décès



**Mme Dolores Fréchette**  
Rivière-Bleue  
(1937-2017)

Au CHSLD de Rivière-Bleue, le 14 juillet 2017, est décédée à l'âge de 79 ans et 9 mois Mme Dolores Fréchette, fille de feu Mme Lilianne Scott et de feu M. François Fréchette. Elle demeurait à Rivière-Bleue, Témiscouata. **Le service religieux sera célébré le samedi 9 septembre 2017, à 15 h, en l'église de Rivière-Bleue, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.** Elle était la sœur de : feu Claude, feu Gemma (Ronald Jandreau), feu Rachel (feu Alfred Bellavance). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents des familles Fréchette, Bellavance et Jandreau ainsi que ses ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de la santé du Témiscouata, 58, rue de l'Église, Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1X0 ou à Ligne de Vie du Témiscouata inc., 774, rue Villeneuve, Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1E0. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire JP Morin, Pohnégamook.



1924 Principale, Pohnégamook  
rf.jpMorin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

## Messe anniversaire

Madame Lucie Ouellet-Jean  
St-Jean-de-Dieu (1930-2016)

Un an déjà que tu peux marcher sur les étoiles comme un ange. Nous te savons heureuse dans ta nouvelle vie entourée de tous ceux que tu as aimés; mais c'est avec beaucoup d'émotions que nous pensons à toi, même si tu nous as quittés pour une nouvelle vie. Tu es présente dans nos cœurs. Veille sur nous comme tu l'as toujours fait.

Pour honorer la douce mémoire de notre mère dame Lucie Ouellet épouse de feu Monsieur Rosaire Jean, une messe anniversaire sera célébrée dimanche le 10 septembre 2017 à 10h00 en l'église de St-Jean-de-Dieu.

Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration. Ta famille qui t'aime.



195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
418 851-3156  
www.jeanfleuryetfils.com



résidence funéraire  
Jean Fleury et Fils

## Services offerts :

- Préarrangements funéraires
- Règlement de succession
- Inhumation
- Produits funéraires
- Crémation et columbarium



**Paul Beaulieu** Propriétaire



**Roch Fleury** Propriétaire

195, rue Notre-Dame Ouest Trois-Pistoles

Informations ou rendez-vous :

418 851-3156 ou 1 800 632-3156

Consultez les avis de décès sur : [jeanfleurietfils.com](http://jeanfleurietfils.com)

## JOURNÉE MONDIALE DE LA PRÉVENTION DU SUICIDE

Prendre une minute  
pour sauver une vie

Ayant pour thème «Prenez une minute, changez une vie», la 15e Journée mondiale de la prévention du suicide (JMPS) se tiendra le 10 septembre. Initiative de l'Association internationale pour la prévention du suicide, l'évènement a pour but de sensibiliser les communautés à l'ampleur du problème et à la nécessité de s'engager en prévention.

Pour prévenir le suicide, la notion de temps est vitale. Il est parfois nécessaire d'agir de façon urgente pour protéger une personne vulnérable. On peut faire appel aux précieux conseils des intervenants des centres de prévention du suicide notamment. En d'autres occasions, il est important de s'accorder du temps pour prendre soin de soi, de ses relations et de sa santé mentale. Le thème «Prenez une minute, changez une vie» exprime aussi l'idée que nos actions et notre attention peuvent faire une différence dans la vie d'un proche, d'un voisin, d'une collègue. Et c'est grâce à la multiplication de ces actions individuelles que la cause devient collective et qu'est renforcé le filet humain qui soutient les personnes en détresse.

Pour les citoyens, il existe des façons très concrètes de prendre une minute et de contribuer à la prévention du suicide. Tout d'abord, aider nos proches. Demandons à une personne qui vit un moment difficile comment elle va. Si nous sommes inquiets, osons poser la question «penses-tu au suicide?» et faisons appel rapidement aux ressources d'aide spécialisées en prévention du suicide tel que le Centre prévention suicide du KRTB au 418 862-9658, qui ont l'habitude de guider les proches. Renseignons-nous sur les formations disponibles. Ce sont là quelques-unes des nombreuses pistes pour nous aider à faire un pas vers l'autre. La crainte de ne pas trouver les mots justes et d'aggraver la situation peut nous dissuader d'agir. Il est pourtant important de se rappeler qu'il n'y a pas de formule magique. Offrir un mot réconfortant et une écoute sans jugement sont des actions à la portée de tous.

D'autres types d'actions sont possibles pour la cause : prendre position pour un Québec sans suicide en signant la Déclaration pour la préven-

tion du suicide, réaliser un projet de sensibilisation dans notre milieu, soutenir une organisation en prévention du suicide, etc.

Vous cherchez comment démontrer votre appui à la prévention du suicide, votre soutien aux nombreux endeuillés par suicide ou encore poser un geste en souvenir d'un être cher? Joignez-vous à toute l'équipe du Centre prévention suicide du KRTB le dimanche 10 septembre à partir de 19h30 au Parc du Campus-et-de-la-Cité de Rivière-du-Loup. Tous ensemble, à 20h, nous allumerons une chandelle pour souligner la Journée mondiale de la prévention du suicide. Cette activité est un rituel pour de nombreuses personnes touchées par la cause. Les moments de recueillement, surtout pour les endeuillés, font partie de ces temps d'arrêt nécessaires.

À l'échelle mondiale, une personne s'enlève la vie toutes les 40 secondes. Il s'agit donc de plus de 800 000 décès et d'environ dix millions de nouveaux endeuillés chaque année. Ajoutons que pour chaque adulte qui se suicide, il pourrait y en avoir 20 autres qui font des tentatives. Ce grave problème de santé publique provoque davantage de décès que l'ensemble des personnes tuées par les guerres et les catastrophes naturelles.

## RESSOURCES

Si vous avez besoin d'aide ou si vous êtes inquiet pour l'un de vos proches, des ressources compétentes de votre région sont disponibles du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 17h en composant le 418 862-9658 ou 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 via la ligne d'intervention gratuite 1-866 APPELLE (277-3553).

## LE CENTRE PRÉVENTION SUICIDE DU KRTB

Actif dans son milieu depuis 30 ans, le CPS du KRTB a pour mission de prévenir le suicide dans tout le KRTB. La prévention prend différentes formes telles que l'intervention directe auprès des gens suicidaires, de leurs proches, des gens endeuillés par suicide et les intervenants du milieu, mais également par la formation et les groupes de soutien. Tous les services d'aide directe sont confidentiels et gratuits.

CENTRE FUNÉRAIRE  
**Jean-Guy Rioux**

**58 ans**  
de loyaux services avec  
**RESPECT, DIGNITÉ et DISCRÉTION**

Entreprise de services funéraires  
**Distinction**  
RECONNUE

Corporation des défunts-époux du Québec  
Ordre des défunts-époux du Québec

**Jean-Guy Rioux** **Prix défiant toute compétition** **Nelson Rioux**

Trois-Pistoles • 418 851-1962 • 1 888-851-1962 • [www.salonrioux.com](http://www.salonrioux.com)



Toute l'équipe d'Info Dimanche s'unit pour offrir leurs sympathies aux familles éplorées.

**infodimanche**  
papier.web.mobile

Pour offrir une fin de vie sereine...

**418 867-4827**  
www.accompagnementlasource.com

**Messe anniversaire**

**Desrosiers, Normande • 1927-2016**



Une année de passée depuis que tu as entrepris ton dernier voyage. Ayant à jamais le souvenir de ton visage, de ta voix et de ta présence, nous te souhaitons le meilleur des repos. N'oublie jamais tout l'amour que nous ressentons à ton égard.

Comme toi cet amour vivra éternellement.

En souvenir de toi, une messe anniversaire sera célébrée dimanche, le 10 septembre à 10 h 15, en l'église St-François.

Parents et amis sont invités à se joindre à nous pour cette célébration. Merci de votre présence.

**Tes enfants : Aline, Nicole et Céline ainsi que leur conjoint (e)**

**Tes petits-enfants : Steve, Martin, Édith, Diane, Johnny, Geneviève, Marie-Hélène, Luc et Annie ainsi que ses arrière-petits-enfants.**

**418 862-2751**  
48, rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup

**NÉCROLOGIE**

**Le souvenir et l'espoir en héritage!**  
44, rue des Chauffailles • Rivière-du-Loup (Qc) G5R 4E1  
418 868-1DON (1366) • don@maisondesjardinskrtb.ca

**PRÉSENT À CHAQUE INSTANT**

LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES tient à remercier les familles endeuillées de la confiance qu'elles lui témoignent

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES**

**Avis de décès**

**Rioux, Léopold • 1920-2017**



À l'hôpital de Trois-Pistoles, le 29 août 2017, est décédé à l'âge de 96 ans et 10 mois, M. Léopold Rioux, époux de feu dame Marie-Blanche Rioux. Il demeurait à St-Jean-de-Dieu.

Il laisse dans le deuil, ses

enfants : Jean-Gaston (Johanne Gagnon), Fernand (Micheline Thérberge), feu Gilles (Claudine Moreau), Paul (Ginette Fournier), Colette (Jean-Claude Coté), Liette (Jean-Yves Roy), ses 9 petits-enfants et ses 12 arrière-petits-enfants, sa sœur Annette, son amie Alvine Marceau, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis-es.

La famille recevra les condoléances à l'église de St-Jean-de-Dieu, le samedi 9 septembre de 13 h 30 à 15 h suivi du service religieux et inhumation au cimetière paroissial.

Vous pouvez manifester votre sympathie par un don à la fondation du Réseau de Santé et de services sociaux des Basques. Cartes disponibles à l'église.

**418 862-2751**  
48, rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup

**AVIS DE DÉCÈS Prescille Plourde, 1927-2017**



Au Centre hospitalier de Rivière-du-Loup, le 1er septembre 2017, à l'âge de 90 ans et 6 mois, est décédée dame Prescille Plourde, épouse de feu M. Lionel Dubé, fille de feu M. Joseph Plourde et de feu dame Philomène Dubé. Elle demeurait à Rivière-du-Loup et native de St-François-Xavier-de-Viger.

La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux ltée, 169, Lafontaine, Rivière-du-Loup, le vendredi 8 septembre, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30 et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h.

Le service religieux sera célébré le samedi 9 septembre, à 11 h, en l'église de Saint-François-Xavier-de-Viger et de là, au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Chantale (Pat Lord), Rachel (Gaston Plourde), Yoland, Johanne (Daniel Lévesque), feu Sylvie ; ses petits-enfants : Jimmy, Kaven, Hugo, Kathleen ; ses arrière-petits-fils : Elliot, Noah ; ses sœurs : Béatrice, Louise (Nelson Beaulieu), Orize (Gérard Foster), Thérèse.

Elle était la sœur de : feu Viateur (Odette Beaulieu), feu Hormidas (Leda Martin), feu Hyacinthe (feu Rose Boucher), feu Alonzo (feu Rita Dubé), feu Josaphat (feu Rosa Dubé), feu Philiias (feu Marie Plourde), feu Raymond (feu Rollande Plourde), feu Annette (feu Henri Dubé), feu Elizabeth (Joseph Boucher), feu Napoléon (feu Aurélie), feu Albert (feu Emilia).

Sont aussi affectés par son départ, ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s des familles Plourde et Dubé.

La famille remercie le personnel du 6e étage du Centre hospitalier de Rivière-du-Loup, pour leur dévouement et la qualité des soins prodigués à Mme Plourde.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, 44, de Chauffailles, Rivière-du-Loup G5R 4E1. Formulaire disponibles au funérarium.

Les services professionnels ont été confiés à la :

**Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

**Dites-le avec des fleurs**  
Arrangements pour toutes occasions.  
Fleurs, plantes, ballons et fleurs de soie.  
Service de livraison 7 jours/semaine  
**418 862-2115**  
Service - Qualité - Fraîcheur  
Livraison partout

**REMERCIEMENTS Roland Tremblay, 1928-2017**



Lors du décès de M. Roland Tremblay survenu le 11 août 2017, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre sympathie par un geste réconfortant.

Que chacun et chacune trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance.

Ses enfants : Serge (Claire Beaulieu), Sylvie (Jean-Marc Papineau), Paul (Sylvie Roy), Brigitte (Yvan Savard) ; ainsi que les membres des familles Tremblay et Castonguay.

**Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

**REMERCIEMENTS Réjeanne Santerre, 1926-2017**



Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont manifesté leur sympathie lors du décès de dame Réjeanne Santerre, survenu le 10 août 2017.

Que chacun de vous trouve en ce message l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants : Jean-Yves (Claudette Chouinard), Sylvie, Louise (Marc-André Arsenault), Guylaine (Normand Bourdon) ; ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants.

**Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

**REMERCIEMENTS Jean-Claude Gasse, 1964-2017**



Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de M. Jean-Claude Gasse, survenu le 11 août 2017.

Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées.

Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Son père Jean Gasse (feu Marguerite Beaulieu) ; sa soeur Suzanne (Gilles Desjardins), son frère Michel ; son neveu Éric (Mélicha, leurs filles Florence et Cassandre) et sa nièce Marilyne.

**Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

**AVIS DE DÉCÈS Moïse Castonguay, 1937-2017**



Au Centre hospitalier de Rimouski, le 28 août 2017, à l'âge de 80 ans et 2 mois, est décédé M. Moïse Castonguay, ex-époux de feu dame Mariette Savoie, fils de feu M. Joseph Castonguay et de feu dame Marie Laferrière. Il demeurait à Saint-Simon de Rimouski et natif de Saint-Antoine.

La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux Ltée, 3, rue Jean, Saint-Antoine, le samedi 9 septembre 2017, à compter de midi.

Le service religieux sera célébré le samedi 9 septembre 2017 à 14 h en l'église de Saint-Antoine et de là, au crématorium Marc-André Rioux Ltée. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière paroissial ultérieurement.

Il laisse dans le deuil : ses enfants : feu Moïse, Mario, Régis (Johanne Pelletier), feu Renald, feu Sylvain, feu Réjeanne, Rosanne, Maryse, Constance (Johnny Plourde), Christiane, Marylaine (Larry Roy) ; ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants.

Il était le frère et le beau-frère de : feu Alida (feu Roger Dumont), feu Paul-Emile (feu Liliane Lagacé), feu Jeanne-D'Arc (feu Donat Lussier), feu Gérard (feu Rita Dionne), feu Thérèse (feu Lucien Thibault), feu Eustache (feu Marie-Jeanne Lavoie), feu Edouard (Anita Ouellet), feu Ivanhoë (feu Marie-Paule Bélanger), feu Marguerite (feu Paul Landry), Rollande, Lucienne (feu Gilles Fortin). Sont aussi affectés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami (e)s de la famille Castonguay.

La famille tient à remercier le personnel des soins palliatifs du Centre hospitalier de Rimouski pour leur dévouement et les bons soins prodigués à M. Castonguay.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Société canadienne du Cancer, C.P. 1582, Rivière-du-Loup G5R 4M2. Formulaire disponibles au funérarium.

Les services professionnels ont été confiés à la :

**Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

Envie de revoir une édition?

infodimanche.com

consultez  
nos archives  
en ligne

## AVIS DE PROMULGATION

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC

À tous les contribuables de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, que le conseil municipal de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac a adopté les règlements suivants :

- Numéro 190-17 – Autorisant la conclusion d'une entente modifiant l'entente relative à la cour municipale commune de la Ville de Rivière-du-Loup afin de permettre, notamment, l'adhésion de certaines municipalités à la cour municipale. (Adopté le 5 septembre 2017)
- Numéro 191-17 – Décrétant l'imposition d'une tarification relative à la prestation de différents services aux citoyens. (Adopté le 5 septembre 2017)
- Numéro 192-17 – Concernant les ententes relatives à des travaux municipaux. (Adopté le 5 septembre 2017)

QUE les intéressés pourront consulter lesdits règlements à l'Hôtel de Ville de Témiscouata-sur-le-Lac au 861 rue Commerciale Nord à Témiscouata-sur-le-Lac, aux heures normales de bureau.

Donné à Témiscouata-sur-le-Lac  
Ce 6 septembre 2017

Lynda Cloutier  
Greffière assistante

## Causerie sur le recyclage à Lac-des-Aigles

Le mardi 12 septembre à 9 h, au Centre des femmes du Ô Pays à Lac-des-Aigles avec Maxime Groleau de la Régie intermunicipale des déchets de Témiscouata. Prenez un moment de détente et de plaisir pour jaser et s'informer sur les méthodes pour prendre soin de notre environnement. Le Centre fournit le déjeuner : croissants, brioches et café. Inscriptions obligatoires: 418 779-2316, par courriel au cfp@globetrotter.net ou via Facebook.



ENCAN

**Grosse vente par encan**  
**Pour Eric, Marc et Elaine Albert, 98**  
**Chemin rang 2, Rivière-à-la-Truite,**  
**Saint-Jacques, Nouveau-Brunswick**  
**Dimanche le 10 septembre 2017 à**  
**10 heures précises (heure du NB)**

**Sera vendu un gros lot de marchandises incluant outils à bois, équipements de restaurant, antiquité et un lot d'articles divers dont :**

Tracteur à pelouse Bolens; 4 roues Motocat Yamaha; Bateau Glastron 17 pi avec moteur Suzuki 40HP et la remorque; planeur Makita 12 po; scie à découper; tour à bois Rockwell; banc de scie commercial; mixer à ciment sur 3 points; génératrice Power Mate; outillage de toutes sortes; tondeuse Craftman 6 HP; grinder Hitachi; lot de roulettes de grinder; chauffeuse au propane; jeux de douilles; pompe à eau au gaz; gros moulin à percer debout; lot de carlon 1 po et 2 po; gyrophare sur 110; lot de barils 45 gallons; coffre-fort de banque; machine commercial à laver les tapis; tue-mouche électrique; lot de châssis neufs en PVC; moteur de chaloupe; lot de gasket neufs; lot de petite quincaillerie usagé; enregistreur pour caméra de surveillance; canard appelant; un lot de petits articles neufs à la boîte; 2 portes de chambre Colonial de 34 po avec le cadre; lumières; calorifères; appareils électriques de cuisine; décorations; machine distributrice à CD; exerciceur; lot de lunettes soleil; lot chaises pliantes pour enfant; bain en fibre MAAX; classeur 4 tiroirs; un peu de planches de tremble; morceaux de 6poX8 po de 8 pi en tremble; lot de base et de tubes fluorescents 4 et 8 pi; mangeoire à balle ronde; bol chauffante Richie neuve; abreuvoir à poule; lot de scies à chaîne (plusieurs modèles pour les morceaux).

**Restaurant et épicerie :** compresseur de chambre froide; enseigne à restaurer; cafetière resto Boos café; thermos commercial à café; balance électronique Tec de comptoir; machine à saucisse; table chaude; trancheuse à pain; lot de tablettes de magasin; porte de chambre froide; laveuse à vaisselle Hobart commerciale; grindeur à café; charcaol commercial MKF; gros lot de moules à gâteau et articles pour faire du chocolat.

**Antiquité :** évier double en fonte; machine à café Dan manufacturing DL5; malle à linge; baril en chêne; faux à foin; taille-haie; brouette; balance à plateau de magasin général; balance à poteau; bureaux; fourche à foin; capeuse à bière; sertisseuse; crémeuse; planteur à patate; palette de renhausseuse; digueur à patates.

**Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. En cas de pluie, une partie de l'encan aura lieu à l'intérieur.**

Condition comptant  
Cantine sur les lieux

**Alain Thériault, encanteur professionnel**  
**418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)**

## Assemblée du Comité Presbytère Maison du Partage

Mercredi le 13 septembre 2017 à 19 h 30 se tiendra l'assemblée générale annuelle du Comité Presbytère Maison du Partage à la grande salle du Presbytère de Saint-Louis-du-Ha! Ha! Bienvenue à toute la population.



VILLE DE  
POHÉNÉGAMOOK  
PLUS QU'UNE LÉGENDE

## AVIS PUBLIC

RÔLE TRIENNAL 3<sup>e</sup> ANNÉE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par Denise Pelletier, greffière de la Ville de Pohénégamook.

Le sommaire reflétant l'état du rôle d'évaluation foncière pour la troisième année du rôle triennal d'évaluation 2016, 2017 et 2018 de la Ville de Pohénégamook a été déposé à mon bureau le 25 août 2017;

Que pour l'exercice financier 2018 du rôle d'évaluation foncière 2016, 2017 et 2018 de la Ville de Pohénégamook, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2 peut être déposée en tout temps au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle ou au cours de l'exercice suivant, si l'évaluateur n'effectue pas cette modification;

La demande de révision doit être faite sur le formulaire prévu à cet effet et être accompagnée du montant d'argent prescrit par le règlement numéro 03-97 (MRC), à défaut de quoi elle est réputée ne pas avoir été déposée. Le formulaire ainsi que le règlement numéro 03-97 sont disponibles au bureau de la municipalité (1309, rue Principale, Pohénégamook), ainsi qu'à la MRC de Témiscouata (5, rue Hôtel-de-Ville, Témiscouata-sur-le-Lac).

Le dépôt de la demande est effectué par la remise du formulaire dûment rempli ou par son envoi par courrier recommandé à la Ville ou à la MRC, à l'attention du secrétaire de la Ville ou de la MRC, avec un chèque fait à l'ordre de la MRC de Témiscouata.

Dans le cas où la demande est effectuée par la remise du formulaire dûment rempli, elle est réputée avoir été déposée le jour de sa réception. Dans le cas où elle est envoyée par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

Donné à Pohénégamook,  
ce 25<sup>e</sup> jour d'août 2017.  
Denise Pelletier, greffière

AVIS PUBLIC / ENCAN



ENCAN

**Méga vente en encan**  
**Au 1401, avenue de la Madawaska,**  
**Dégelis, Québec**  
**Samedi le 9 septembre 2017 à 9 h 30 du**  
**Québec et 10 h 30 des Maritimes**

Grand choix de meubles en bois et en rotin (osier), décorations de maison, Noël et Halloween, bijoux en argent et de cristaux Shwarovski, appareils électriques, vaisselles, pièces d'antiquité, articles de sport et de gymnase au complet, un bateau 16 pi en fibre de verre avec moteur Johnson 100HP avec la remorque, grosse variété d'articles de construction, de plomberie et d'électricité, grande variété de lampes. Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. C'est à voir, tout doit partir.

En cas de pluie, l'encan aura lieu à l'intérieur.

Condition comptant  
Cantine sur les lieux

**Alain Thériault, encanteur professionnel**  
**418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)**



### AVIS PUBLIC DÉPÔT RÔLE TRIENNAL 3<sup>E</sup> ANNÉE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par Lynda Cloutier, Greffière assistante de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, que :

Le sommaire reflétant l'état du rôle d'évaluation foncière pour la troisième année du rôle triennal d'évaluation 2016, 2017 et 2018 de la Ville a été déposé à mon bureau le 17 août 2017.

Pour l'exercice financier 2018 des rôles d'évaluation foncière 2016, 2017 et 2018 de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2, peut être déposée en tout temps au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle ou au cours de l'exercice suivant, si l'évaluateur n'effectue pas cette modification.

La demande de révision doit être faite sur le formulaire prévu à cet effet et être accompagnée du montant d'argent prescrit par le règlement numéro 268-97, à défaut de quoi elle est réputée ne pas avoir été déposée. Le formulaire ainsi que le règlement numéro 268-97 sont disponibles à l'hôtel de ville au 861 rue Commerciale Nord à Témiscouata-sur-le-Lac.

Le dépôt de la demande est effectué par la remise du formulaire dûment rempli ou par son envoi par courrier recommandé à la « Ville de Témiscouata-sur-le-Lac », à l'attention de la directrice générale.

Dans le cas où la demande est effectuée par la remise du formulaire dûment rempli, elle est réputée avoir été déposée le jour de sa réception. Dans le cas où elle est envoyée par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

Donné à Témiscouata-sur-le-Lac  
Ce 6 septembre 2017

Lynda Cloutier  
Greffière assistante



## VENTE PAR ENCAN...

**Pour la succession**  
**de M. Vital Mailloux**  
**137, chemin de la Seigneurie**  
**(5e rang) St-Arsène**  
**Samedi le 9 septembre 2017 à 9 h 30**

## Sera vendu :

Très gros lot de marchandises et antiquités tel que : compresseur à air 5 HP « Debilbiss », tracteur à pelouse de 17 HP à 42" de coupe « Ariens » presque neuf, soudeuse à rod, sport wilding, kit à peindre, très gros lot d'outillage manuel de toutes sortes, livres de réparation d'auto, machine à pneu, machine à balancer, machine à jets de sable, perceuse à colonnes, scie à ruban, bidons de crème, canisses à lait, lot de mangeoires, 2 bancs de scie, feux de forge, meule pour affiler petites faulx, lot de fils électriques, pompe à gaz manuelle, câbles de fourches à foin, moteur de bateau, tondeuse manuelle, lot d'antiquités de toutes sortes, enclume, charriot pour torche, tuyaux ABS de 2", « tank » à l'huile, frame de loader, charrieur à 3 roues, herse à disques, canot en fibre de verre, pépène « John Deere » sur 3 points, traileur à bois avec chargeuse, presse à foin 310 New Holland, conditionneur, tracteur diesel 990 David Brown 1975 pour pièces, tracteur à chenilles Inter diesel TD5 fonctionnel... et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

\*Condition comptant

\*Cantine sur les lieux

\*N.B. En cas de pluie, l'encan se fera à l'intérieur.

**\*Pour information: Jean-Yves Roy**  
**Encanteur professionnel**  
**Tél.: 418 497-2454**  
**Cell.: 418 551-9125**

## Reprise des activités du groupe Parkinson

Les activités mensuelles du groupe Parkinson - Secteur Rivière-du-Loup reprendront le 12 septembre prochain. La première rencontre portera sur le thème : «Parler et manger, quoi faire quand ça devient difficile?».

La conférencière invitée est Isabelle Marquis, orthophoniste au CISSS du Bas-Saint-Laurent. Vous êtes attendus à compter de 14 h à la Maison

de la Culture de Rivière-du-Loup, 67, rue Du Rocher, lieu habituel des activités du groupe. La programmation et les dates des prochaines rencontres vous seront également remises. Vous avez la maladie de Parkinson ou vous êtes un proche d'une personne atteinte et vous souhaiteriez vous joindre au groupe? N'hésitez pas à communiquer au 418 862-2305.

## Allumez une chandelle pour la prévention du suicide

Le 10 septembre à 20 h, allumez une chandelle pour la prévention du suicide. Les Québécois sont invités à prendre une minute pour allumer une chandelle afin de démontrer leur appui à la prévention du suicide, leur soutien aux nombreux endeuillés par suicide ou en souvenir d'un être cher. Cette activité est devenue un rituel pour de

nombreuses personnes touchées par la cause. Les moments de recueillement, surtout pour les endeuillés, font partie de ces temps d'arrêt nécessaires. Joignez-vous à cet événement le 10 septembre à 20 h au Parc du Campus-et-de-la-Cité (parc urbain) à Rivière-du-Loup. L'accueil sera dès 19 h 30.

## OFFRE D'EMPLOI

Cascades, c'est plus qu'une multinationale créatrice de produits verts et novateurs; c'est la force réunie de plus de 11 000 personnes talentueuses, dont l'engagement est la clé de tous les succès. Son histoire est empreinte de passion et d'un profond respect envers le développement durable. Aujourd'hui, Cascades regroupe une centaine d'unités à travers l'Amérique du Nord et l'Europe.

### CASCADES EMBALLAGE CARTON-CAISSE – CABANO

Cascades Emballage carton-caisse, une division de Cascades Canada ULC, possède six usines de fabrication de cartons-caisses et dix-neuf usines de transformation de cartonnage ondulé aux États-Unis et au Canada. Cascades Emballage carton-caisse est le premier producteur de cartons-caisses au Canada, en plus d'être l'un des plus importants transformateurs de cartonnage ondulé au Canada. t

## COORDONNATEUR DE LA SANTÉ ET SÉCURITÉ - USINE (MANDAT TEMPORAIRE – 1AN)

### VOTRE MANDAT

Relevant du Directeur d'usine, vous aurez les responsabilités suivantes :

- > Contribuer à la mise en œuvre du plan stratégique SST et agir à titre d'agent de changement;
- > Coordonner les activités SST et supporter la direction dans la poursuite des objectifs
- > (enquêtes et analyses d'accidents, prévention, formation, création et maintien des politiques et procédures, etc.);
- > Conseiller et influencer son unité dans l'exercice des meilleures pratiques SST;
- > Suivre les indicateurs de performance et analyser les résultats en plus d'effectuer une vigie quotidienne de l'avancement du plan d'action annuel et des projets SST associés;

- > Coordonner le processus de divulgation de risques, d'accident et de quasi-accident;
- > Prendre en charge les divers projets de développements et renouvellements (inventaire de risques, plan des mesures d'urgences, programme d'audit, cadenassage et autres);
- > Assurer la réalisation du plan de formation associé à la santé et sécurité au travail et coordonner l'aspect SST dans l'intégration des nouveaux employés;
- > Assurer une saine gestion de l'inventaire des équipements SST et de l'espace associé; Effectuer la planification des shutdowns incluant l'arrêt annuel et en assurer le bon déroulement;
- > Exercer une vigie sur les meilleures pratiques en SST et les partager dans l'organisation;

### VOS COMPÉTENCES

Vous devez posséder les aptitudes suivantes :

- > Titulaire d'un Certificat universitaire en santé et sécurité au travail ou d'une Technique en environnement, hygiène et sécurité au travail;
- > Intérêt marqué et fort leadership en santé et sécurité au travail;
- > Reconnu comme étant un joueur d'équipe, fait preuve de jugement et possède une capacité à prendre des décisions en plus d'être très organisé;

- > Autonome, disponible, polyvalent et consciencieux;
- > Capacité à travailler dans un environnement informatisé (Excel et autres);
- > Habile communicateur tant à l'oral qu'à l'écrit, français et anglais;

### AUTRES RENSEIGNEMENTS

- > Le poste est situé à Témiscouata-sur-le-Lac

- > Le mandat est d'une durée temporaire de 1 an;

### ÉCHÉANCE

Le 24 septembre 2017

### POUR POSTULER :

Alexandre Garon, Directeur RH  
520, rue Commerciale Nord Témiscouata-sur-le-Lac, QC  
Télécopie : 418-854-3942  
alexandre.garon@cascades.com  
Cascades souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi



CASCADES EMBALLAGE CARTON-CAISSE – CABANO

1154333617



BÉGIN & BÉGIN inc.  
scierie de bois franc

## Offres d'emploi



## MÉCANICIENS INDUSTRIELS « MILLWRIGHTS » 1 poste disponible chez BÉGIN & BÉGIN - LOTS-RENVERSÉS 1 poste disponible chez GROUPE NBG - RIVIÈRE-BLEUE

### DESCRIPTION

Relevant du directeur d'usine, le titulaire du poste collabore, de concert avec l'équipe de maintenance, à l'entretien des équipements, des systèmes électriques et des diverses composantes électroniques et mécaniques utilisés dans nos usines. Plus spécifiquement,

- il effectue des travaux d'usinage pour remettre à neuf ou modifier des arbres, des commutateurs ou d'autres pièces ;
- il localise et répare les pannes des moteurs électriques, des transformateurs, de l'appareillage de connexion, des générateurs et d'autre matériel électromécanique ;
- il remplace ou remet à neuf des arbres, des coussinets, des commutateurs et d'autres composants ;
- il met à l'essai les moteurs, les transformateurs, l'appareillage de connexion ou autre dispositif électrique réparé afin d'assurer la performance appropriée ;
- il fait l'entretien général des équipements de productions et fait des réparations sur place ;
- il exécute toute autre tâche connexe demandée par la direction de l'usine.

### EXIGENCES

- Candidat avec ou sans expérience, bienvenue aux finissants ;
- Formation en mécanique industrielle ou électromécanique, un atout.
- Toute combinaison de formation ou d'expérience sera considérée

### COMPÉTENCES RECHERCHÉES

- Souci du détail et de la qualité, sens de l'initiative ;
- Respectueux des normes de santé et sécurité au travail ;
- Facilité à travailler en équipe, facilité à communiquer et à informer.

### CONDITIONS DE TRAVAIL

Salaire établi selon la *Convention collective* ou l'*Entente salariale* en vigueur. L'employeur offre des conditions et des avantages sociaux concurrentiels (assurances collectives, épargne-retraite). Les postes offerts sont permanents à temps plein. Début d'emploi prévu le plus tôt possible.

Pour de plus de renseignements et pour transmettre votre candidature, communiquez avec Nicolas C. Caron, directeur RH de Bégin & Bégin et de Groupe NBG :

Tél. : 418 899-6786 • rh@begin-begin.com • Télécopieur : (418) 899-2193 •

1154333617



## OFFRE D'EMPLOI – 2<sup>E</sup> AFFICHAGE Directeur général et secrétaire-trésorier Poste permanent, à temps plein

### Sommaire du poste

Relevant du conseil municipal, le(la) directeur(trice) général(e) et secrétaire-trésorier(ère) a la responsabilité d'assurer la planification, l'organisation, la direction, l'évaluation et le contrôle de l'ensemble des activités municipales conformément aux objectifs et priorités déterminés par le conseil municipal, et ce, dans le respect des lois et du Code municipal. Le(La) titulaire du poste devra s'assurer du suivi des décisions du conseil par la mobilisation de l'ensemble des ressources humaines en fonction de la planification stratégique.

### Principales tâches

- Effectuer la gestion financière, les états financiers et les autres rapports d'analyse de rentabilité;
- Faire l'analyse et le suivi des différents projets (budgets, coûts, opportunités de subventions);
- Effectuer la mise à jour du rôle d'évaluation;
- Étudier et préparer les projets de règlements;
- Assister aux réunions du conseil et dresser les procès-verbaux;
- Analyser, administrer et proposer des changements en conformité avec les directives du conseil municipal;
- Assister le conseil dans la préparation du budget;
- Assurer la gestion du personnel;
- Assurer les communications entre le conseil et les employés de la municipalité;
- Voir au respect des règles et des politiques du code d'éthique et de déontologie.

### Exigences d'emploi

- Formation universitaire ou collégiale en administration ou toute autre discipline reliée au domaine municipal, jumelée à une expérience pertinente d'au moins 3 ans dans un poste de direction;
- Expérience municipale et connaissance du logiciel SYGEM (logiciel de fonctionnement et de comptabilité) sont des atouts importants;
- Être reconnu par son dynamisme et sa rigueur;
- Avoir de bonnes relations interpersonnelles et organisationnelles;
- Avoir une grande capacité à travailler sous pression et avec des délais serrés;
- Avoir le sens de l'initiative, une attitude proactive et des habiletés démontrées pour la résolution de problèmes;
- Faire preuve de diplomatie;
- Avoir un excellent français parlé et écrit;
- Habileté en rédaction de textes et en communication.

Les personnes intéressées à relever ce défi doivent faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation en toute confidentialité par courriel au plus tard le 22 septembre 2017 à Diane Malenfant : info@gesperconseils.com

1154333617



## OFFRE D'EMPLOI

### Opérateur en déneigement

#### TÂCHES À EFFECTUER :

- Sous l'autorité du responsable du déneigement : Opérer divers équipements de déneigement dont : chargeur sur roues, camion de déneigement, souffleur
- Procéder à des réparations mécaniques mineures

#### EXIGENCES ET QUALITÉS RECHERCHÉES :

- Détenir un permis de conduire valide de classe 3
- Être disponible à travailler de soir et de nuit, s'il y a lieu, et les fins de semaine (selon les conditions du temps)
- Une formation en mécanique serait un atout
- Démontrer de bonnes qualités personnelles dont, entre autre : la ponctualité, l'esprit d'équipe, un bon degré de contrôle en situation de stress et le souci du travail bien fait
- Capacité à détecter les interventions d'entretien et/ou bris à venir sur les équipements et en faire état au responsable du déneigement

#### CONDITIONS DE L'EMPLOI :

- Le salaire et autres conditions reliés à l'emploi sont établis en fonction des qualifications et de l'expérience.
- Le salarié sera payé à taux horaire. Le nombre d'heures par semaine pourra être variable tout dépendant des conditions climatiques et du besoin. La durée d'emploi sera du 29 octobre 2017 au 14 avril 2018 environ.

Les candidatures devront être soumises par la poste, par le télécopieur ou par courriel à l'adresse suivante :

**OFFRE D'EMPLOI – OPÉRATEUR EN DÉNEIGEMENT**  
**Municipalité Saint-Mathieu-de-Rioux**  
 41, rue de l'Église  
 Saint-Mathieu-de-Rioux G0L 3T0  
 Télécopieur : 418-738-2454  
 Courriel : dgeneral@stmathieuderieux.qc.ca

1155153617



## Après m'avoir lu RECYCLEZ-MOI!

### OFFRE D'EMPLOI



Transmission Rivière-du-Loup, entreprise spécialisée en transmission et mécanique générale. En affaire depuis plus de 40 ans. Nous recherchons un mécanicien.

#### Mécanicien

#### Exigences :

- Diplôme en mécanique Minimum 5 ans d'expérience
- Habileté éprouvées en mécanique, diagnostique et résolution de problèmes
- Permis de conduire valide

- Avoir son propre coffre d'outils
- Connaissance en transmission serait un atout
- Être propre dans son travail
- Ponctualité
- Salaire selon compétence
- Poste disponible immédiatement 40 h/semaine

Postuler à [transmissionrdl@hotmail.com](mailto:transmissionrdl@hotmail.com)

1154303617

## OFFRE D'EMPLOI

Cascades, c'est plus qu'une multinationale créatrice de produits verts et novateurs; c'est la force réunie de près de 11 000 personnes talentueuses, dont l'engagement est la clé de tous les succès. Son histoire est empreinte de passion et d'un profond respect envers le développement durable. Aujourd'hui, Cascades regroupe une centaine d'unités à travers l'Amérique du Nord et l'Europe.

#### CASCADES EMBALLAGE CARTON-CAISSE

Cascades Emballage carton-caisse, une division de Cascades Canada ULC, possède six usines de fabrication de cartons-caisses et dix-neuf usines de transformation de cartonnage ondulé aux États-Unis et au Canada. Cascades Emballage carton-caisse est le premier producteur de cartons-caisses au Canada, en plus d'être l'un des plus importants transformateurs de cartonnage ondulé au Canada.

### PLANIFICATEUR DE L'ENTRETIEN

#### RESPONSABILITÉS DU POSTE

Relevant du directeur de l'entretien, la personne choisie aura les responsabilités suivantes :

- Appuyer son gestionnaire dans la réalisation des objectifs de son secteur;
- Assurer la disponibilité et la performance des équipements en traitant les priorités des interventions en entretien;
- Assurer l'ordonnancement des bons de travail en planifiant, optimisant et évaluant les ressources nécessaires, tant au niveau humaine, financière que matérielle;
- Coordonner et prioriser les activités à réaliser en collaboration avec les autres secteurs;

- Respecter le processus de gestion des bons de travail en effectuant l'élaboration de la liste à exécuter et la planification hebdomadaire;
- Planifier les arrêts de production cédulés;
- Créer et mettre à jour des tâches de maintenance préventive et prédictive;
- Contribuer au développement d'un milieu de travail sain et sécuritaire pour l'ensemble des employés en plus d'identifier les requis en matière de SST dans la planification des travaux;
- Participer à des activités d'amélioration continue et de fiabilité.

#### EXPÉRIENCE SOUHAITÉE

Le candidat idéal doit posséder les aptitudes suivantes :

- Titulaire d'un diplôme d'études universitaire en génie et/ou collégiales en maintenance industrielle ou autres domaines connexes;
- Posséder une expérience pertinente, notamment en planification sera considéré un atout;
- Connaissance des principes de base en maintenance mécanique et électrique;
- Connaissances en informatique (Environnement Windows, MS Office);

- Être orienté vers l'amélioration continue, performe sous pression, est autonome et démontre de l'initiative et de la rigueur au travail;
- Possède un bon jugement et un esprit d'analyse;
- Démontrer un bon sens de l'organisation et du suivi, polyvalent et consciencieux;
- Être également reconnu pour son implication et son leadership en santé et sécurité;
- Habile communicateur tant à l'oral qu'à l'écrit, français et anglais un atout.

#### COMPÉTENCES COMPORTEMENTALES RELIÉES À CE POSTE

Santé et sécurité  
 Imputabilité  
 Initiative  
 Apprentissage sur le terrain

Partenariat  
 Planification et organisation  
 Rigueur  
 Travail d'équipe

#### INFORMATIONS ADDITIONNELLES

- Le poste est situé à Témiscouata-sur-le-Lac;
- Le candidat devra élire domicile à proximité de l'usine, selon la politique de résidence en vigueur.

#### ÉCHÉANCE

Le 24 septembre 2017

#### POUR POSTULER :

**Alexandre Garon, Directeur RH**  
 520, rue Commerciale Nord Témiscouata-sur-le-Lac, QC  
 Télécopie : 418-854-3942  
[alexandre\\_garon@cascades.com](mailto:alexandre_garon@cascades.com)

Cascades souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi



CASCADES EMBALLAGE CARTON-CAISSE – CABANO

1154363617



## AFFICHAGE DE POSTE

### CONSEILLER À L'INVESTISSEMENT

#### Poste permanent à temps plein – Rimouski

Relevant du directeur régional, vous analyserez des projets et identifierez des occasions d'affaires aux fins d'investissements dans les PME œuvrant dans la région du Bas Saint Laurent.

Vous rencontrerez les entrepreneurs, analyserez les plans d'affaires, conduirez et conclurez les négociations et ferez le suivi des entreprises en portefeuille. Vous aurez l'opportunité de discuter des enjeux et des plans d'action des entrepreneurs et les assisterez dans la mise en place de solutions appropriées.

Reconnu pour votre sens des affaires, votre dynamisme et votre rigueur, vous possédez un baccalauréat en administration des affaires, spécialisation en finance ou en comptabilité. Vous comptez au moins quatre (4) années d'expérience en investissement ou en financement d'entreprises, ou dans des fonctions à travers lesquelles vous avez démontré vos aptitudes en analyse financière, en évaluation du risque et en conseil d'affaires aux PME. De plus, vous vous démarquez par votre habileté à travailler en équipe et excellez dans les relations interpersonnelles, le réseautage et le développement des affaires.

Fonds régionaux de solidarité FTQ vous propose un salaire concurrentiel, un régime d'avantages sociaux des plus compétitifs et un milieu de travail stimulant.

Si vous possédez ces compétences et que ce défi vous intéresse, faites parvenir votre candidature avant le **22 septembre 2017 16 h**, à l'adresse [dotation@fondsreg.com](mailto:dotation@fondsreg.com)

*Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.  
 Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé réception.  
 Les demandes seront traitées en toute confidentialité.*

1157043617

# Monique Aubry est décédée

Monique Aubry qui a incarné la célèbre mémère Bouchard dans la télésérie «Le temps d'une paix» est décédée le 31 août dernier à l'âge de 95 ans. La comédienne était originaire de Trois-Pistoles où elle est née le 13 octobre 1921.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Dans Le temps d'une paix de Pierre Gauvreau, elle retrouvait une autre comédienne bien connue dans les Basques, Nicole Leblanc qui jouait alors le rôle de Rose-Anna. Elle avait d'ailleurs remporté un prix Gémeaux en 1988 pour la meilleure interprétation féminine rôle de soutien - dramatique, pour son interprétation de cette énergique centenaire.

La comédienne s'était fait connaître au petit écran en 1959 dans la série La Boîte à Surprise



Monique Aubry dans les années 80.  
PHOTO : CAPTURE D'ÉCRAN YOUTUBE

avec le rôle de Mme Colorature. En 1978, Mme Aubry avait joué le rôle de Mathilde Beauchemin dans la série télévisée de Victor-Lévy Beaulieu, Race de monde. Cette dernière a finalement retrouvé Pierre Gauvreau en 1990 en interprétant le rôle de Victoria dans Cormoran.

## OFFRE D'EMPLOI

Le Garage Marcel Jean, franchisé Carrossier ProColor, est à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant :

### PRÉPARATEUR / PEINTRE AUTOMOBILE

#### Exigences du poste :

La personne devra maîtriser les fonctions de carrossier afin de bien préparer les véhicules et les pièces avant la peinture. Elle doit maîtriser les différentes étapes d'application de la peinture. Capacité de travailler en équipe, être polyvalent et débrouillard sont des atouts.

#### Nous vous offrons :

- Un salaire avantageux;
- Un plan d'assurance collective;
- Possibilité de formation;
- Travail à temps plein.

#### Envoyez votre candidature à :

riviere-du-loupouest@carrossierprocolor.com  
ou veuillez vous présenter au: 163, rue Fraser, Rivière-du-Loup, 418-862-8892.

**Carrossier ProColor**

Marcel Jean



## NOUS EMBAUCHONS

25, rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup



### POSTES

- 1 assistant-gérant ou 1 assistante-gérante
  - 2 préposés ou préposées au comptoir
- Ces postes s'adressent à tous les groupes d'âge.

### AVANTAGES

- Horaire de travail flexible
- Très bon salaire
- Uniforme fourni
- Milieu de travail stimulant
- Programme de perfectionnement qui pourrait vous conduire à un poste de gestionnaire
- Grande possibilité d'avancement

Service des ressources humaines  
3500, chemin des Quatre-Bourgeois,  
bureau 260, Québec (Québec) G1W 2L2  
Postulez en ligne  
au rh@gestionbeginplus.com,  
par télécopieur au 418 657-7453 ou par  
téléphone au 418 657-5962.

## OFFRE D'EMPLOI

Cascades, c'est plus qu'une multinationale créatrice de produits verts et novateurs; c'est la force réunie de plus de 11 000 personnes talentueuses, dont l'engagement est la clé de tous les succès. Son histoire est empreinte de passion et d'un profond respect envers le développement durable. Aujourd'hui, Cascades regroupe une centaine d'unités à travers l'Amérique du Nord et l'Europe.

### CASCADES EMBALLAGE CARTON-CAISSE – CABANO

Cascades Emballage carton-caisse, une division de Cascades Canada ULC, possède six usines de fabrication de cartons-caisses et vingt usines de transformation de cartonnage ondulé aux États-Unis et au Canada. Cascades Emballage carton-caisse est le premier producteur de cartons-caisses au Canada, en plus d'être l'un des plus importants transformateurs de cartonnage ondulé au Canada.

## TECHNICIEN FIANCES

### VOTRE MANDAT

Relevant de la Contrôleur, vous aurez les responsabilités suivantes :

- Soutenir le contrôleur de son unité dans l'application et le suivi des processus d'affaires;
- Agir à titre de personne-ressource et soutien auprès de l'équipe de comptabilité;
- Préparer les rapports et analyses requis;
- Effectuer diverses fonctions au niveau de la paie, des payables, du contrôle interne, du traitement des plaintes en plus d'autres tâches administratives variées;
- Effectuer l'accueil des visiteurs ainsi que la réception téléphonique;
- Contribuer au développement et au maintien d'un milieu de travail sain et sécuritaire pour l'ensemble des employés de son unité;
- Assister le contrôleur dans différents dossiers en plus d'effectuer toutes tâches connexes en collaboration avec le département de la comptabilité;

### VOS COMPÉTENCES

Vous possédez les aptitudes suivantes :

- Titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC) en Comptabilité ou Finance;
- Cumuler un minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente;
- Démontrer une capacité à composer avec des délais, travailler avec des échéanciers et un environnement en changement;
- Être disponible, débrouillard et posséder des aptitudes pour la gestion des priorités;
- Posséder des capacités d'analyse et un bon sens du détail;
- Démontrer une excellente maîtrise des logiciels informatiques Word, Excel, AS400, SAP, Power Point;
- Être reconnu comme étant un joueur d'équipe et être orienté vers l'action;
- Faire preuve d'autonomie, d'initiative, de rigueur et d'imputabilité;
- Maîtrise du français et de l'anglais, tant à l'oral qu'à l'écrit;

### AUTRES RENSEIGNEMENTS

- Le poste est situé à Témiscouata-sur-le-Lac;

### ÉCHÉANCE

Le 24 septembre 2017

### POUR POSTULER :

Alexandre Garon, Directeur RH  
520, rue Commerciale Nord Témiscouata-sur-le-Lac, QC  
Téléphone : 418 854-2803  
alexandre\_garon@cascades.com



CASCADES EMBALLAGE CARTON-CAISSE – CABANO

Cascades souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi



## OPÉRATEUR DE MULTIFONCTIONNELLE ET TRANSPORTEUR

Ray.R.Caron forestier Ltd. est une entreprise forestière de 35 ans d'expérience dans le domaine. Nous sommes à la recherche d'opérateur de multifonctionnelle et de transporteur.

#### Les principales tâches

- Opérer une abatteuse multifonctionnelle (tigercat 855) ou transporteur (ponsee buffalo King)
- Effectuer des tâches d'abattage et de façonnage
- Effectuer l'entretien de la machine

#### Qualifications requises

- DEP en abattage et façonnage
- Minimum d'expérience d'un an d'expérience dans le domaine
- Toute autre expérience peut être considérée

#### Nous offrons

- Horaire de travail sur 4 jours de nuit et 4,5 de jours
- Équipe dynamique
- Équipement récent et bien entretenu
- Salaire compétitif

Vous pouvez nous contacter au 418-854-7760 ou 418-860-8189



# OFFRES D'EMPLOI

Dû à sa croissance constante, l'Hôtel Universel est à la recherche de personnes dynamiques pour combler ces différents postes, notre besoin est immédiat.

## DIRECTEUR ADJOINT RESTAURATION

### Description du poste

Avec l'aide du directeur de la restauration :

- Voir aux opérations quotidiennes du département de la restauration : horaires, maintenance des systèmes, gestion des points de vente et de leur équipement, contrôle de l'inventaire.
- Assurer le suivi des procédures en place
- Démontrer du leadership, de la ponctualité, de l'autonomie et de la flexibilité
- Faire de la vente
- Gérer de façon efficace et optimale tout en adoptant une approche qui favorise un climat de travail positif tant pour les

- employés que pour la clientèle.
- Participer aux réunions du groupe de gestion pour l'atteinte des objectifs fixés.
- Assurer une communication régulière et ouverte avec tous les employés et membres de la direction.
- Utiliser les outils informatiques Maître D et Azbar afin de faire une gestion saine et efficace des commandes et assurer un contrôle serré des dépenses.
- Le candidat doit être en mesure de travailler selon un horaire flexible incluant les jours, soirs et fins de semaines.
- Effectuer l'inventaire hebdomadaire
- Effectuer les commandes
- Parler anglais est essentiel

## AIDE GOUVERNANTE

Sous la supervision de la gouvernante et de la directrice de l'entretien ménager

- Superviser l'équipe des préposés aux chambres lorsque la gouvernante est absente
- Vérifier des chambres et faire les suivis avec les préposés s'il y a un problème
- Relever les cas problématiques à la direction pour corriger les anomalies
- Responsable des inventaires

- Aider la gouvernante dans plusieurs tâches
- Faire l'horaire avec l'aide de la direction
- Faire le ménage des chambres au besoin

La personne recherchée doit être disponible 5 jours par semaine et 1 fin de semaine sur 2, mais sujet à changement au besoin.

## NOUS RECHERCHONS AUSSI:

- **Cuisinier temps plein** : 2 à 5 ans d'expérience
- **Préposés aux chambres temps plein et temps partiel**
- **Plongeurs temps plein et partiel**
- **Buandière temps plein et partiel**
- **Serveur(euse) banquet occasionnel**
- **Buffetière temps partiel**
- **Réceptionniste temps plein** : facilité à apprendre nouveaux logiciels, facilité avec le public, posséder un anglais intermédiaire
- **Massothérapeutes sur appel** : possibilité de faire réception et autres tâches au centre de santé

Envoyez votre Cv à :  
 Martin Lévesque, directeur général  
 Martin.levesque@hoteluniverselrdl.com  
 311 boul. Hôtel-de-Ville  
 Rivière-du-Loup, Qc – G5R 5S4

1154253617

## JOINS-TOI À L'ÉQUIPE D'EXCEPTION D'ALIMENTS ASTA!

### POSTES DE JOURNALIERS À LA TRANSFORMATION ET À L'ABATTAGE À COMBLER DÈS MAINTENANT!

Entrez dans la grande famille d'Aliments Asta et bénéficiez d'une foule d'avantages.

- Temps plein de jour, du lundi au vendredi
- Échelle salariale progressive à partir de 13,25 \$/heure
- Gamme complète d'avantages sociaux (assurance collective, soins dentaires, congés mobiles) et bien d'autres!
- Service de cafétéria complet
- Centre de la petite enfance affilié
- Possibilité de covoiturage



### 5 OPTIONS POUR POSTULER

En visitant [www.alimentsasta.com](http://www.alimentsasta.com)

Par courriel : [emplois@alimentsasta.com](mailto:emplois@alimentsasta.com)

En personne : 511, avenue de la Gare, St-Alexandre-de-Kamouraska

Par téléphone : 418 495-2728

Par télécopieur : 418 495-2879



1154253617



## OFFRE D'EMPLOI

pour faire briller le coeur de votre logis

Logis-Aide des Basques, une entreprise d'économie sociale en aide à domicile qui offre des services de qualité à la population de la MRC des Basques depuis plus de 15 ans, est à la recherche d'une personne faisant preuve de leadership, dynamique et persévérante afin de piloter une équipe de 30 personnes dans l'atteinte de ses objectifs. Cette personne visionnaire et proactive, sous l'autorité du conseil d'administration, agira à titre de :

## DIRECTEUR(TRICE)

### Responsabilités :

- Assumer les fonctions de planification, d'organisation et de direction de l'entreprise au niveau des activités générales, de la gestion des ressources humaines, matérielles et financières;
- Voir au développement des affaires et des divers projets;
- Participer activement aux réunions du conseil d'administration, soutenir les dirigeants dans leurs fonctions et assurer le respect de la mission et des valeurs de l'organisation;
- Effectuer des activités de représentation sur le territoire afin de développer et d'entretenir d'excellentes relations d'affaires avec les divers partenaires de l'entreprise.

### Compétences requises :

- Être détenteur d'un diplôme universitaire dans un domaine relié à la gestion ou au travail social;
- Posséder une expérience significative en administration;
- Démontrer des habiletés en communication orale et écrite;
- Maîtriser les outils informatiques;
- Faire preuve d'autonomie et de créativité dans la réalisation de ses tâches;
- Posséder un sens développé de l'éthique professionnelle et savoir s'investir dans une entreprise au service de la communauté;
- Avoir une connaissance du milieu communautaire et de la clientèle en perte d'autonomie serait un atout;
- Être en mesure de fournir un avis de recherche négatif de la Sûreté du Québec.

### Conditions de travail :

- Le salaire est offert en fonction du diplôme et des compétences de la personne;
- L'horaire de travail est du lundi au vendredi, de 9h à 16h, et occasionnellement en soirée;
- Le lieu de travail est situé aux Galeries Trois-Pistoles;
- La date d'entrée en fonction est prévue le lundi 2 octobre 2017.

Les personnes intéressées à relever ce défi sont priées de faire parvenir leur candidature avant 16h, lundi le 18 septembre 2017 à l'adresse ci-dessous. Nous acceptons les candidatures par courriel.

**Logis-Aide des Basques**  
 a/s comité de sélection

634, rue Richard, Trois-Pistoles (Québec) G0L 4K0  
 Téléphone : (418) 851-2144 • Télécopieur : (418) 851-2182  
[logisaide@intermobilex.com](mailto:logisaide@intermobilex.com) • [www.logisaide.com](http://www.logisaide.com)

1155113617

## OFFRE D'EMPLOI

duBreton

## MÉCANICIEN(NE) INDUSTRIEL(LE)

## POSTE PERMANENT - TEMPS PLEIN

## Nature de la fonction :

Sous l'autorité du superviseur de la maintenance, le ou la titulaire du poste devra effectuer les réparations et l'entretien mécaniques sur les équipements de production et le bâtiment. Il ou elle doit notamment :

## Tâches et responsabilités :

Effectuer les réparations des systèmes pneumatiques, hydrauliques et mécaniques  
Exécuter les réparations sur les appareils de production spécialisés.

Lire et analyser des plans et devis

Faire la maintenance préventive sur les systèmes mécanique.

## Qualifications requises :

DEP en mécanique industrielle ou en électromécanique

Formation électrique (un atout)

Être en mesure d'effectuer des soudures

Carte de compétence en machinerie fixe (un atout)

## Spécification :

Horaire de jour et de soir en alternance

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE EN MENTIONNANT LE TITRE DU POSTE À :

recrutement@dubreton.com

150 chemin des Raymond, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5X8

418.863.6711 - dubreton.com -   

1154143617

## OFFRE D'EMPLOI

duBreton

## PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN DE BÂTIMENT ET SYSTÈMES D'USINE

## POSTE PERMANENT - TEMPS PLEIN

## Nature de la fonction :

Sous l'autorité du contremaître bâtiment de la maintenance, le ou la titulaire du poste devra faire l'entretien, l'ajustement, la construction, la réparation et l'installation d'appareils mécaniques ainsi que l'entretien

## Tâches et responsabilités :

- Faire la gestion, l'entretien et la réparation de toutes les unités sur la toiture (courroies, filtres, électricité, peinture, isolation, etc.);
- Effectuer l'entretien, la peinture et les réparations des murs, plafonds, planchers, portes, pentures (etc.) dans l'usine et les bureaux;
- Voir au montage et à l'inspection du matériel pour la ventilation;
- Effectuer divers travaux d'installation, de modification ou de réparation de mobilier de bureau, montage de poste de travail et partitions de bureaux;
- Entretien la cour extérieure, pelouse, cendriers, incluant le nettoyage des portes l'hiver et le déneigement de la toiture;
- Utiliser le manulift pour le chargement et déchargement de matériel;
- Accomplir toute autre tâche reliée à l'entretien.

## Qualifications requises :

- DEP en électromécanique ou DEP en mécanique industrielle et/ou un DEC en mécanique industrielle;
- Carte de compétence en mécanique de machinerie fixe classe A, B ou 4 (un atout);
- Permis d'opérateur de manulift (classe 7 chariot télescopique).

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE EN MENTIONNANT LE TITRE DU POSTE À :

recrutement@dubreton.com

150 chemin des Raymond, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5X8

418.863.6711 - dubreton.com -   

1154133617

FONDATION  
de la santé de Rivière-du-LoupOFFRE D'EMPLOI  
Poste directrice générale,  
directeur général

Crée en 1987, la Fondation de la santé de Rivière-du-Loup recueille des fonds dans le but d'améliorer les services, les soins et la qualité de vie des usagers des établissements de santé et de services sociaux. Les fonds recueillis par la Fondation servent à l'achat d'équipements pour les établissements de courte et de longue durée, pour les services communautaires et pour les établissements d'hébergement des personnes âgées du CISSS – Installations de la région de Rivière-du-Loup.

**STATUT D'EMBAUCHE :** Permanent.

**HORAIRE DE TRAVAIL :** Temps Plein.

**DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE :**

Sous l'autorité du conseil d'administration, la ou le titulaire a comme principales responsabilités de réaliser la mission, les objectifs et le Plan d'actions de la Fondation; d'en assurer la direction et l'administration ainsi que d'en contrôler et d'en superviser la gestion financière. De plus, la ou le titulaire doit élaborer et réaliser les activités bénéfiques; participer au recrutement de fonds; assurer la liaison avec les autorités du CISSS et avec la communauté.

**PRINCIPALES RESPONSABILITÉS DU POSTE :**

- S'acquitter de tous les devoirs et obligations relatifs à sa charge, et ce, conformément aux attentes du conseil d'administration de la Fondation;
- Planifier, coordonner et superviser l'administration et la gestion de la Fondation en concordance avec les priorités et les objectifs du conseil d'administration;
- Participer à la planification stratégique et opérationnelle de la Fondation;
- Contribuer à l'établissement et à la mise en œuvre des orientations, des objectifs, des priorités et des budgets de la Fondation;
- Initier et superviser l'ensemble des activités bénéfiques de la Fondation;
- Élaborer les stratégies de recrutement de fonds et participer à la sollicitation auprès de donateurs;
- Maintenir des liens étroits avec les autorités du CISSS et avec la communauté des territoires desservis par le CISSS – Installations de la région de Rivière-du-Loup.

**QUALITÉS REQUISES :**

- Démontrer les habilités requises pour occuper un poste où le leadership, la vision stratégique, l'approche innovatrice en philanthropie et la gestion orientée vers les résultats sont essentielles à la réussite;
- Avoir de fortes aptitudes pour la communication interpersonnelle; démontrer une très bonne capacité d'influence; posséder des habilités de mobilisation et avoir le sens de l'organisation.

**EXIGENCES**

- Détenir un baccalauréat en administration et gestion d'organismes sans but lucratif ou en services sociaux communautaires ou posséder une expérience équivalente dans une organisation de collecte de fonds et avoir à son actif des réalisations significatives en lien avec le poste;
- Avoir participé au lancement, à la planification, à la mise en œuvre, à la sollicitation et à l'évaluation de campagne de levée de fonds;
- Posséder des connaissances en comptabilité;
- Avoir une excellente maîtrise du français tant à l'oral qu'à l'écrit;
- Posséder une bonne maîtrise des principaux outils et logiciels informatiques (Lotus, Acoma, Prodon et Microsoft Office).

**COMMENT POSTULER**

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir à la Fondation votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation.

Vous pouvez expédier le tout à l'adresse courriel suivante glagace1@videotron.ca en inscrivant « Poste de DG » dans l'objet.

ou

Vous pouvez expédier le tout par la poste à la Fondation de la Santé de Rivière-du-Loup, 75 rue Saint-Henri, Pavillon Alphonse Couturier, 6ième étage Local 634 Rivière-du-Loup, Qc, G5R 2A4 en inscrivant « Poste de DG » sur l'enveloppe.

Nous remercions les candidates et les candidats de leur intérêt, toutefois nous communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

**DATE LIMITE :** Mardi 19 septembre 2017 à 16h00.

1153023617



## Offre d'emploi Direction générale



**Bégin et Bégin et Groupe NBG**, leaders dans la transformation du bois feuillu au Bas-Saint-Laurent, sont à la recherche d'un directeur général. Ce poste est situé au siège social de Lots-Renversés, au Témiscouata, mais peut requérir certains déplacements au Québec, en Ontario et aux États-Unis.

Relevant du président et du conseil d'administration (CA) composé de partenaires actionnaires, le rôle de la direction générale est d'assister le CA dans l'élaboration des objectifs stratégiques et financiers permettant de concrétiser la vision du groupe et le plan d'affaires des entreprises.

### Principales responsabilités

- Assurer la saine gestion des diverses usines et de l'ensemble des départements par le biais d'établissement d'objectifs, de plans d'action, de suivis, de rencontres et de mesures de performance ;
- Assurer la mise en œuvre de la planification stratégique dans le but d'atteindre la vision énoncée ;
- Recommander au CA des actions constructives destinées à améliorer les opérations et le positionnement des entreprises en tenant compte des enjeux internes et externes ;
- Superviser, encadrer et coacher les directeurs des différentes unités en vue de l'atteinte des objectifs ;
- Encadrer l'élaboration des politiques, des programmes et des plans d'action ;
- Agir à titre de représentant au sein de divers comités ou activités ;
- Rechercher les opportunités d'affaires et les partenariats.

### Exigences

- Diplôme universitaire en génie du bois ou industriel, en administration ou dans une discipline connexe ;
- 5 à 10 ans d'expérience pertinente en gestion d'entreprise industrielle (secteur de la transformation du bois, un atout) ;
- Toute combinaison de formation et d'expérience pertinente sera prise en considération ;
- Bonne connaissance de l'anglais.

### Compétences recherchées

- Leadership mobilisateur et sens politique ;
- Planification, organisation ;
- Orientation vers les résultats ;
- Capacité à résoudre des problèmes ;
- Communication, bonne écoute ;
- Adaptabilité.

**Si ce défi vous intéresse, faites-vous connaître en transmettant votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation par courriel à l'adresse [rh@begin-begin.com](mailto:rh@begin-begin.com) ou par télécopieur au (418) 899-2193 avec l'objet Candidature – Direction générale. Date limite : 15 septembre 2017**

Les candidatures seront traitées de façon confidentielle. Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées. Notez que le générique masculin est utilisé dans le but d'alléger le texte. Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

115-6543517



Boise Cascade ALLJoist, situé à St-Jacques, dans la région d'Edmundston au Nouveau-Brunswick, une importante entreprise dans le secteur du bois d'ingénierie, plus précisément dans la fabrication de poutrelles de structure (I-Joist) est à la recherche de plusieurs :

## Journaliers de production

Sous la responsabilité du contremaître de production, les journaliers de production effectuent diverses tâches reliées à la fabrication et à l'assemblage de notre produit.

### Responsabilités :

- Effectuer du travail physique et répétitif dans le domaine de la transformation du bois
- Dois voir à la récupération du bois et à l'entretien de l'usine
- Comprendre l'opération des différents équipements et outils de production
- Maintenir son lieu de travail propre et sécuritaire
- Effectuer toutes autres tâches demandées par son contremaître de production

### Exigences :

- Dois posséder un diplôme de 12e année
- De l'expérience dans un emploi similaire est un atout
- Être en mesure de travailler physiquement
- Être polyvalent et aimer travailler en équipe

### Conditions d'emploi :

- Travailler sur différents quarts de travail, soit de jour, de nuit et de fin de semaine
- Salaires débutant à 17.01\$/heure

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum détaillé à :

Département des Ressources Humaines  
**Poste : journalier**  
70 rue Industrielle  
St-Jacques, NB E7B 1T1

Ou par courriel [NathalieMartin@bc.com](mailto:NathalieMartin@bc.com) ou par télécopieur au (506) 736-0929.

Boise est un employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

1177503517

## Offres d'emploi

Dû à l'expansion constante de ses activités dans le déneigement résidentiel et commercial, nous recherchons des candidats disponibles, fiables et ayant une expérience dans ce domaine.

Les postes disponibles sont :

**OPÉRATEUR DE TRACTEUR AVEC SOUFFLEUR**  
**OPÉRATEUR DE LOADER**  
**OUVRIER DE DÉNEIGEMENT**

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur candidature soit par courriel à [administration@entreprisesjmc.ca](mailto:administration@entreprisesjmc.ca), soit par fax 418 862-8832 ou par courriel à l'adresse suivante : 45, rue Taché Rivière-du-Loup Qc G5R 2N4 418 862-8375



1155173317



**Desjardins**  
Caisse de l'Héritage des Basques

**OFFRE  
D'EMPLOI**

**Caissier (N-2)**

### Responsabilités du poste

- Accueillir les membres et non-membres, recevoir les dépôts et effectuer les retraits;
- Réaliser les opérations courantes (émission de cartes d'accès Desjardins, paiement et gestion de factures, vente de devises, etc.);
- Préparer, vérifier et enregistrer les pièces justificatives liées aux transactions;
- Réaliser des activités de traitement du numéraire (dénombrement, dépôts aux guichets automatiques, dépôts de nuits, etc.);
- Être à l'écoute des attentes de la clientèle et à l'affût des occasions d'améliorer la qualité du service;
- S'assurer de la sécurité des transactions et des opérations, en respectant les politiques, les pratiques et les normes en vigueur.

### Profil recherché

- Diplôme d'études professionnelles (DEP);
- Attestation d'études collégiales (AEC) en administration ou en conseils financiers;
- Diplôme d'études collégiales (DEC) en techniques administratives;
- 0 à 6 mois d'expérience en administration, en services financiers ou en service à la clientèle;
- D'autres combinaisons de formation et d'expérience pertinentes pourraient être considérées;
- Connaissance des produits et services Desjardins relatifs aux opérations courantes (convenance);
- Connaissance des procédures opérationnelles relatives aux transactions et services des opérations courantes (convenance);
- Démontrer une grande capacité à apprendre sur le terrain;
- Être orienté vers l'action;
- Être orienté vers le service à la clientèle;
- Faire preuve de rigueur professionnelle et de minutie.

### Salaire et autres conditions

Horaire de travail variable en fonction des besoins de l'organisation;  
Le salaire et les conditions de travail sont ceux prévus dans le guide des conditions de travail.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une copie du dernier relevé de notes obtenu ou du diplôme requis, au plus tard le 15 septembre à 16 heures, par la poste, à l'attention de :

Renée Soulard, directrice OTA  
Caisse Desjardins de l'Héritage des Basques  
80, rue Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles (Québec) G0L 4K0

Par courriel : [renee.soulard@desjardins.com](mailto:renee.soulard@desjardins.com)

Nous vous remercions à l'avance de l'intérêt porté à ce poste, toutefois seules les personnes sélectionnées seront contactées. Le masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.

1155063617



Spécialisés dans la transformation de produits agro-alimentaires (porc, bœuf, cretons, terrine...) destinés aux centres de distribution et à une clientèle commerciale, nous recherchons des employés désirant se joindre à notre équipe pour relever des défis stimulants :

**CUISINIER OU CUISINIÈRE, APPRENTI CUISINIER OU APPRENTIE CUISINIÈRE, BOUCHER OU BOUCHÈRE, APPRENTI BOUCHER OU APPRENTIE BOUCHÈRE, COMMIS**

**Postes disponibles à temps plein et à temps partiel  
Horaire de jour (du lundi au vendredi)**

En affaires depuis 10 ans, nous sommes situés à St-Cyprien (à 30 minutes de Rivière-du-Loup). Voici les avantages dont vous bénéficierez en vous joignant à notre équipe :

- Salaire établi selon une nouvelle échelle salariale qui tient compte de votre expérience
- Échelle salariale indexée et ajustée annuellement
- Assurance collective et REER collectif
- Banque de congés payés
- Vêtements de travail fournis par l'employeur

Informez-vous sur nous!  
Joignez-vous à notre équipe!

Envoyez votre CV à Gaston Rioux par télécopieur au 418 963-6844, par courriel au [gaston.rioux@leculinaire.ca](mailto:gaston.rioux@leculinaire.ca) ou par la poste au 106-A, rue Cyprien-Martin, St-Cyprien, QC, G0L 2P0  
Tél. : 418 963-7676

*Au plaisir de vous avoir dans notre belle équipe!*

1155103617



**Offres d'emploi**  
12 postes disponibles

Mon client, une entreprise spécialisée dans la transformation des métaux basée à Saint-Jean-de-Dieu, est à la recherche de personnes pour combler des postes de journalier.

- 6 postes du lundi au vendredi avec un horaire rotatif sur trois quarts de travail (40 heures/semaine)
- 6 postes de fin de semaine avec un horaire rotatif de 12 heures (24 heures/semaine)

**Principales tâches :**

- Opérer une grenailleuse;
- Emballer des pièces;
- Inspecter la conformité des pièces;
- Conduire un chariot élévateur (une formation est offerte par l'entreprise).

**Conditions de travail :**

- Tous ces postes sont pour une durée temporaire de quelques mois;
- Un salaire horaire pouvant varier de 13,00 \$ à 15,00 \$ l'heure en fonction des compétences;
- Prime de soirée de 0,70 \$ l'heure;
- Prime de nuit de 1,00 \$ l'heure.

**Compétences recherchées :**

Bonne condition physique; capacité de travailler en équipe; attitude et comportement sécuritaire; souci du travail bien fait.

Vous êtes disponible, vous avez la possibilité de faire une expérience de travail dans un environnement stimulant et motivant. Alors, faites parvenir votre candidature à l'adresse suivante : [gaston@gastonapril.com](mailto:gaston@gastonapril.com) avant le 15 septembre 2017.

Seules les candidatures retenues pour une entrevue seront contactées.  
Ces postes sont ouverts aux femmes et aux hommes.

**NOUS  
EMBAUCHONS**



**CAISSIER OU CAISSIÈRE**  
Disponible en tout temps

**ASSISTANT-GÉRANT  
FRUITS ET LÉGUMES**  
Avec expérience

**ASSISTANT-GÉRANT  
METS CUISINÉS**

Tous les départements, en tout temps : 30 h à 36 h

**Veillez faire parvenir rapidement votre CV à l'attention de Lucie Dumont, directrice, au 254, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1M4 ou par télécopieur au 418 862-6209.**

**WWW.IGA.NET**

1151253617

**C'EST VOTRE TALENT  
QUI FAIT AVANCER  
LE MOUVEMENT**



**UNE POSSIBILITÉ DE CARRIÈRE  
POUR CATHY**

**Hébert**  
**AMBITIEUSE**

**Conseiller - Finances personnelles**

Caisse populaire Desjardins de Saint-Cyprien  
N° de concours: R1701460  
Date limite: 22 septembre 15h00

La personne titulaire du poste sollicite, développe et maintient une relation d'affaires personnalisée auprès d'une clientèle actuelle ou potentielle. Elle agit à titre de responsable de portefeuille, c'est-à-dire qu'elle est le lien privilégié entre la Caisse et les membres et clients. Elle élabore une solution adaptée et prépare une offre de service intégrée. Elle négocie les conditions applicables avec les membres et clients.

La personne recherchée possède un baccalauréat en administration des affaires ou dans un domaine relié et deux années d'expérience en conseils financiers aux particuliers. D'autres combinaisons de formation et d'expérience pertinentes peuvent être considérées.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante : [louise.j.gosselin@desjardins.com](mailto:louise.j.gosselin@desjardins.com)

Consultez tous les détails et postulez sur  
[www.desjardins.com/carrieres](http://www.desjardins.com/carrieres)



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de Saint-Cyprien

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

1155093617

# LES Petites annonces

PAR TÉLÉPHONE  
**418 862-1911**

PAR COURRIEL  
[petitesannonces@infodimanche.com](mailto:petitesannonces@infodimanche.com)

HEURE DE TOMBÉE: **lundi 15h**

## AUX POINTS DE DÉPÔTS

### TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC

- Quartier Cabano  
ÉPICERIE FRANCIS BEAULIEU  
753, Commerciale Nord
- Quartier Notre-Dame-du-Lac  
LETRACO : 2399-101, rue Commerciale

### TROIS-PISTOLES

LIBRAIRIE EUSKARA :  
94, rue Notre-Dame Ouest

**OFFRE SPÉCIALE**  
3 SEMAINES POUR  
**20\$\***

1 semaine (25 mots)	<b>9,75 \$</b>
2 semaines (25 mots)	<b>17,50 \$</b>
Annonce encadrée (25 mots)	<b>15,25 \$</b>
Répétition annonce encadrée (25 mots)	<b>13,50 \$</b>
Mot additionnel	<b>0,25 \$</b>
Prières : Brève	<b>8,50 \$</b>
Prières complètes sans photo	<b>10,25 \$</b>
Prières complètes avec photo	<b>15 \$</b>

#### TARIF AVEC TPS ET TVQ INCLUSES.

Toutes les petites annonces devront être payées avant parution comptant, par chèque, par mandat-poste, par VISA ou MASTER CARD.

DÈS LA PREMIÈRE SEMAINE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant déboursé pour la période précitée.

\* 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement si annulé.

**infodimanche**  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6



À CONSULTER EN LIGNE SUR  
[www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)

## RUBRIQUES

### AMEUBLEMENT

Articles ménagers  
Arts/Antiquités  
Commercial  
Électroménagers  
Mobiliers

### ANIMAUX

Accessoires  
Bêtes  
Pension

### COMMUNAUTAIRES

À donner  
Activités  
Prières  
Recherche/Perdus/Trouvés

### DIVERS À VENDRE

### ÉLECTRONIQUE

Audio  
DVD, numérique et vidéo

### EMPLOIS

Occasions d'affaires  
Offres d'emploi

### FAMILLE

Articles de bébés  
Garde d'enfants  
Maternité  
Vêtements/Chaussures

### IMMOBILIER

#### Achat/Vente

- Chalet
- Commerces
- Condos
- Fermes/Fermettes
- Immeubles à revenus
- Maisons
- Terrains
- Terres

#### Location

- Chalets
- Chambres
- Chambres et pensions
- Condos
- Garages/Entrepôts
- Locaux
- Logements
- Maisons
- Service de location de logement

### INFORMATIQUE

Jeux/Logiciels  
Ordinateurs  
Pièces/Services

### MONDE AGRICOLE

Foin/Grain/Paille  
Outils  
Pièces/Équipements/  
Machineries

### OUTILS/MATÉRIAUX

Bois de chauffage  
Équipement de chauffage  
Équipement saisonnier  
Horticulture/Jardinage  
Matériaux de construction  
Outils

### RENCONTRES

### SERVICES

Argent à prêter  
Astrologie/Voyance  
Construction/Rénovation  
Cours/Formations  
Covoiturage  
Photographes  
Santé/Beauté/  
Alimentation  
Services domestiques  
Services financiers/Légaux  
Vente de garage

### SPORTS/LOISIRS

Équipements  
Musique

### VÉHICULES

Autos  
Camions  
Pièces/Équipements/  
Machineries  
Récréatifs  
- Motoneiges  
- Motos et VTT  
- Nautiques  
- Roulottes et motorisés

## AMEUBLEMENT

### ÉLECTROMÉNAGERS

Poêle au gaz (foyer) FDV350  
Kingsman, 1 mois d'utilisation.  
Tél.:581-729-0080

### MOBILIER

Meuble avec panneaux  
en verre et deux tablettes,  
hauteur 32po, largeur  
26po, profondeur 18po. Peut  
servir au micro-ondes ou  
télévision, 25\$. Tél.:418-862-  
9473

### ANIMAUX

#### BÊTES

Chatons à donner. Tél.:418-  
497-3525

Gros lapins prêt pour abata-  
ge et plus petit. Poule coq  
de fantaisie et poussins.  
Lapin Rex et Bélier. Perdrix  
Chucard.Barrière de métal  
12'x4'. Demander Jean-Marie  
418-495-3043

### COMMUNAUTAIRE

#### PRIÈRES



PRIÈRE INFALLIBLE À LA  
VIERGE MARIE. Fleur toute  
belle du Mont-Carmel, vigne  
fructueuse, splendeur du  
ciel, mère bénie du fils de  
Dieu, assistez-moi dans mes  
besoins Ô étoile de mer,  
aidez-moi et montrez-moi  
ici même que vous êtes ma  
mère. Ô Sainte-Marie, mère  
de Dieu, reine du ciel et de  
la terre, je vous supplie du  
fond du coeur, de m'appuyer  
dans cette demande (formu-

*Recherchons*  
*Tableaux de grands maîtres canadiens*  
*Riopelle, Lemieux, Sagnon, Carr,*  
*Groupe des sept, etc.*  
Évaluateur reconnu • Payons comptant  
Contactez Michel Aubriot  
1(450) 653-9431 • [maubriot@videotron.ca](mailto:maubriot@videotron.ca)

**Justifié par la foi en Jésus-Christ**  
Car Dieu a tant aimé le monde, qu'il a donné  
son fils unique afin que quiconque croit en lui ne  
périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle.  
*Évangile de Jean, 3 :16*  
(message enregistré) **418 862-7012**  
Invitation à nos réunions les dimanches à 9 h 30  
et mercredis à 19 h 30 au 472, rue Lafontaine,  
Rivière-du-Loup

**GRAND CHOIX  
D'ÉLECTROMÉNAGERS  
USAGÉS À PRIX IMBATTABLES!**



**FRIGITEC** 20<sup>e</sup> anniversaire  
**164, Lafontaine, Rivière-du-Loup**  
**Tél.: 868-0058**

- Service à domicile - Pièces neuves et usagées

ler ici sa demande). Personne  
peut résister à votre puis-  
sance. Ô Marie conçue sans  
péché, priez pour nous qui  
avons recours à vous (trois  
fois). Sainte-Marie, je remets  
cette cause entre vos mains  
(trois fois). Faites cette prière  
trois jours de suite et vous  
devez ensuite la publier. La  
faveur demandée vous sera  
accordée. P.C.



PRIERE EFFICACE À  
LA VIERGE. Fleur toute  
belle du Mont-Carmel,  
vierge fructueuse, splen-  
deur du ciel, mère bénie du  
fils de Dieu, assistez-moi  
dans mes besoins. Ô étoile  
de la mer, aidez-moi et mon-  
trez-moi ici même que vous  
êtes ma mère. Ô Sainte  
Marie, mère de Dieu, reine  
du ciel et de la terre, je vous  
supplie du fond du coeur,  
de m'appuyer dans cette  
demande. Ô Marie conçue  
sans péché, priez pour nous  
qui avons recours à vous(3  
fois). Faites cette prière  
3 jours de suite et faites-la  
publier. Une faveur sera obte-  
nue conforme à la volonté de  
Dieu. Y.S.

### DIVERS À VENDRE

Scieries mobiles, à partir  
de 4,397\$. Coupez bois de  
toute dimension avec votre  
propre scierie à ruban por-  
tatives. Info & DVD gratuits,  
[www.ScieriesNorwood.ca](http://www.ScieriesNorwood.ca)/  
400QN 1-800-408-9995,  
poste: 400QN

Bois de chauffage: tremble,  
épinette, pin, 45\$/corde. 2  
portes miroirs de 4 pieds en  
laiton pour garde robe, 25\$.  
Tél.: 418-894-5576

Pneus d'été neufs Wrangler,  
265-70-17 et 16 pouces, 245-  
70-17 Michelin, état neuf,  
à bon prix. Housse pour  
Harley Davidson neuve.  
Bibliothèque. Tél.:418-862-  
4508

Bicyclette pliante,  
femme, 6 vitesses. Patin à  
glace, femme. Patin à  
roues alignées, femme,  
grandeur 7, avec équipement  
de sécurité. Tél.:418-605-  
3296

À vendre porcelet pour  
engraissement, 35lbs et plus.  
Porcs prêts pour abattage,  
260lbs vivants. Bois de chauf-  
frage mélangé 8pi. Tél.:418-  
493-2889

2 chaises de comptoir. 2 éta-  
gères-tablette et panneau.  
Vaisselle. Chaises rotin,  
scandinave et acier et cuir.  
Caisse de son. Cadre antique.  
Tél.:418-867-4326

Vieilles planches de grange  
à vendre, 6\$ le pi.ca.  
Pour plus d'info cell.:418-714-  
4934

### EMPLOIS

#### OFFRES D'EMPLOI

Boucher-Gérant d'expérience  
pour boucherie fine à Sorel,  
temps plein. Cell.:1-514-943-  
9088

### IMMOBILIER

#### ACHAT/VENTE MAISONS

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rivière-du-Loup, Maison  
contemporaine de  
32X32, construction 2013  
avec garage 20X24, clé en  
main, visite sur rendez-vous  
seulement. Tél.:418-605-  
3293, 418-894-7173 cell.  
voir photos sur les pacs:  
#46771094

#### MRC TÉMISCOUATA

Ville Déglis, Maison  
mobile à vendre 12X60, avec  
grand terrain 175piX315pi,  
garage 26X30. Tél.:418-853-  
2463

### LOCATION-CHAMBRE

#### MRC RIVIÈRE-DU-LOUP

Rivière-du-Loup, Place  
Iberville, chambre à louer,  
meublées, TV et inter-  
net inclus, réfrigérateur et  
salle de bain dans la  
chambre, cuisine communa-  
taire, 300\$/mois, références  
demandées. Tél.:418-863-  
7603

Rivière-du-Loup, 313,  
rue St-Pierre, chauffées,  
meublées, câble, internet,  
laveuse-sécheuse inclus,  
libres immédiatement, 245\$/  
mois. Tél.:418-714-6718 après  
17h

Rivière-du-Loup, Grande  
chambre, 7 minutes des  
écoles, meublée, chauffée,  
éclairée, câble, internet,  
ensoleillé, vue sur le fleuve,  
étudiant tranquille et sérieux  
seulement, 285\$/mois.  
Tél.:418-860-2320

Rivière-du-Loup, Chambre  
à louer, cuisine et salle  
de bain communautaires,  
câble et internet four-  
nis, entrée indépendante,  
328, boul. Thériault (près  
de tout), 260\$/mois.  
Tél.:418-862-9897 ou 418-  
894-8356

### LOCATION-GARAGES/ ENTREPÔTS

#### MRC RIVIÈRE-DU-LOUP

Rivière-du-Loup, A louer  
mini-entrepôt, au 142, chemin  
des Raymond, Parc Industriel,  
Rivière-du-Loup. 5X10, 10X20  
et 10X40, accès privé 24H/24.  
Tél.: 418-862-3333

### LOCATION-LOCAUX

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rivière-du-Loup, Local com-  
mercial, 223, Lafontaine,  
1500pi.ca, peut être divisé en  
2 de 750pi., plus entrepôt,  
2 portes de service, libre immé-  
diatement. Tél.:418-860-0863  
ou 418-866-2009

Rivière-du-Loup, Espace com-  
mercial à louer au 500, rue  
Lafontaine pour commerce  
ou bureau. Libre immédiate-  
ment. Tél.: 418-862-7805 rés.  
ou cell.: 418-894-5624

Rivière-du-Loup, Jour,  
semaine ou au mois, pour  
mariage, service funéraire,  
réunion d'affaires ou pour  
donner des cours, 36, Amyot,  
Rivière-du-Loup, prix à discu-  
ter. Robert Lamarre 418-868-  
4195

### LOCATION LOGEMENTS

#### MRC LES BASQUES

Saint-Jean-De-Dieu, 3 1/2,  
4 1/2, 5 1/2, libres immédiate-  
ment, portes sécuritaires, sta-  
tionnement asphalté déneigé,  
endroit tranquille. 3 1/2  
Saint-Cyprien, libre immédiate-  
ment. Tél.: 418-963-5030,  
418-863-3502

Saint-Jean-De-Dieu, Grand  
4 1/2 moderne. Non-  
chauffé, non-éclairé. Entrée  
laveuse-sécheuse. Situé près  
des services. Libre immédiate-  
ment. Tél.: 418-963-3053

Trois-Pistoles, 4 1/2, 1er et 2e  
étage, près de la caisse popu-  
laire, libre immédiatement.  
Tél.:1-450-349-2266 ou 418-  
851-1178

Trois-Pistoles, 3 1/2, semi  
meublé. 4 1/2, 443, rue  
Roitelets, libre immédiate-  
ment, stationnement, tran-  
quille, propre et près du  
centre d'achat. Tél.:418-851-  
1202

Trois-Pistoles, 3 1/2, rue  
Notre-Dame Ouest,  
non-chauffé, non-éclairé, près  
de plusieurs services, espace  
de rangement, libre immédiate-  
ment. Tél.:418-495-2749

#### MRC RIVIÈRE-DU-LOUP

Rivière-du-Loup, 2 1/2,  
situés au 45, rue St-Henri,  
eau chaude fournie, en face  
de l'école privée, près du  
CHRG, libre immédiatement.  
Tél.: 418-860-6835

Rivière-du-Loup, Appartements hôteliers,  
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublés,  
chauffés, éclairés, câble,  
téléphone, internet, buan-  
derie, stationnements, prop-  
reté, tranquillité, qualité/  
prix imbattable, locations  
journalière, semaine, mois. Place  
Saint-Georges 418-862-1484,  
1-855-862-9524

Rivière-du-Loup, 1 1/2 chauffé,  
éclairé, bien situé, pas d'ani-  
maux, non-fumeur. Tél.:418-  
862-3052

Rivière-du-Loup, 3 1/2  
et 4 1/2, rue St-Joseph,  
très propre, non-chauffé,  
non-éclairé. Tél.:418-894-  
5583

Rivière-du-Loup, 3 1/2,  
non-chauffé, non-éclairé,  
meublé ou non, 27, rue  
Léveillé, non-fumeur, 2 sta-  
tionnements, locker 4x6, pas  
d'animaux, libre immédiate-  
ment, 385\$/mois.Tél.:418-  
863-4437 après 17h

### Électroménagers Service JPL inc

**Électroménagers  
À PRIX IMBATTABLE!**  
Plusieurs appareils usagés  
sont récents et à bas prix  
Tous les appareils sont  
vendus avec garantie.  
Jean-Pierre Levasseur,  
Tél.:1-877-250-8696  
Pohénegamook, Rivière-du-Loup  
418-859-3239  
[www.servicejpl.com](http://www.servicejpl.com)

**À LOUER**  
11512017  
**À RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Très grands 4 1/2 et 5 1/2 endroit tranquille. Entrée sécurisée. Possibilité semi-meublé,  
2 stationnements. Isolation supérieure, très éclairés. Libre immédiatement.  
Rés. : 418 859-3466 • Cell. : 418 868-4873

**À VENDRE**  
115153417  
**1636 rang 1 • St-Antonin**  
Résidence avec garage détaché, façade de 200' de profondeur  
par 150' de largeur. Superficie 30 001 p.c. Maison 24' x 42'  
+ verrière 16' x 16', garage 48' x 22' + 8' x 22' partie arrière,  
porte avant 14' x 14'. 4 chambres, 2 salles de bain, salon,  
cuisine, chambre froide, salle de couture, garde-robe de cèdre,  
balayeuse centrale, secteur tranquille, à proximité de RD.L.  
Pour information : 418 867-1636 ou 418 863-2474

Rivière-du-Loup, 3 1/2, demi sous-sol, 304, Témiscouata, chauffé, non-éclairé, eau chaude fournie, non-meublé, remise et salle de lavage, échangeur d'air, pas d'animaux, non fumeur. Tél.:418-863-2798

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, 10, des Cheminots, Saint-Ludger, non-chauffé, non-éclairé, plancher flottant, céramique, armoires couleur tendance, comptoir lunch, 2 lockers int.-ext., grand balcon, tranquille, septembre. Tél.:418-860-5305

Rivière-du-Loup, Centre-Ville, 2 1/2, chauffé, éclairé, câble, semi-meublé ou meublé, 500\$/mois. Tél.:418-863-2311

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue J. Viel, 475\$/mois, rangement int. et ext., non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, stationnement double déneigé. Tél.:418-867-1788

Rivière-du-Loup, 562, Lafontaine, grand 3 1/2, entrée laveuse-sécheuse, chauffé, eau chaude, rez-de-chaussée, stores fournis, stationnement déneigement compris, locker, libre immédiatement. Tél.:418-898-3781

Rivière-du-Loup, 4 1/2, au 3e étage, situé au 498, rue Lafontaine, (face au marché public) chauffé, libre immédiatement. 545\$/mois. Tél.:418-862-7805 ou cellulaire 418-894-5624

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 450\$/mois, 5, rue Dollard, centre-ville, chauffé, éclairé, semi-meublé, wifi disponible, buanderie dans l'immeuble, libre immédiatement. Sébastien 418-551-3943

Saint-Épiphane, 4 1/2, libre immédiatement. Tél.:418-862-7263 laissez message sur répondeur

Rivière-du-Loup, Libre 3-J, Albert-Daris. Place de prestige, rez-de-chaussée, non-chauffé, non-éclairé, plancher flottant et céramique, 1 mois gratuit. Tél.:418-868-2178 ou 418-862-0572

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, 226-A, rue St-André, libre octobre, 1 stationnement, prix raisonnable. Tél.:418-867-0838

Rivière-du-Loup, À louer ou à vendre grand 5 1/2, rénové, rue Beaubien, garage, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, 600\$/mois. Tél.:418-894-8608 ou 418-714-5467

Rivière-du-Loup, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur, cabanon, câble de base, 1 stationnement déneigé, pas d'animaux, personne seule, libre immédiatement, références exigées. Tél.:418-862-8440 heure repas

Rivière-du-Loup, 1 1/2, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, internet, stationnement déneigé, buanderie payante, 86, boul. Cartier, libre imm. Tél.:418-863-5601

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 430\$/mois, 5 rue Dolard, centre-ville, chauffé, éclairé, semi-meublé, wifi disponible, buanderie dans l'immeuble, libre maintenant. Sébastien 418-551-3943

Rivière-du-Loup, 3 1/2, sous-sol meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, non-fumeur, pas d'entrée laveuse-sécheuse, culture du cannabis non tolérée, 400\$/mois, inclus stationnement déneigé. Tél.:418-862-7729

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 77, rue St-André, 2e étage, grand balcon, stationnement, rangement, non-chauffé, non-éclairé, repeint à neuf 570\$/mois. 3 1/2, près du Cégep, sous-sol, chauffé, éclairé, poêle et frigo, stationnement, rangement, 460\$/mois. Tél.:418-738-2199

Saint-Antoine, Grand 5 1/2, non-chauffé, non-éclairé. Grande cour arrière privée. Libre immédiatement. Tél.:418-551-0224

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 107, St-André, 375\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, 1 mois gratuit. Tél.:418-894-7440 ou 418-862-9211

Saint-Antoine, Très grand 4 1/2 sur 2 étages, 2 chambres+ 1 bureau, tranquille, patio, stationnement, non-fumeur, pas d'animaux, entrée laveuse, sècheuse, 595\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-866-1848

Cacouna, Grand 5 1/2 sur 2 étages, non-chauffé, non-éclairé, références demandées, pas de chien, 600\$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-868-0049

Rivière-du-Loup, 4 1/2, chauffé, non-éclairé, 14-C rue Laval, 500\$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-867-2600 ou 418-551-2600

Rivière-du-Loup, 3 1/2, rue Alexandre, non-chauffé, non-éclairé, pas de chien, rénovations récentes, 350\$/mois. Tél.:418-868-0049

Rivière-du-Loup, Logement 3 1/2, boulevard Armand-Thériault, non-chauffé, non-éclairé, entrée laveuse/sècheuse, rez-de-chaussée, 1 stationnement déneigé, pas d'animaux. Libre immédiatement. Tél.: 418-860-7104

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 254, rue Fraser, libre immédiatement, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-862-7279

Rivière-du-Loup, Vue splendide sur le fleuve, grand 4 1/2, aire ouverte, situé au 85, Beaubien, très propre, 625\$/mois. Tél.:418-862-8556 ou 418-867-1173

Rivière-du-Loup, 3 1/2, au rez-de-chaussée, secteur St-Ludger, disponible pour novembre 2017, 515\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Simon 418-894-3487 ou 418-495-3486

Saint-Antoine, Au premier rang St-Antoine, grand 4 1/2, très éclairé, bien situé, non-chauffé, non-éclairé, propre et déneigé, 2 stationnements. Tél.:418-860-6347

Rivière-du-Loup, Grand 5 1/2, non-chauffé, non-éclairé, rue Iberville, 1 stationnement déneigé, 500\$/mois. Tél.:418-714-6724

Cacouna, 3 1/2, chauffé au plancher radiant, éclairé, meublé, pas le droit aux animaux, grand patio commun avec vue sur le fleuve, idéal pour travailleur ou retraité, endroit très calme. Contactez-nous au 418-222-4078

Rivière-du-Loup, Centre-Ville, programme Accès-Logis. 1 logement de 3 1/2, 490\$/mois et un 4 1/2, 540\$/mois, non-chauffés et non-éclairés. Pour informations supplémentaires. Contacter le 418-862-3580

**L'ÉQUIPE**  
**418 551-2121**



**MARIE-JOSÉE COUTURIER**  
Courtier immobilier

**PASCAL JEAN**  
Courtier immobilier résidentiel

**DENIS DESJARDINS**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial



AGENCE IMMOBILIÈRE

## 418 551-2121

**MOI J'VENDS ! À PARTIR DE 2%\***

\* CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT.

**79, BOUL. HÔTEL-DE-VILLE, RIVIÈRE-DU-LOUP**

NOUVEAU	 <b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 239 900 \$ 66, rue Gérard-Lapointe	NOUVEAU	 <b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 174 500 \$ 15, rue Ste-Marie	NOUVEAU	 <b>CACOUNA</b> 129 900 \$ 829, rue du Patrimoine
NOUVEAU	 <b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 89 500 \$ 24, rue de l'Étang	NOUVEAU	 <b>RIVIÈRE-DU-LOUP CHALET</b> 112 000 \$ 5, rue Mackay	VENDU	 <b>TROIS-PISTOLES</b> Terrain rue Notre-Dame Est
VENDU	 <b>CACOUNA</b> 282, rue Beaulieu	VENDU	 <b>CACOUNA CONDO</b> 124 500 \$ 1-139, rue des Mugnets	VENDU	 <b>RIVIÈRE-DU-LOUP CONDO</b> 124 900 \$ 9-5, rue des Pommiers
VENDU	 <b>RIVIÈRE-DU-LOUP CONDO</b> 129 900 \$ 9-11, rue des Pommiers	VENDU	 <b>BIENCOURT BORD DE L'EAU</b> 142 000 \$ 16, rue des Pins	VENDU	 <b>POHÉNÉGAMOOK CONDO</b> 89 500 \$ 484, rue Apollo
VENDU	 <b>RIVIÈRE-DU-LOUP CONDO</b> 149 900 \$ 14-4, rue des Vinaigriers	VENDU	 <b>CACOUNA PRIX REVISE</b> 199 900 \$ 1135, route de l'Église	VENDU	 <b>ST-ANTONIN CHALET</b> 55 000 \$ 438, chemin de la rivière du Loup
VENDU	 <b>ST-ANTONIN</b> 314 900 \$ 110, chemin Lavoie	VENDU	 <b>ST-CYPRIEN</b> 99 900 \$ 107, rue Claude	VENDU	 <b>TROIS-PISTOLES</b> 359 000 \$ 53, chemin de la Grève-Fatima
VENDU	 <b>ST-ANTONIN</b> 125 900 \$ 347, rue Principale	VENDU	 <b>ST-HONORÉ</b> 86 000 \$ 194, rue Principale	VENDU	 <b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 135 000 \$ 123, rue Aline
VENDU	 <b>ST-ANTONIN</b> 99 000 \$ 1360, rang 1	VENDU	 <b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 79 900 \$ 26, Parc de l'Amitié	VENDU	 <b>DÉGELIS</b> 117 000 \$ 245, avenue Lévesque
VENDU	 <b>ST-ANTONIN</b> 99 000 \$ 13, rue Lévesque	VENDU	 <b>DÉGELIS</b> 119 900 \$ 317-319, 3e Rue Est	VENDU	 <b>ST-ANTONIN CHALET</b> 59 000 \$ 414, rue de la Rivière-du-Loup

### À LOUER

Maison à louer, 25, rue St-Louis, n.c., n.é., 1 200 \$/mois

5 1/2 situé au 99-B, rue Alfred-Fortin, libre immédiatement. 780\$/mois

1 1/2 situé au 121-B, rue Témiscouata, chauffé, éclairé, meublé, 350 \$/mois

418 860-7731

### 2 LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

293, rue Lafontaine 1 150 p.c.

100, boul. Cartier 4 800 p.c.

Information : 418 860-7731

### APPARTEMENTS HÔTELIERS

Place St-Georges

Auberge Le Séjour

Rivière-du-Loup et Cacouna

Plus de 300 UNITÉS

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2

EN LOCATION à la journée, à la semaine et au mois



Bernard Simard

Propriétaire

Rapport qualité/prix imbattable

Information et réservation

418 862-1484

Sans frais : 1 855 862-9524

www.placestgeorges.ca

### BÂTIMENT COMMERCIAL/INDUSTRIEL/MULTIFONCTIONS À LOUER

Parc industriel Construction neuve Disponible maintenant

Différentes grandeurs à partir de 30' x 60'



24, rue Henry Percival Montsarrat, Rivière-du-Loup (Derrière du Breton)

Gérald 418 860-9540 Marco : 418 860-6043

Panneau de garage 16 x 16 Porte principale adjacente

## ENSEMBLE DE CUISINE EN BOIS



Ensemble de cuisine en bois (orme) incluant 4 chaises et vaisselier.

Pour information : 418 851-1117 # 217 ou 418 860-9911

Cause de vente : Liquidation de maison

Rivière-du-Loup, 2 logements 4 1/2, rez-de-chaussée, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, aucun chien, personne seule ou couple, mois sept gratuit, libre immédiatement. Pour info Lucie 418-867-2283

Rivière-du-Loup, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, non-fumeur, très tranquille, pour une personne, 71, Fraser. Tél.:418-862-2901 laissez le message

Rivière-du-Loup, 6 1/2, 3 1/2, rue St-Joseph, non-chauffé, non-éclairé. Aussi, 5 1/2, rue Témiscouata, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-862-7756 ou 418-868-5110

Rivière-du-Loup, 3 1/2, boul. Armand Thériault, près des services, meublé, demi sous-sol avec vue sur le fleuve, chauffé, éclairé, 500\$/mois, libre dès que possible. Tél.:418-868-5020

**MRC TÉMISCOUATA**  
Ville Dégelis, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, semi-meublé ou non. Bloc appartement à vendre. Régis 418-853-2648 ou 418-863-3896 cell.

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, 3 1/2, 4 1/2, meublés, endroit tranquille. Aussi petit chalet à louer, meublé. Tél.:418-863-7547

Saint-Éleuthère, grand 3 1/2, 1 ch., beaucoup de rangement, près des services, chauffé, éclairé, déneigé, idéal pour personne seule ou couple, libre imm., 555\$/mois. Tél.:418-859-2951

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, 3 1/2, entièrement rénové, en face du Parc, rue Commerciale, libre maintenant, 425\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-750-2183

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-854-3115

Ville Dégelis, Grand 3 1/2, situé au 321, rue Principale, endroit tranquille et propre, non-chauffé, non-éclairé, déneigé. Tél.:418-853-3856 René Chouinard

Témiscouata-sur-le-Lac, 4 1/2, secteur Cabano, 451\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, recherche personne tranquille, références et enquête de crédit demandées. Cell.:418-714-1667

Pohénégamook, (Saint-Éleuthère), grand 4 1/2, 2 chambres, beaucoup de rangement, près de tous les services, chauffé, éclairé, déneigé, libre immédiatement, 520\$/mois ou 540\$ meublé. Tél.:418-859-2565

**LOCATION-MAISONS**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Saint-Antoine, 105, Principale, 5 chambres, 2 salles de bain, salle de lavage, garage

double, atelier de bricolage, grande cour, 925\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-860-0863

L'Isle-Verte, 40, rue Notre-Dame, 4 chambres, 560\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, enquête de crédit. Tél.:1-418-626-1451 visite sur rendez-vous

Rivière-du-Loup, Grand semi-détaché, situé sur la rue Plourde, 3 chambres, non-chauffé, non-éclairé, 800\$/mois, sans animaux, libre immédiatement. Tél.:418-835-7947 laisser message sur répondeur.

Rivière-du-Loup, Maison à louer avec garage au sous-sol, 3 chambres, 262, rue Beaubien, non-chauffée, non-éclairée, non-meublée, 875\$/mois. Maison unimodulaire, 2 chambres, 725\$/mois. Tél.:418-732-6512

**OUTILS/MATÉRIAUX**

**BOIS DE CHAUFFAGE**

Bois à vendre. Tél.:418-894-1108

Bois de chauffage, épinette avec tremble, juste épinette, 30\$/la corde, 35\$ mêlé avec tremble. Tél.:418-851-2312

Mélèze sec 65\$/la corde simple, prix négociable pour plus grande quantité, non-livré, à prendre sur place, rue du Carrefour, Saint-Antoine. Tél.:418-868-8901

Bois mou épinette, tremble, un peu de bois franc sec, prêts à chauffer, 18 cordes à 25\$/la corde. Saint-Modeste, facile d'accès. Tél.:418-862-1779 ou laissez message

Bois de chauffage 16po, bois franc. Tél.:418-851-1547

Bois de chauffage à vendre. Bouleau ou plaine (érable rouge), excellente qualité, coupe automne 2016, possibilité de livraison. Tél.:418-963-3726

**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**

Madriers 2poX4poX8po ruff à 2\$/pièce. Obtenez une planche de 1po d'épais X8pi,

largeurs et essences variées, gratuitement. Tél.:418-863-6173

**RENCONTRE**

Agence Matrimoniale AM enr. 239, rue Simard, Cacouna, Québec, G0L 1G0, but sérieux, strictement confidentiel, sur rendez-vous seulement. Tél.:418-867-2821

(Nouveauté) Le groupe célibataire Passion Duo invite les personnes seules de 40 ans et plus pour déjeuner les samedis en bonne compagnie. Claudette 418-862-0082

Contacts directs et rencontres sur le service #1 au Québec. Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) l'aventure est au bout de la ligne

J'aimerais rencontrer une femme autour de 62 ans, entre 125/135 lbs, polie,

gentille, relation sérieuse, qui aime la nature. M'écrite: 210, route de la Montagne, Notre-Dame-du-Portage, G0L 1Y0 ou 418-867-2438

**SERVICES**

**ASTROLOGIE VOYANCE**

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.:514-613-0179 (avec ou sans Visa/Mastercard)

Abondance, argent, santé, amour. Sylvain Potvin, Éveilleur de conscience. Cessez de subir la vie, apprenez à la transformer positivement. Explication gratuite. 418-714-8203, info@sylvainpotvin.com

**SERVICES DOMESTIQUES**

Récupération poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, petit congélateur, bon ou défectueux à débarrasser on va les chercher gratuitement, aussi des meubles et petites choses encore bonnes. Tél.:418-860-2696, cell.:418-551-9508

**SERVICES FINANCIERS/LÉGAUX**

Saaq-Saaq-Saaq. Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion avocats. Tél.:1-855-282-2022 [www.sossaaq.com](http://www.sossaaq.com)

**SPORTS/LOISIRS**

**MUSIQUE**

Grand choix accordéons Höhner et service de réparation, accordement

d'accordéon de toute sorte diatonique. Tél.:418-867-2926, cell.:418-860-5841

**VÉHICULES**

**AUTOS**

Nissan Altima, 2003, 115,000km, bon état. Tél.:418-867-4326

Honda Fit, 2008, 138,000km, excellent état, barre d'attelage, pneus neige avec rims, valeur 5500\$ vendu 3000\$ non-négociable, Rivière-Bleue. Tél.:581-656-0522

GMC Canyon, 2006, 4X4, bleu, 215,000km, très propre, très bien entretenu, avec 4 pneus d'hiver et beaucoup d'équipements, 6500\$ négociable. Tél.:418-894-4197

Rav4, 1999, 4X4, bon état, bien entretenu, 135,000km, 2000\$. Tél.:418-862-1779 laissez message

**RÉCRÉATIFS**

**ROULOTTES ET MOTORISÉS**  
Roulotte 33pi, 1991, très propre, idéal pour chasseurs, 6 places à coucher, 4750\$ négociable. Tél.:418-868-2121

**consultez nos archives en ligne**  
Envie de revoir une édition?  
[infodimanche.com](http://infodimanche.com)

**Trois-Pistoles**  
À louer, 2 fois 4 1/2, un au 1<sup>er</sup> étage, le second au 2<sup>e</sup> étage, près de la Caisse populaire. Libre immédiatement  
**450 349-2266**  
ou **418 851-1178**

**À VENDRE**  
Immeuble à 5 logements rue St-André, Rivière-du-Loup. Revenus 21 360 \$, laissé à 9,1 fois le revenu.  
**418 894-7440**

**À LOUER**  
1 studio et 3 1/2 pièces  
Semi-meublé, chauffé, éclairé Immeuble sécuritaire  
• Détecteur de fumée dans chaque appartement  
• Système d'alarme incendie  
• Portes sécurisées  
Pour information  
Demandez John • 418 860-9181

*Manoir St-Épiphane*  
**À LOUER**  
Logement 2 1/2 pièces avec services (pour personnes âgées autonomes) chauffé, éclairé, comprenant 2 repas par jour, service de buanderie et de conciergerie.  
Pour information, contactez  
Rachelle Caron 418 862-6543  
ou Marie Genest 418 292-7750

**Les Alcooliques Anonymes**  
**418 867-3030**  
Nous pouvons vous aider.  
[www.aa-quebec.org/region88](http://www.aa-quebec.org/region88)

**À LOUER**  
Nacelle 45 pieds en location pour travaux de peinture, rénovation en hauteur, émondage, etc. Hybride ou essence. Si intéressé contactez Bérico Construction au 418 868-9562

**FERAIS MÉNAGE**  
à la semaine ou aux 15 jours.  
Sourire, ponctualité et honnêteté.  
Sara au 418 863-6156

COMMISSION SCOLAIRE DU FLEUVE-ET-DES-LACS  
**Cinq diplômés reçoivent la Médaille 2017 du Gouverneur général du Canada**

Cinq diplômés de la Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs ont été récemment récompensés pour l'excellence de leur rendement scolaire au terme de leurs études secondaires en recevant la Médaille académique du Gouverneur général du Canada.  
Lors d'une cérémonie organisée le 15 août en présence du conseil des commissaires, le président de la Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs, Guilmont Pelletier, a remis la prestigieuse distinction à Koraly Boucher, de l'école secondaire du Transcontinental, à Théo Dubé, de l'école secondaire de Cabano, à Laurence Côté, de l'école secondaire de Trois-Pistoles, à Camille Beaulieu, de l'école secondaire de Dégelis, et à Olivier Breton, de l'école secondaire de la Vallée-

des-Lacs de Squatec. Les lauréats 2017 de la Médaille académique du Gouverneur général, maintenant inscrits en formation collégiale aux cégeps de Sainte-Foy, de Rivière-du-Loup et de Rimouski, ont été honorés pour avoir maintenu la plus haute moyenne générale à la fin de leurs études secondaires dans leur école respective.  
Chez les cinq lauréats, cette moyenne a oscillé entre 86,29 % et 94,89 % pour l'ensemble des cours des quatrième et cinquième secondaires.  
La Médaille académique du Gouverneur général est la récompense la plus importante que puisse recevoir un élève fréquentant une maison d'enseignement canadienne, et est attribuée strictement sur la base du rendement scolaire.



De gauche à droite, Olivier Breton, Koraly Boucher, Laurence Côté, Camille Beaulieu, Théo Dubé et Guilmont Pelletier, président de la Commission scolaire.

# PROGRAMMATION 2017-2018



Salle Alphonse-Desjardins

**PATRICE MICHAUD**  
JEUDI 28 SEPTEMBRE

**FRANÇOIS BELLEFEUILLE**  
SAMEDI 30 SEPTEMBRE

**ALEXANDRE POULIN**  
JEUDI 19 OCTOBRE

**PHIL ROY**  
VENDREDI 20 OCTOBRE

**L'EMMERDEUR**  
SAMEDI 21 OCTOBRE

**ALAIN CHOQUETTE**  
LUNDI 6 NOVEMBRE

**ENCORE UNE FOIS, SI VOUS PERMETTEZ**  
SAMEDI 11 NOVEMBRE

**CLAUDINE MERCIER**  
SAMEDI 18 NOVEMBRE

**ANGÈLE DUBEAU & LA PIETÀ**  
VENDREDI 24 NOVEMBRE

**MARIANA MAZZA**  
JEUDI 7 DÉCEMBRE

## ABONNEMENT 2017-2018

- ✓ LES MEILLEURS PRIX (15 À 50% DE RABAIS)
- ✓ LE PRIVILÈGE DE GARDER MON SIÈGE L'AN PROCHAIN
- ✓ DES PRIVILÈGES TOUTE L'ANNÉE!

N'ATTENDEZ PLUS!

Date limite pour vous abonner : 1<sup>er</sup> octobre 2017, 17 h

**soirées Juste pour rire**  
NOUVEL ANIMATEUR  
RIVIÈRE-DU-LOUP

**SEPTEMBRE**

Martin Perizzolo ..... Samedi le 9  
Trio Hochelaga ..... Jeudi le 21  
Le Japon ..... Mercredi le 27  
Patrice Michaud ..... Jeudi le 28  
François Bellefeuille ..... Samedi le 30

**OCTOBRE**

Dr. Gilles Lapointe, conférencier ..... Dim. le 1<sup>er</sup>  
Münchhausen ..... Jeudi le 5  
Soirées Juste pour rire ..... Vendredi le 6  
Fred Fortin ..... Vendredi le 13  
Les Foutoukours ..... Dimanche le 15  
Alexandre Poulin ..... Jeudi le 19  
Phil Roy ..... Vendredi le 20  
L'Emmerdeur ..... Samedi le 21  
Texas ..... Mercredi le 25  
So - Projet Peter Gabriel ..... Vendredi le 27

**NOVEMBRE**

Matt Holubowski ..... Samedi le 4  
Alain Choquette ..... Lundi le 6  
Soirée Juste pour rire ..... Vendredi le 10  
Encore une fois, si vous permettez ..... Samedi le 11  
Betty Bonifassi ..... Jeudi le 16  
TRANSIT de Flip FabriQue ..... Vendredi le 17  
Claudine Mercier ..... Samedi le 18  
Compostelle ..... Mercredi le 22  
Angèle Dubeau & La Pietà ..... Vendredi le 24  
Souviens-toi Joe Dassin ..... Samedi le 25

**DÉC.**

Yoopacadabra avec Théo et Fredo .. Dimanche le 3  
Mariana Mazza ..... Jeudi le 7  
Harmonie de Rivière-du-Loup ..... Dimanche le 17

**JANVIER**

Cuba ..... Mercredi le 17  
Soirée Juste pour rire ..... Vendredi le 19  
Taktika ..... Samedi le 20  
Karim Ouellet ..... Vendredi le 26  
Irvin Blais ..... Samedi le 27  
Afrique du Sud ..... Mercredi le 31

**FÉVRIER**

Irène sur Mars ..... Jeudi le 8  
Buzz Cuivres ..... Jeudi le 15  
BEYRIES ..... Vendredi le 16  
Anthony Kavanagh ..... Samedi le 17  
Le Laos ..... Mercredi le 21  
Premier Ciel L'Heptade ..... Jeudi le 22  
Nos incontournables ..... Vendredi le 23  
Dominic Paquet ..... Samedi le 24  
Annie Brocoli ..... Dimanche le 25

**MARS**

Festival du film de Banff ..... Jeudi le 1<sup>er</sup>  
Simon Leblanc ..... Samedi le 3  
Isabelle Boulay ..... Jeudi le 8  
Steve Hill ..... Samedi le 10  
Guy Nantel ..... Vendredi le 16  
2Frères ..... Samedi le 17  
Côte Est en moto ..... Mercredi le 21  
Soirée Juste pour rire ..... Vendredi le 23  
Sylvia ..... Samedi le 24  
Frida Kahlo ..... Jeudi le 29

**AVRIL**

Émile Bilodeau ..... Jeudi le 5  
Joël Legendre ..... Vendredi le 6  
Dominique Hudson ..... Samedi le 7  
Machine de cirque ..... Jeudi le 12  
Soirée Juste pour rire ..... Vendredi le 13  
TerZetto ..... Dimanche le 15  
Baby-Sitter ..... Vendredi le 20  
Dominic et Martin ..... Samedi le 21  
La Croatie ..... Mercredi le 25  
Jean-Michel Anctil ..... Vendredi le 27  
Robert Charlebois ..... Samedi le 28

**MAI**

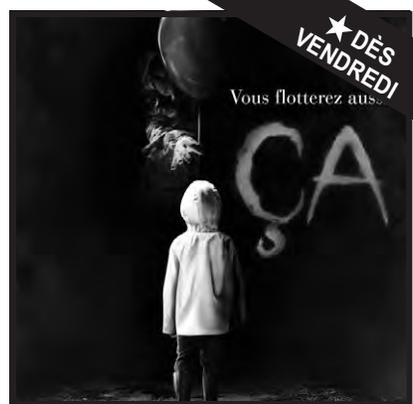
Christine Tassan et Les Imposteurs Jeudi le 3  
The Grand Illusion Styx Experience . Samedi le 5  
Les P'tites vues en famille ..... Dimanche le 6  
Katherine Levac ..... Vendredi le 11  
Dawn Tyler Watson ..... Samedi le 19  
Soirée Juste pour rire ..... Vendredi le 25  
Les Fantastix ..... Samedi le 26

**JUIN**

Ensemble vocal Rythmick ..... Vendredi le 1<sup>er</sup>  
Peter Macleod ..... Samedi le 2

# Cinéma PRINCESSE

8 SEPTEMBRE AU 14 SEPTEMBRE 2017



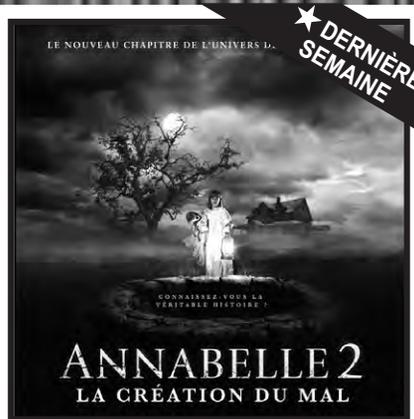
**★ DÈS VENDREDI**  
Vous flotterez aus...  
**13+** VIOLENCE HORREUR  
TOUS LES SOIRS  
18H20 – 21H00  
P.M. SAM. DIM.  
13H00



**★ DÈS VENDREDI**  
Recommencer à zéro n'est pas pour les débutants.  
NANCY MEYERS  
LES VACANCES, LE STAGIAIRE, C'EST COMPLIQUÉ  
**Bienvenue à la maison**  
ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR HALLIE  
**G**  
TOUS LES SOIRS  
18H45 – 21H30  
P.M. SAM. DIM.  
13H00



**★ DERNIÈRE SEMAINE**  
MICHEL CÔTÉ LOUIS-PHILIPPE DURO  
**de père en flic 2**  
un film de ÉMILE GAUDREAU  
**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS  
TOUS LES SOIRS  
18H30  
P.M. SAM. DIM.  
13H30



**★ DERNIÈRE SEMAINE**  
LE NOUVEAU CHAPITRE DE L'UNIVERS D...  
**ANNABELLE 2**  
LA CRÉATION DU MAL  
CONNAISSEZ-VOUS LA VÉRITABLE HISTOIRE ?  
**13+** HORREUR  
TOUS LES SOIRS  
21H00



**★ DERNIÈRE SEMAINE**  
MATT SMITH MATT EWY  
LEUR GUERRE MENACE NOTRE MONDE  
**TOUR SOMBRE**  
**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS  
MARDI AU JEUDI  
19H00 – 21H15  
P.M. SAM. DIM.  
13H00  
VEN. - SAM. - DIM.  
19H00 – 21H15

**100<sup>e</sup>**  
**DU CINÉMA**  
LUNDI 11 SEPT  
À 19H30  
**L'ENFANT LUMIÈRE**  
(1980)  
ENTRÉE GRATUITE

**★ 4 SALLES ★**  
345, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
Ciné-info :  
418 862-3291

**TARIFS**  
Vendredi - Samedi - Dimanche -  
Lundi : 10 \$  
Mardi - Mercredi - Jeudi : 7,50 \$  
12 ans et - : 5,50 \$ / 65 ans et + : 6 \$  
(pièces d'identités obligatoire)  
Film 3D : 3,50 \$ de plus de l'entrée

## Nouvel organisme de diffusion de cinéma d'auteurs à Rivière-du-Loup



André Gobeil. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Le comité organisateur du Festival Vues dans la tête de... a confirmé dernièrement le retour du rendez-vous cinéphile hivernal qui se déroulera du 8 au 11 février 2018. Un organisme autonome a d'ailleurs été créé pour optimiser le fonctionnement et la pérennité de l'événement et des activités luperiviennes de diffusion en cinéma d'auteurs.

C'est sous le nom de Vues dans la tête de Rivière-du-Loup que cet organisme, dédié à la diffusion professionnelle, à la création et à la formation, poursuivra ses activités de gestion du festival Vues dans la tête de ... et des Projections Cinédit.

Le nouveau conseil d'administration est composé, à la présidence, André Gobeil, directeur de la Formation continue du Cégep de Rivière-du-Loup, à la vice-présidence, Alex Ann Villeneuve Simard, d'Espace Centre-Ville, à la trésorerie-secrétariat, Alexandra Cloutier de la Ville de Rivière-du-Loup et aux postes d'administrateurs, Mélanie Milot, de la MRC de Rivière-du-Loup, Simon Croz, de Wazoom Studio et Manolya Tükeli, du département de Gestion et intervention du loisir du Cégep de Rivière-du-Loup.

### FESTIVAL À QUATRE VOILETS

Pour sa 6<sup>e</sup> édition, l'évènement souhaite toujours offrir une programmation d'activités

déployées en quatre volets. Ainsi, une carte blanche proposée à un réalisateur ou une réalisatrice québécois(e) est depuis les débuts la colonne vertébrale du Festival. Un volet concours de courts-métrages panquébécois et un concours de créations locales, sur la mise en valeur du patrimoine, permettront d'apprécier, de soutenir et de développer la relève cinématographique régionale et provinciale. Finalement, le volet formation, composé de discussions, classes de maître, table ronde et ateliers, consolidera l'échange et le partage d'expertises professionnelles de nos invités.

### PROJECTIONS CINÉDIT

La programmation automnale en documentaires et courts-métrages québécois et internationaux des projections Cinédit sera connue sous peu et se déroulera au Cinéma Princesse de Rivière-du-Loup. Les cinéphiles pourront échanger avec les réalisateurs qui seront parfois présents aux soirées de projections. Des classes de maître ouvertes au public seront offertes gratuitement, au lendemain des projections.

Vous pouvez, dès aujourd'hui, consulter le site WEB [www.vuesrdl.com](http://www.vuesrdl.com) ou la page Facebook pour tout savoir sur les appels de concours à venir, les annonces concernant le festival et pour vous inscrire comme bénévole à la 6<sup>e</sup> édition.

## CINÉMA DÉGELIS

**DU 8 AU 11 SEPTEMBRE**

**OPÉRATION NOISETTES 2**  
MATINÉE CINÉMA DIMANCHE 10 SEPTEMBRE : 10 H  
DU VENDREDI AU LUNDI 19 H 00 **G**

**À VENIR DU 15 AU 18 SEPTEMBRE**

**ANNABELLE 2**  
LA CRÉATION DU MAL  
DU VENDREDI AU LUNDI 19 H 00 **13+** HORREUR

# Rivière-du-Loup en spectacles présente des chiffres très intéressants

À commencer par un troisième surplus financier, la corporation Rivière-du-Loup en spectacles a présenté des chiffres très intéressants lors d'une assemblée publique d'information tenue le 31 août en soirée.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

L'organisme de diffusion culturelle a donc connu une troisième année consécutive avec un surplus financier, soit de 53 589 \$ pour la saison 2016-2017. Selon les états financiers vérifiés par la firme Malette, les revenus ont été de 1 463 890 \$, dont 1 286 053 \$ (88 %) de façon autonome. Rivière-du-Loup en spectacles a reçu en subventions récurrentes 87 000 \$ de la part du gouvernement du Québec, 30 000 \$ de celui du Canada et 35 000 \$ de la Ville de Rivière-du-Loup.

## 67 500 PERSONNES

Entre juillet 2016 et juin 2017, la corporation a présenté 84 spectacles professionnels pour 30 225 spectateurs, été le théâtre de 34 activités de location (école de danse, Harmonie de Rivière-du-Loup, événements scolaires, etc) pour 17 892 personnes et tenu 69 activités de développement (rencontres avant des spectacles, visites de jeunes, etc) avec un total de 19 324 individus.

«Nous nous sommes surpassés mais la population était au rendez-vous. Il s'agit de la plus belle récompense et du plus beau geste d'appréciation du public pour un diffuseur», a fait remar-

quer Pierre Lévesque, directeur général de Rivière-du-Loup en spectacles.

L'année 2016-2017 a été marquée par des projets importants. Il y a d'abord eu la construction de l'Espace des Grands Rendez-vous Berger, puis les festivités du 50e anniversaire du Centre culturel et finalement la création d'un nouveau site web adapté aux nouvelles technologies, autant accessible pour les ordinateurs, les tablettes que les téléphones intelligents.

## DES GENS DÉVOUÉS

Rivière-du-Loup en spectacles s'occupe de plusieurs événements culturels sur différentes scènes. Outre les spectacles présentés au Centre culturel Berger, on pense aux activités du Cabaret des mauvaises habitudes à la Maison de la Culture, aux Soirées Juste pour rire, aux Mercredis Show de la Goélette, à la Fête du Canada, la gestion des spectacles qui ont lieu au Centre Premier Tech et les Show de garage au Centre culturel Berger.

Pour que tout cela soit possible, il y a bien sûr des gens dévoués dont environ 75 bénévoles qui réalisent ensemble pas moins de 5 369 heures de bénévolat que l'on peut évaluer à 60 400 \$ au salaire minimum. Rivière-du-Loup en spectacles peut aussi compter sur une équipe de 20 techniciens à temps partiels, quatre personnes occasionnelles à la billetterie et huit employés permanents. Parmi ces personnes qui ont à cœur le volet culturel de la ville loupiveroise, on note



Pierre Lévesque dans l'Espace des Grands Rendez-vous Berger. PHOTO : MARIO PELLETIER

les membres du conseil d'administration. Gaétan St-Pierre a été reporté à la présidence pour une dixième année.

Le vice-président est Louis Vallière et la secrétaire trésorière, Caroline Mailloux. Les autres membres du CA sont David Guimont, Michel Rouleau, Christian Pomerleau, Mario Bastille, Julie Martin et David Lemelin.

**Billetterie:**  
418 867-6666  
rdlenspectacles.com

## Brunch du 45<sup>e</sup> anniversaire de la Maison du Notaire

Les Amis de l'art de la Maison du Notaire à Trois-Pistoles organisent un brunch encaissement bénéficiaire, pour souligner leur 45<sup>e</sup> anniversaire, le 15 octobre à 9 h 30 au Parc du Mont-Saint-Mathieu. On soulignera cet événement par le lancement d'un recueil «Parcelles de vie d'un laboureur des mers», souvenirs et anecdotes de Gaston

Rousseau (dernier fils vivant du notaire). En plus de l'encan crié et silencieux, il y aura quelques tirages dont la toile d'Hélène Charland d'une valeur de 1500 \$ et le tirage d'un certificat cadeau de 500 \$ pour les membres corporatifs. Le coût du brunch est de 30 \$. Pour réservation, appelez au 418-851-1656.

**NOS SPÉCIAUX Du 7 au 20 septembre**

T-Bone Angus :	13,19 \$ lb.
Coq au porc :	6,99 \$ lb.
Méchoui de porc froid :	7,29 \$ lb.
Tournedos de sole et saumon :	14,99 \$ lb.
Souvlaki de saumon :	12,69 \$ lb.
Brochette de bœuf du Fleuve :	9,09 \$ lb.
Brochette de poulet miel et moutarde :	8,89 \$ lb.
Rôti de fesse de porc désossé :	3,19 \$ lb.
Saucisse de porc maison (voir variété en magasin) :	6,99 \$ lb.
Quiche aux épinards et champignons :	4,99 \$ ch.
Quiche au jambon :	4,99 \$ ch.
Sous-marin :	2,99 \$ ch.

**Heures d'ouverture**  
Lundi au mercredi : 8 h à 18 h  
Jeudi et vendredi : 8 h à 20 h  
Samedi : 8 h à 17 h • Dimanche : fermé

592-D Commerciale N.  
Témiscouata-sur-le-lac (Cabano)  
GOL 1E0  
Pain frais du jour à 4,00 \$ ch. **418 854-0888**

## BONNES ADRESSES

### Cours de Yoga adapté



Pour un yoga adapté à vos besoins avec des professeurs diplômés ETY et accrédités FFY, à partir du 10 septembre 2017 (horaires variés). Vous pouvez réserver votre place au Centre de Yoga Alain Gendron et Etienne Gagnon : 418-862-9733 ou alainetienne@videotron.ca

### Meubles Tardif



Un tirage a eu lieu lors de l'événement du 20 juillet dernier nommé « les 4 Chevaliers Toyota » à Trois-Pistoles. M. Jacques Bérubé, propriétaire de Meubles Tardif, avait offert en commande un téléviseur de 32" d'une valeur de 460 \$. La vente de billets s'est terminée pendant le match des 4 Chevaliers et l'heureux gagnant est M. Mario Desjardins de Trois-Pistoles. Il a reçu son prix de M. Bérubé, accompagné de Micheline Côté, présidente du baseball senior de Trois-Pistoles, qui ont organisé cet événement.

### Rivière-du-Loup Toyota



La nouvelle Camry 2018 est arrivée et l'équipe composée de Richard, Franco, Claude Denis, Steve, Christian et Claude vous invite à venir la découvrir. Offerte en 5 versions 4 cylindres, 2 versions V6 ou 3 versions hybride, elle saura combler les futurs propriétaires.

### Suzanne Bélanger



Yoga, un voyage au cœur de soi-même, par la posture, la relaxation, la respiration et la méditation. Voilà ce que vous propose Suzanne Bélanger, professeure diplômée au Centre canadien de yoga. Les cours ont lieu à l'Hôtel Lévesque de Rivière-du-Loup et pour inscription, contactez la au 418 605-0987.

## La Chronique Littéraire

### LA RENTRÉE LITTÉRAIRE

Ce n'est pas une exagération de dire que la rentrée scolaire est l'événement qui monopolise nos pensées depuis déjà quelques semaines. Que ce soit pour la chasse aux articles scolaires, le magasinage de nouveaux vêtements ou l'achat des cahiers d'activités, elle se trouve partout. Dans le monde de la littérature, il est question d'une rentrée différente, soit la rentrée littéraire. Mais comment qualifions-nous cette importante période de l'année?

Premier point: l'accueil. Intégrer les nouveaux auteurs dans la librairie, comme **Olivier Dufault** avec son premier roman, **Bénédiction**, ou bien **Le tricycle rouge** de **Vincent Hauuy** qui a remporté le prix Michel Bussi du meilleur thriller français en 2017. Il faut également accueillir adéquatement les auteurs plus habitués, c'est-à-dire **Margaret Atwood** avec **C'est le cœur qui lâche en dernier**, **Biz** avec **La chaleur des mammifères** (18 septembre) et **Timothée de Fombelle** avec **Neverland** (4 octobre). De plus, **Amélie Nothomb**, **Ken Follett** (14 septembre) et **Hervé Gagnon** (11 septembre) nous livrent leur nouvelle oeuvre.

Deuxième point: les retrouvailles. Renouer avec les personnages qui nous ont touchés dans les nouveaux tomes des séries suivantes: la famille Bergeron dans **L'espoir des Bergeron tome 3 de Michèle B. Tremblay**, les amoureux Marie-Thérèse et Jacquin dans **Une simple histoire d'amour tome 2 de Louise Tremblay-D'Essiambre**, le duo Lisbeth Salander et Mikael Blomkvist dans **Millénium tome 5 de David Lagercrantz**, la jeune voyageuse Juliette dans **Juliette à San Francisco de Rose-Line Brassat** (21 septembre) et l'attachante Billie dans **Maxime de Sarah-Maude Beauchesne**. La rentrée, c'est aussi une nouvelle ouverture pour plein de rencontres marquantes et d'histoires partagées, semblables à ce qu'**Ingrid Falaise** nous raconte dans **Le monstre, la suite** (25 septembre) et ce que nous apprend **Alexandre Taillefer** dans **Lettres à une jeune entrepreneuse** (30 octobre). **Hubert Reeves** nous guide dans les méditations cosmiques avec **Le banc du temps qui passe** (6 novembre) et **Yuval Noah Harari** nous éclaire sur l'avenir avec **Homo deus: une brève histoire de l'avenir** (4 septembre). À l'automne, c'est le moment idéal pour explorer de nouveaux horizons, tout comme **Kim Thuy** qui nous revient avec un livre de cuisine, **Le secret des vietnamiennes** (16 octobre), ou bien **Florence K** qui met de côté ses notes pour nous présenter une autre forme de mélodie, c'est-à-dire son premier roman, **Lili Blues** (9 octobre).

Lors de la rentrée littéraire, notre entrepôt bat des records sur la quantité de livres qui s'y trouve. D'une boîte à l'autre, il y a une foule d'ouvrages à découvrir, lire et partager. Chacun a ses propres raisons d'aimer cette période. Pour ma part, **Routes secondaires d'Andrée A. Michaud** (11 septembre), **Red light tome 3 de Marie-Ève Bourassa** (2 octobre) et **La cible était française de Lee Child** (6 septembre) sont les trois nouvelles parutions qui rendent mon automne davantage intéressant! Passez en librairie pour rencontrer les livres qui marqueront le vôtre!



Justine Saint-Pierre,  
Libraire



Centre Commercial  
Rivière-du-Loup  
418 862-3561  
www.librairieduportage.com

115473617

## Le Festival d'accordéon de Dégelis comble les attentes

Une trentaine de participants provenant de Montréal jusqu'à la Gaspésie et plus de 400 spectateurs pour la fin de semaine, c'est le bilan positif de la quatrième édition du Festival provincial d'accordéon de Dégelis qui a eu lieu les 5 et 6 août dernier.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Les amateurs de musique traditionnelle ont donc été comblés. «Le Conseil des Chevaliers de Colomb 10068 de Dégelis remercie tous les commanditaires qui ont supporté le quatrième Festival provincial d'accordéon de Dégelis ainsi que les personnes de toute la région qui ont été présentes. Ce fut un grand succès. Merci également aux membres de l'équipe qui ont travaillé à cette réussite», a mentionné Camille Ouellet,

coordonnateur de l'événement. En plus de rassembler des accordéonistes professionnels et amateurs, le comité organisateur s'est donné comme objectif de faire connaître cet instrument qui nous vient de la France mais adapté au fil des ans au besoin des musiciens québécois. «C'est sûr que le Festival provincial d'accordéon de Dégelis sera de retour l'an prochain», a conclu M. Ouellet.



Martha et Camille Ouellet de Dégelis. PHOTO : MARIO PELLETIER

## Vision du passé... du Centre d'archives du Témiscouata

C'est avec grand plaisir que le Café du BeauLieu Culturel à Témiscouata-sur-le-Lac invite la population à la première Culture en bouchées pour lancer la programmation automne 2017, ce vendredi 8 septembre. Dès 17 h, l'événement soulignera le vernissage des œuvres de Mgr Jean-Philippe Cyr présenté par le Centre d'archives du Témiscouata.

L'exposition Vision du passé a été léguée au Centre d'archives du Témiscouata par la Fondation Jean-Philippe Cyr, en janvier 2017. Cette dernière comprend 30 encadrements de photos prises par Mgr Cyr au cours des années

1930 à 1945, sur l'ensemble du territoire témiscouatain. Ayant été produite par Alain Tardif dans le cadre du centenaire de la ville de Cabano, cette exposition se veut être un véritable témoin du passé, riche d'histoire et de souvenirs. Les œuvres seront exposées à l'intérieur de l'espace Café du BeauLieu Culturel du Témiscouata jusqu'au 2 novembre 2017.

Proposant comme à chaque fois de savoureuses bouchées cuisinées avec des produits du terroir régional, le repas sera servi vers 18 h. La réservation des billets est maintenant obligatoire au 418 899-BLCT (2528).



## Concert au profit des familles dominicaines

MP À nouveau cette année, Paul Talbot vous convie à un concert au profit des familles dominicaines le dimanche 24 septembre prochain à compter de 14 h à la chapelle Sainte-Anne à la Pointe de Rivière-du-Loup.



Le pianiste de Rivière-du-Loup accompagnera pour l'occasion quatre chanteurs de notre région. Il s'agit de Françoise Dubé de L'Isle-Verte (alto), Rolande Dickner de Notre-Dame-du-Portage (alto), Yvette Soucy de Saint-Arsène (soprano) et Pierre Beaulieu de Cacouna (ténor). Nous aurons

donc le plaisir de les entendre nous interpréter des chansons populaires bien connues. De plus, la chapelle Sainte-Anne se prête bien à un tel rendez-vous musical. Finalement, il s'agit d'une belle occasion d'aider des familles dominicaines qui vivent dans la misère.

## Succès pour le 21<sup>e</sup> mini-gala de Trois-Pistoles

Le mini-gala de Trois-Pistoles, organisé le 20 août, a été de nouveau couronné d'un grand succès. Musiciens de violon, d'accordéon, d'harmonica, clavier, danseurs, chanteurs (euses) ont été à l'honneur devant les visiteurs et spectateurs. Près de 2000 \$ ont été recueillis au profit des Chevaliers de Colomb de Trois-Pistoles.

Le comité organisateur, composé de Gemma Lagacé, Maryse Gamache, Yvette Saint-Jean, Patrice Saint-Jean et Roger Rioux, désire exprimer toutes leurs reconnaissances en disant un merci sincère à tous les généreux commanditaires qui ont donné certificats-cadeaux, cadeaux ou



argent afin de les remettre par tirage aux personnes présentes, aux participants sur scène et aux gagnants des billets vendus.

Merci également à Rosaire April de Rivière-du-Loup à la guitare et à Éric Boucher de Saint-

Hubert au clavier et à l'animation pour leur participation active. Enfin, cet événement ne pourrait avoir lieu sans l'engagement de nombreux bénévoles. C'est un rendez-vous l'an prochain pour le 22<sup>e</sup> mini-gala de Trois-Pistoles!

# Guillaume Bastille exclu de l'équipe olympique

Le rêve de Guillaume Bastille de retourner aux Jeux olympiques vient de prendre fin. L'athlète originaire de Saint-Modeste n'a pas été choisi par le comité de haute performance de Patinage de vitesse Canada afin de compléter la délégation provisoire qui représentera le pays en Corée du Sud l'hiver prochain.

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**  
marc-antoine@infodimanche.com

Guillaume Bastille voit ainsi sa chance de partir pour Pyeongchang lui échapper au profit de François Hamelin et Pascal Dion, deux patineurs qui avaient aussi bien fait lors des récentes sélections olympiques à Montréal.

L'athlète de 32 ans, affligé par un virus dans les 2 premiers jours de compétition, avait de son côté terminé au 7e rang. Après que les résultats des athlètes Samuel Girard, Charles Hamelin et Charles Cournoyer aient confirmés leur sélection

il y a deux semaines, il ne restait que deux places disponibles sur l'équipe olympique. La fédération a été contrainte de prendre une décision difficile concernant son choix discrétionnaire. Elle aura finalement opté pour la jeunesse avant l'expérience.

«C'est certain que c'est décevant, puisque j'ai donné tout ce que j'avais. Je crois que j'avais de bonnes choses à apporter au relais, mais le choix de Pascal n'est pas une mauvaise décision», a partagé Bastille, bon joueur. Malheureusement, l'histoire se répète en quelque sorte pour le patineur. En 2014, en vue des Jeux de Sotchi, il avait vu François Hamelin lui être préféré comme dernier patineur sur l'équipe olympique.

À moins d'un revirement de situation important, Guillaume Bastille en est à sa dernière saison. Sa décision serait prise quant à savoir s'il raccrochera ses patins de compétition. Une entrevue complète vous sera présentée cette semaine sur le site [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com).



PHOTO : PATINAGE DE VITESSE CANADA

## Journée de tir aux pigeons d'argile

Le Club de Chasse et Pêche de Rivière-du-Loup organise une journée porte ouverte le dimanche 10 septembre prochain aux terrains du Club, situés au 28 Rue de la Station à Saint-Modeste (suivez les directions pour le Camp Vive la Joie).

Les tireurs / chasseurs auront l'opportunité (à un prix raisonnable) de s'exercer sur des cibles mouvantes (pigeons d'argile) sur des parcours de

Trap et de Skeet. Que vous soyez un tireur d'expérience, ou un débutant, des moniteurs qualifiés seront sur place pour vous conseiller et assurer la sécurité du déroulement des activités.

De nombreux prix de présence seront tirés parmi les participants. L'activité se déroulera de 9 h à 16 h. Pour obtenir de plus amples informations, appelez au 418-867-4476 ou 418-862-3213.

**ÉCONOMIES AUTOMNALES 2017**

**Scie à chaîne à essence MS 170**

Cylindrée 30,1 cm<sup>3</sup>  
Puissance 1,3 kW  
Poids 3,9 kg (8,6 lb)

**25995 \$** PDSM 289,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po

RECEVEZ UNE TROUSSE WOOD-PRO<sup>®</sup> GRATUITEMENT à l'achat d'une scie à chaîne STIHL sélectionnée.

• COTTE WOODMAN<sup>®</sup> • CHAÎNE OILOMATIC<sup>®</sup> • CASQUETTE STIHL

\* Le prix annoncé est une estimation. Les prix peuvent varier en fonction de la disponibilité des produits. Les prix sont en dollars canadiens. Les taxes provinciales et municipales ne sont pas incluses. Les prix sont en dollars canadiens. Les taxes provinciales et municipales ne sont pas incluses. Les prix sont en dollars canadiens. Les taxes provinciales et municipales ne sont pas incluses.

Scie à chaîne à essence MS 180 C-BE		<b>37995 \$</b>
31,8 cm <sup>3</sup> /1,5 kW/4,2 kg (9,3 lb)		PDSM 000,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po
Scie à chaîne à essence MS 250		<b>43995 \$</b>
45,4 cm <sup>3</sup> /2,3 kW/4,6 kg (10,1 lb)		PDSM 000,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po
Scie à chaîne à essence MS 271		<b>54995 \$</b>
50,2 cm <sup>3</sup> /2,6 kW/5,6 kg (12,3 lb)		PDSM 000,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po
Scie à chaîne à essence MS 261 C-M		<b>69995 \$</b>
50,2 cm <sup>3</sup> /3,0 kW/4,9 kg (10,8 lb)		PDSM 000,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po

**POUR UN TEMPS LIMITÉ**

Scie à chaîne à essence MS 291

**49995 \$** PDSM 000,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po

55,5 cm<sup>3</sup>/2,8 kW/5,6 kg (12,3 lb)

**POUR UN TEMPS LIMITÉ**  
PRIX SANS TROUSSE WOOD-PRO<sup>®</sup>

**JEAN MORNEAU INC.**  
735, rue Taché, Saint-Pascal • 418 492-3632

**CENTRE MULTI-SERVICES JC INC.**  
51, 2e Rang Est, Saint-Jean-Port-Joli • 418 598-3047

**LOCATION J.-C. HUDON INC.**  
86, rue de la Gare, La Pocatière • 418 856-2427

Stihl a plus de 900 détaillants de service autorisés à travers le Canada – visitez votre détaillant local dès aujourd'hui!

**STIHL**  
[www.stihl.ca](http://www.stihl.ca)

**120<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

**ACTIVITÉS**

**SAMEDI 9 SEPTEMBRE**

**TOURNOI BÉNÉFICE**

- Formule Mulligan à 4
- 300 \$/foursome incluant golf (18 trous) et souper
- Encore quelques places disponibles

Présence de 4 pros du Québec : Dave Lévesque, Clément Herviou, Pierre-Alexandre Bédard, Sony Michaud

Possibilité de jouer avec un de ces professionnels pour 200 \$

**DIMANCHE 10 SEPTEMBRE**

- Golf 5 \$ / 9 trous
- Brunch dès 9 h
- Départ dès 10 h avec les professionnels
- 25 \$ / 9 trous avec un professionnel

**INFORMATION ET INSCRIPTION : 418 862-9649**

# BLITZ **Ballon sur glace mineur du Témiscouata** TMISS



**Aréna régional Jacques Dubé**  
Témiscouata-sur-le-Lac – Notre-Dame-du-Lac

## JOURNÉE D'INSCRIPTIONS

**Samedi 9 septembre 2017**

18 h 30 : 12 ans et moins (2005 à 2009) féminin et masculin

19 h 30 : 15 ans et moins (2002 à 2004) masculin

20 h 30 : 19 ans et moins (1998 à 2002) féminin

21 h 30 : 19 ans et moins (1998 à 2001) masculin

Première séance gratuite pour tous. Nous fournissons tout l'équipement nécessaire pour vous faire découvrir un sport dynamique et passionnant.

**Pour information :**  
**Alain Dugas 418-854-3901(soir)**



T-MISS  
U-19-3ème position  
Championnat Canadien 2017  
Estevan Saskatchewan



BLITZ  
U-19-5ème position  
Championnat Canadien 2017  
Estevan Saskatchewan



Blitz U-12m-Médaille d'or  
Championnat provincial 2017 Sayabec



T-MISS U17f-Médaille d'or  
Championnat provincial 2017 Sayabec

*Merci* à nos commanditaires ainsi qu'à toute la population qui nous ont soutenus lors de nos activités de financement au cours de la saison 2016-2017.



- INTERNATIONAL BEAMS INC.
- BEAULIEU DÉCOR D'ASTOUS & FRÈRES INC.
- CLUB RICHELIEU CABANO
- D-GEL
- FROMAGERIE LE DÉTOUR
- VILLE TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC

### PARTENAIRES

- COMMISSION SCOLAIRE DU FLEUVE-ET-DES-LACS
- ÉCOLE SECONDAIRE CABANO
- FÉDÉRATION CANADIENNE DE BALLON SUR GLACE
- FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DE BALLON SUR GLACE

- MUNICIPALITÉ DE SAINT-EUSÈBE
- PHARMACIE N. BOUCHARD & R. GAUDREAU
- STATION SERVICE BEAULIEU ENR.
- CLUB OPTIMISTE CABANO
- DANY BUSSIERES CPA INC.
- PLACEMENTS CANADA INC.
- RÉGIE INTERMUNICIPALE DES DÉCHETS DU TÉMISCOUATA
- BOIS BSL Wood Products Inc.
- DENIS DUCHESNE
- FONDATION DU CENTRE MATAPÉDIEN D'ÉTUDES COLLÉGIALES INC.
- LA COOP AGRISCAR
- LES CONSTRUCTIONS H L THÉRIAULT
- RPF LTÉE
- SANI-MANIC
- SERVICE VÉTÉRIINAIRE DES VALLÉE AU FLEUVE INC.
- V. MARTIN & FILS AUTO INC.
- VICTORIEN LEMAY LTEE
- ACTUEL CONSEIL INC.
- BAR Le GARAGE
- ECONOLOGE
- LES PALETES BAS ST-LAURENT INC.
- MRW FORESTIER INC.
- RIVIERE-DU-LOUP HONDA
- ROBERT BÉLANGER
- SERVICES SINISTRES EXPRESS INC.
- SERV. NETT. MULTI-PRESSIONS D.S.
- VICTORIEN LEMAY LTEE
- VILLE DE DÉGELIS
- 9125-8012 QUÉBEC INC.
- ARDO GRANIT
- BOUCHERIE DES LACS
- DANIEL ROUSSEAU INC.
- DANIEL TREMBLAY MICHEL COMETE
- DECACER
- DR GUIDO CÔTÉ
- DR MARCO COUTURIER INC.
- DUMONT GESTION CONSEIL INC.
- ECOCED
- Financière Banque Nationale Gestion de Patrimoine, Patrice Landry, conseiller en placement et vice-président.
- GESTION MICHEL BOUTIN
- GILLES BOSSÉ & FILS INC.
- GROUPE CONSEIL I.D.C. INC.
- GROUPE LABEL
- HÔTEL 1212 INC.
- JOSEPH DUMONT LTÉE
- LE DOMAINE DU ROI INC.
- LE PUB DU LAC RESTO-BAR-TERRASSE
- LES CONSTRUCTIONS R LABEL ENR.
- Les TRANSPORTS CLAUDE PERRON Inc.
- L'ESTAMINET
- Me MARYSE THÉRIAULT, Notaire
- MUNICIPALITÉ DE SAINT-MARC-DU-LAC-LONG
- MUNICIPALITÉ DU VILLAGE SAINT-NOËL
- PAUL BEAULIEU, CHIROPATICIEN
- PÉTROLES JACQUES LAROCHELLE Inc
- PIÈCES TÉMIS
- PRODUITS PÉTROLIERS NORMAND LEBLANC
- SOULEVEMENT DE BATIMENT M. CARON INC.
- TRANSPORT GÉRALD PELLETIER INC.
- TRANSPORT MARC BOSSÉ
- TREMTECH
- LES CONSTRUCTIONS UNIC INC
- ALIMENTATION J.P. LABONTÉ & FILS INC.
- CLERMONT RUEST, entrepreneur électricien
- CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DU TÉMIS
- ÉPICERIE CHEZ GABY
- ÉQUIPEMENT DE FERME TURGEON LTÉE
- MARCHÉ MÉTRO CABANO
- MOTEL ROYAL
- PAIN GADOUA (Distributeur Jean Bélanger)
- PELLETIER ET LABRIE ARPENTEURS
- FERTI CONSEIL
- VILLE DE POHÉNÉGAMOOK
- A.C. ÉLECTRIQUE (2005) INC.
- BÉGIN & BÉGIN INC
- BOUTIQUE DU TRAVAILLEUR/ SOUDURE MOBILE
- C. DUBÉ Entrepreneurs Électricien inc.
- CANTINE CHOUP!
- CENTRE D'ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE
- CENTRE PLEIN AIR MONT FARLAGNE
- CLINIQUE D'ESTHÉTIQUE CHRISTAL
- COMITÉ DES LOISIRS ST-LOUIS-DU-HA!-HA!
- COMPTOIR AGRICOLE DU TÉMISCOUATA
- CÔTÉ OUELLET THIVIERGE INC.
- DÉBITAGE M.B.
- DESJARDINS, CAISSE DE MONT-JOLI- EST DE LA MITIS
- DOMAINE ACER
- DR MARC POTVIN, CHIROPATICIEN
- DRE JUIE BÉLANGER
- DMD INC.
- ÉPICERIE ALAIN MORNEAULT ENR.
- ÉRABLIÈRE PENTE INVERSE INC.
- EXCAVATION SOUCY
- FERME CHARICA S.E.M.C.
- FERME DU PETIT ROCHER
- FINITION DE BÉTON SJ INC.
- GR FARM EQUIPMENT
- GRAVIER BÉRUBÉ & FILS INC.
- GROUPE MBG INC.
- GROUPEMENT FORESTIER de Témiscouata
- HALLÉ ET McNICOLL PHARMACIENS
- LES BARDEAUX LAJOIE INC.
- Les ENTREPRISES FOREST. G&N LAVOIE
- LES ENTREPRISES RÉMY BÉGIN
- LIONEL CHAREST & FILS INC.
- LOGIE PLUS MBL INC.
- LYSANDRE RIOUX
- M. COSSETTE LTÉE
- MULTICÈDRE LTÉE
- MUNICIPALITÉ DE RIVIÈRE-BLEUE
- MUNICIPALITE DE SAINT-HONORÉ-DE-TÉMISCOUATA
- PLACE DU TRAVAILLEUR
- POULET FRIT LE NID
- RESTAURANT LE TOURNESOL
- RESTAURANT MIKES
- RESTAURANT P'TIT ROUET
- SIROP DE L'EST
- USINAGE INDUSTRIEL DÉGELIS
- VILLA DE CABANO
- BEAUTÉ ÉPILATION KARINE LACHANCE
- CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE
- GARAGE AUTO EXPERT INC.
- QUINCAILLERIE DES FRONTIÈRES
- THIBODEAU RÉFRIGÉRATION
- CARROSSERIE PROCOLOR-Berthier Thibault
- COOP ALIMENTAIRE DE ST-NOËL
- DÉPANNEUR GAZ-O-BAR C B inc.
- ESTHÉTIQUE KARINE
- FAMILIAPRIX L FOURNIER & S ST-HILAIRE
- ALAIN TARDIF PHOTOGRAPHIE
- ALIMENTATION VIMO
- AUTOPLACE PRO-ALIGNEMENTS LAVOIE
- BAR 101
- BAR 101(2010)
- CANTINE CHEZ RAYMONDE
- COIFFURE KABÉ
- COIFFURE VENT DE FOLIE
- CONSTRUCTIONS CB 2004 INC.
- COOPSCO LA POCATIÈRE
- DR NGUYEN QUI-LAM
- GARAGE G. LAHEY
- KOIFFURA MODE
- LE COIN DU SPORT
- LES SOUDURES DU TÉMIS INC.
- ARBONNE- Cécyle Nadeau
- BAR LA GRIMACE
- BIJOUTERIE CLOVIS DUBÉ ENR.
- BOUTIQUE POMME D'API
- BROUSSEAU & PAVENTI DENTUROLOGISTES
- CARROSSERIE DÉGELIS
- COIFFURE LUMIÈRE
- COIFFURE NADINE LAVOIE
- ÉPICERIE RAYMOND BERGER & FILS
- GESTION RIVIERE-BLEUE PHARMA INC.
- MICROBRASSERIE-LE SECRET DES DIEUX
- RESTO-BAR LE STELA
- SALON CHANTALE
- SALON NOUVEL AIR ENR.
- BARBIER GÈME RUE
- CHEZ GUS
- ESTHÉTIQUE CANIN
- COIFFURE LA PASSION
- COIFFURE PEIGNE FIN
- LES AMIS DE KIMO

## Les Albatros entament la saison en force

Les Albatros du Collège Notre-Dame n'ont pas perdu de temps avant de signer leur première victoire de la saison. Ils ont vaincu le Phénix du Collège Esther-Blondin par la marque de 3 à 2 en fusillade, ce vendredi 1er septembre, au Centre Premier Tech.

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**

marc-antoine@infodimanche.com

Il aura fallu attendre la 3e période pour finalement voir une équipe ouvrir la marque. Tirant de l'arrière 2 à 1 en fin de partie, les Albatros ont réussi à combler l'écart. Ils sont ensuite sortis victorieux en tirs de barrage, notamment grâce au travail sans faute du gardien de but recrue,

Thomas Gosselin. Zachary Cormier et Ludovic Soucy ont marqué en temps réglementaire, alors qu'Émile St-Pierre et Isaak Caron ont enfilé l'aiguille en fusillade. Avec 38 arrêts et toute une performance en tirs de barrage, Gosselin a reçu la première étoile de la rencontre.

### JEUNE ÉQUIPE

Avec le défenseur Anthony D'Amours à l'Océanic de Rimouski et le retour de 6 joueurs vétérans, les Albatros présentent une équipe relativement plus jeune, cette saison. Les oiseaux comptent notamment sur trois joueurs de 15 ans en défensive.

Évidemment, le manque d'expérience pourrait devenir un enjeu en cours du calendrier, mais ce n'est pas un défi qu'ils ne pourront pas sur-

monter. Les jeunes pourront aussi assurément compter sur les Antoine Leblanc (nommé capitaine de l'équipe), Ludovic Soucy, William Champagne, Marc-Antoine Bérubé-Jalbert, Ludovic Lefrançois et Tristan Pelletier.

La prochaine partie des Albatros est prévue ce vendredi, toujours au Centre Premier Tech. Les oiseaux accueilleront les Estacades de Trois-Rivières à 19 h 30.



## Championnat d'arénacross : Normand toujours au sommet

Le coureur de motocross Karl Normand est le pilote de l'heure depuis trois ans sur la scène provinciale. L'athlète loupériquois a confirmé sa victoire au Championnat québécois d'arénacross la fin de semaine dernière, à Rimouski, et il est en voie de faire de même au championnat de supercross.

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**

marc-antoine@infodimanche.com

Depuis le début de la saison, Normand a ainsi accumulé les podiums (et les points!) afin de garder la tête du classement cumulatif du SXQC Arénacross Tour. Il a notamment devancé son bon ami Dave Blanchet en montant sur la plus haute marche du podium à plusieurs reprises. Karl Normand remporte donc le championnat d'arénacross pour une 3e année consécutive, rien de moins. C'est donc gonflé à bloc que le pilote entamera dans les prochaines semaines le Championnat canadien.

## HOCKEY MIDGET AAA




**Les Albatros du Collège Notre-Dame**

**Au Centre Premier Tech REÇOIVENT**

 **VENDREDI 8 SEPTEMBRE 19 H 30**  
**TROIS RIVIÈRES**

 **SAMEDI 9 SEPTEMBRE 14 H 00**  
**LAC ST-LOUIS**

# PROMOS

FIN DE SAISON





## NOUVEAU MEMBRE

### 1<sup>ère</sup> ANNÉE

# 468 \$

**TX INCLUSES**

Donne droit de jouer gratuitement le reste de la saison 2017 et toute l'année 2018.

Droit de jeu et voiturette : **40 \$** tx incluses

---

Foursome (4 pers) et voiturettes : **120 \$** tx incluses

---

Golf illimité en tout temps après 13 h : **17,25 \$** tx incluses

---

Voiturettes (pour membre seul.) : **12 \$** tx incluse

**INFORMATION : 418 854-0539**  
**265, chemin du Golf, St-Louis-du-Ha! Ha!**





# BILAN DE FIN DE SAISON 2017



## Club de soccer MONDIAL de Rivière-du-Loup



### LES SUCCÈS DU MONDIAL

- 1 Championnat AA en ligue Québec Métro
- 1 Championnat AA en ligue Nord Est
- 3 équipes qualifiées pour la coupe des champions provinciaux AA
- 1 équipe en demi-finale de la coupe promotion match 30 septembre 13h00 à RDL
- 10 médailles sur la scène régionale et provinciale
- Plusieurs de nos athlètes sur les équipes régionales

### SAISON AUTOMNE 2016

- + de 110 joueurs
- Festival BMO
- 5 groupes

### SAISON HIVER 2017

- + de 110 joueurs
- Festival BMO avec des équipes de partout en région
- Camps de la relâche Desjardins

### SAISON ÉTÉ 2017

- + de 750 joueurs
- Plus de 80 entraîneurs
- Plus de 50 officiels
- 55 joueurs initiation
- 108 joueurs Timbits (U5 et U6)
- 108 joueurs U7 et U8
- 12 équipes locales U9 à U16
- Ligue A : 6 équipes A Hyundai et 1 équipe Sénior Masculin Hyundai
- U12MA Hyundai Unimat qui allait en tournoi
- Ligue Nord Est AA : 2 équipes AA Hyundai dans la ligue, U14F AA Campor Championne de la ligue, U13MAA Hyundai McDonald's termine 2ième
- Ligue AA soccer Québec Métro : U17MAA Charest EB auto champion de la ligue U18MAA, U17FAA Hyundai Canadian Tire termine 2e en U18FAA
- U21FAAA Servlinks Communication évolue dans la ligue élite du Québec
- 8 membres du C.A

### RÉALISATION DU MONDIAL

- Tournoi McDonald's U10-U12 40 équipes de l'Est du Québec
- 1 festival de début de saison
- 1 festival Timbits 30 équipes
- Une toute nouvelle ligue locale
- 1 camp Desjardins développement technique
- 1 camp Desjardins ouvert à tous
- 2 camps de gardien avec la collaboration de Soccer 22
- Party de fin de saison plus de 1 000 personnes présentes pour fêter cette belle saison de soccer

### COMMANDITAIRE ÉTÉ 2017

- Hyundai Rivière-du-Loup
- Les Restaurants McDonald's
- Viande DuBreton
- Cubik
- Écol'eau
- Excavation Bourgoin et Dickner
- Unimat (Coop Agriscar)
- JM Bastille
- Campor Environnement Inc.
- Canadian Tire
- Charest EB auto
- Valeurs mobilière Desjardins (VMD)
- Construction BML
- DubéKia.com
- Entreprise Rémi Charest Inc.
- Garage Windsor
- Laboratoire d'expertise de Rivière-du-Loup
- Premier Tech
- Sports Experts
- Construction Stéphane Fournier
- Centre chiropratique Équilibre
- Hôtel Universel
- Création Verbois
- Propane Sélect
- Fillion Sports
- Hyundai Rivière-du-Loup
- Rôtisserie St-Hubert
- Caisse populaire Desjardins
- Camping Jean Inc.
- CEGEP de Rivière-du-Loup
- Info Dimanche
- Sport Contact
- Le Club Optimiste
- Tim Hortons
- BMO Banque de Montréal
- URLS
- Club Lions de Rivière-du-Loup
- Fondation du Foyer Patro
- Club Rotary
- Dépanneur St-André
- Imprimerie l'impression



Prend fin le 2 octobre



- L'ÉVÉNEMENT -  
**QUALITÉ AU SOMMET**  
 UNE FOIS DE PLUS,  
 LA QUALITÉ KIA SURPASSE TOUT.

Pour une deuxième année consécutive, Kia s'est classée au premier rang de la qualité initiale selon J.D. Power.

**0%** LOCATION\*

**BONI DE 750 \$** OU **PNEUS D'HIVER SANS FRAIS†**

**SUR NOS MODÈLES PRIMÉS\***

**LIQUIDATION DES MODÈLES 2017**  
~~22~~  
**13**



« Au premier rang des VUS intermédiaires pour la qualité initiale, deux années sur trois aux É.-U. »



« Au premier rang des voitures compacts pour la qualité initiale aux É.-U. »



Kia Sportage - 2017

2,4 L LX TA  
**SORENTO**  
 2017

Modèle SX Turbo TI illustré\*

À PARTIR DE **25 495 \$\*** BONI DE **4 000 \$\***

ET PARTICIPATION DU CONCESSIONNAIRE DE 55 \$ INCLUS

MOTEUR DE SÉRIE: 2,4 L GDI 4 CYL.  
 MOTEURS DISPONIBLES: 2 L TURBO GDI ET 3,3 L V6



LX BM  
**FORTE**  
 2017

Modèle SX BA illustré\*

À PARTIR DE **12 995 \$\*** BONI DE **4 000 \$\***

ET PARTICIPATION DU CONCESSIONNAIRE DE 75 \$ INCLUS



VOICI LE TOUT NOUVEAU LX TA  
**SPORTAGE**  
 2018

Modèle SX Turbo TI illustré\*

LOUEZ À PARTIR DE **64 \$** /SEMAINE 1,9 % 39 MOIS\*

ACOMPTE DE 1 995 \$ ET BONI DE 1 000 \$ INCLUS\*

POUR 169 SEMAINES | 16 000 KM/ANNÉE | KM EXCÉDENTAIRES : 0,12 \$/KM

MOTEUR DE SÉRIE: 2,4 L GDI 4 CYL. MOTEUR DISPONIBLE: 2 L TURBO GDI



**5 ANS / GARANTIE 100 000 KM**  
**/ ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS\***

• GARANTIE COMPLÈTE  
 • GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

• 100 % TRANSFÉRABLE  
 • ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD



Le pouvoir de surprendre

villedequebec.kia.ca



Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2017/2018 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1er septembre au 2 octobre, 2017. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. \*Offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2017/2018 sélectionnés, sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location : l'offre de location disponible sur le modèle Sportage LX TA (SP751) 2018/ Forte EX BA (F0744H) 2017 neuf, avec un prix d'achat de 25 950 \$/23 470 \$ est basé sur 169/208 paiements hebdomadaires de 64 \$/63 \$. Location 39/48 mois au taux de 1,9 %/0% avec un acompte de 1 995 \$/0 \$ ou échange équivalent. L'offre comprend un crédit à la location de 250 \$/1 000 \$ et un boni de 750 \$, dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et frais d'inscription au RDPM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 \$ le km additionnel. \*\*Achat au comptant : Offre basée sur le modèle Sorento 2,4 L LX TA (SR75AH) 2017/Forte LX BM (F0541H) 2017 neuf à un prix d'achat de 25 495 \$/12 995 \$, incluant un crédit au comptant de 3 250 \$ et un boni de 750 \$ et une participation du concessionnaire de 55 \$/75 \$, valable chez les concessionnaires participants uniquement. Le rabais disponible sur les modèles 2017 sélectionnés à l'achat comptant seulement, varie selon le modèle et la version choisis et sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. †Offre Pneu d'hiver sans frais est disponible du 1 septembre au 2 octobre, à l'achat, à la location ou au financement des modèles Kia Forte berline, Soul, Sportage, Sorento et Cadenza 2017/2018 neufs. Les roues sont exclues. Les frais d'installation et d'entreposage sont en sus, et peuvent varier selon le concessionnaire. La taxe sur les pneus est en sus. La marque et la grandeur des pneus sont à la discrétion du concessionnaire. La valeur des pneus d'hiver varie selon le modèle. La valeur des pneus ne peut être convertie en rabais. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails. ‡Boni de 750 \$ est disponible à l'achat, à la location ou au financement des modèles Kia Forte berline, Soul, Sportage, Sorento et Cadenza 2017/2018 neufs. Le boni sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails. \*Modèles primés font référence au prix de la Qualité initiale 2017 de J.D. Power et le prix remporté pour le Meilleur choix selon Protégez-Vous. Offre disponible, selon les quantités disponibles, sur les modèles Sorento, Sportage, Soul, Forte berline et Cadenza 2017. Le prix d'achat des modèles illustrés Sorento SX Turbo TI (SR75H) 2017/Forte SX BA (F0744H) 2017/Sportage SX Turbo TI (SP751) 2018 neufs est de 44 350 \$/28 970 \$/41 450 \$. Le Kia Sorento et la Kia Forte 2017 ont enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules dans leurs catégories respectives dans le cadre de l'étude de J.D. Power 2017 sur la qualité initiale aux États-Unis. L'étude 2017 est basée sur les réponses de 77 419 propriétaires de véhicules neufs, sondés de février à mai 2017, évaluant 189 modèles et reflète leur opinion après 90 jours d'utilisation. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez jdpower.com. Apple, le logo Apple, CarPlay et iPhone sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google, Google Play, Google Maps et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. Google Maps ©2017 Google. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. \*L'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.



**7, CÔTE SAINT-JACQUES, RIVIÈRE-DU-LOUP**  
**418 860-3542 • 1 888 382-3542**

**DEAN DUBÉ**  
 Propriétaire

**STEVE DUBÉ**  
 Propriétaire

**YVAN CARON**  
 Directeur des ventes

**DANIEL DUMAIS**  
 Conseiller

**MAXIME POULIN**  
 Conseiller

**GABRIEL DUFORT**  
 Conseiller

**MARIE-FRANCE MARTIN**  
 Directrice financière

418 860-3426

418 862-8137

418 866-2632

418 894-4047

418 714-3895

418 551-2298

418 860-3542

115703617

48762517